

P-NP Series

Frames 80-800



# DC motors

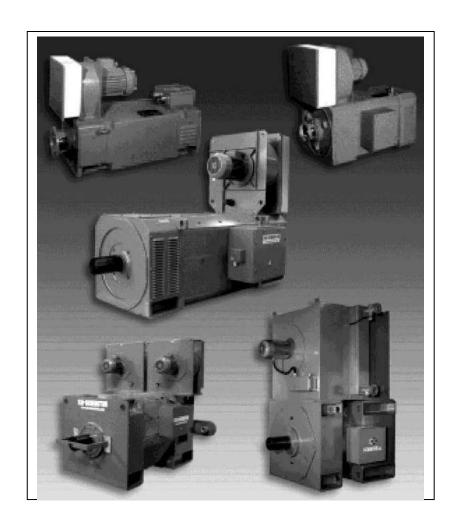
Technical catalogue



### D.C. MOTORS FOR INDUSTRIAL APPLICATIONS

## P – NP SERIES Frames 80-800

### **GENERAL DESCRIPTION**



### **CONTENTS**

### INTRODUCTION

| Α.        | GENERAL DESCRIPTION                                      |            |   |
|-----------|--|------------|---|
|           |  | 09.3       | Maximum speed under field weakening                           |
| 01        | Manufacturer's liabilities                               | 10         | Power   |
| 02        | Validity of the catalogue                                | 10.1       | Nominal power   |
| 03        | Reserved property  | 10.2       | Equivalent thermal current                                    |
| 04        | Warranty   | 10.3       | Equivalent thermal power                                      |
| 05        | Introduction to the P-NP series                          | 11         | Different types of duties                                     |
| 06        | Machines designation                                     | 11.1       | Continuous running duty – Duty type S1                        |
| 07        | Motors and generators                                    | 11.2       | Short-time duty – Duty type S2                                |
| 80        | Clockwise and counter-clockwise rotation                 | 11.3       | Intermittent or continuous periodic duties, other             |
| 09        | Reference Standards                                      |            | duties  |
| 10        | CSA Certification  | 11.4       | Service Factor  |
| 11        | Approvals and certifications                             | 12         | Power rating variation with different environmental           |
| 12        | Declaration of conformity                                | 4.0        | conditions  |
|           | ·  | 13         | Power rating variation with different types of                |
| B.        | CONSTRUCTIONAL FEATURES                                  | 4.4        | cooling   |
|           |  | 14         | Power rating variation with different allowed                 |
| 01        | General technical specifications                         | 4.5        | temperature rise  |
| 02        | Static and dynamic loads                                 | 15         | Corrective coefficients                                       |
| 03        | Forms of constructions and mounting                      | 15.1       | Corrective coefficients for duties other than S1              |
|           | arrangements IM  | 15.2       | Corrective coefficients for different type of cooling         |
| 04        | Environment  | 15.3       | Corrective coefficients for temperature rise                  |
| 05        | Cooling methods IC and degrees of protection IP          | 45.4       | different than class H  |
| 06        | IC-IP versions derived from the catalogue ones           | 15.4       | Corrective coefficient for ambient temperature >              |
| 07        | Machines for outdoor installation                        | 40         | 40°C and altitude > 1000 m.a.s.l.                             |
| 08        | Tropicalization  | 16         | Examples of choice of motors                                  |
| 09        | Stainless steel screws and bolts                         | -          |   |
| 10        | Assembly position of cooling systems                     | D.         | COMPANY QUALITY SYSTEM  |
| 11        | The rotor  |            | TESTS, CONTROLS, INSPECTIONS                                  |
| 11.1      | Magnetic circuit   |            |   |
| 11.2      | Commutator   | 01         | Quality control dept.   |
| 11.3      | Windings   | 02         | Routine tests   |
| 12        | The stator   | 03         | Type tests  |
| 12.1      | Magnetic circuit   | 04         | Special tests   |
| 12.2      | Windings   | 05         | Witnessed tests   |
| 13        | End shields  | _          |   |
| 14        | Brushes and brush-holders                                | Ε.         | ACCESSORIES   |
| 15        | Shaft  |            |   |
| 16        | Bearings   | 01         | Accessories for cooling                                       |
| 17        | Pulley coupling - Maximum admissible radial loads        | 01.1       | Fitted electric fan   |
|           | <ul> <li>Special bearings for direct coupling</li> </ul> | 01.1.1     | Filter  |
| 18        | Axial load   | 01.1.2     | Ventilation failure detector                                  |
| 19        | Axial thrusts  | 01.1.3     | Spacer for electric fan                                       |
| 20        | Balancing and vibrations                                 | 01.2       | Air-water heat exchanger                                      |
| 21        | Noise level  | 01.2.1     | Protection devices for air-water heat exchanger               |
| 22        | Main terminal box  | 01.2.2     | Terminal box for air-water heat exchanger                     |
| 23        | Painting of finished products                            | 01.3       | Air-air heat exchanger  |
| 23.1      | Preparation of the surfaces                              | 01.3.1     | Protection devices for air-air heat exchanger                 |
| 23.2      | Standard painting cycles                                 | 01.3.2     | Terminal box for air-air heat exchanger                       |
| 24        | Main data plate  | 01.4       | Natural convection heat exchanger                             |
|           |  | 01.5       | Noise reduction devices for machines with fitted              |
| <u>C.</u> | ELECTRICAL CHARACTERISTICS AND                           | 04.6       | electric fan  |
|           | PERFORMANCE RATINGS                                      | 01.6       | Noise reduction devices for machines with fitted              |
|           |  | 00         | heat exchanger  |
| 01        | Form factor, ripple and dissymmetry of the               | 02         | Accessories for protection and control                        |
|           | armature current   | 02.1       | Devices for protection against overtemperature                |
| 02        | Armature current with locked rotor                       | 02.1.1     | Klixon thermal protectors                                     |
| 03        | Current gradient   | 02.1.2     | PTC thermistors   |
| 04        | Compensating windings                                    | 02.2       | Overtemperature measuring devices                             |
| 05        | Overloads in torque and current                          | 02.2.1     | Pt100 platinum thermal detectors                              |
| 06        | NEMA Standards overloads capability                      | 02.3       | Brush wear control device – CR1 system                        |
| 07        | Excitation   | 02.4       | Overspeed switch  |
| 08        | Forcing of the independent field                         | 02.5       | Bearing vibration control sensor                              |
| 09        |  | 02.6       | Bearing temperature control sensor                            |
|           | Rotation speed   | 00         | Acceptation for an and management and and are trail           |
| 09.1      | Rotation speed<br>Base speed                             | 03<br>03.1 | Accessories for speed measurement and control Tachogenerators |

| 03.1.1 | Couplings for tachogenerators                      |
|--------|--|
| 03.1.2 | Provisions for tachogenerators                     |
| 03.1.3 | Hollow shaft tachogenerators                       |
| 03.2   | Pulse generators                                   |
| 03.3   | Overspeed switch                                   |
| 03.4   | Integrated units for speed measurement and control |
| 04     | Other accessories                                  |
| 04.1   | Anticondensation heaters                           |
| 04.2   | Transparent brushes inspection doors               |

- Rotor earth brushes 04.3
- 04.4 Anchorage and foundation devices
- 04.5
- 04.6 Belt tensioner slide-rails
- **Bed-plates** 04.7

#### 04.8 Gearboxes

#### **COMMERCIAL INFORMATION** F.

- 01 Offers
- 02 General terms of supply
- 03 Guide-sheet for requests for quotations and orders transmission

#### PERFORMANCE TABLES AND OVERALL G. **DIMENSION DRAWINGS**

01 Conditions of validity

### **APPENDIX**

#### **TORQUE TRANSMISSION**

- 1.a General description
- Shaft 1.b
- Nominal torque 1 c
- 1.d Classification of types of load
- Normal keywayed shaft ends 1.e
- Cylindrical keyless shaft ends 1.f
- Pulley coupling-Maximum admissible radial loads 1.g
- 1.h Special bearings for direct coupling

### **INFORMATION ON DUTY CYCLES**

### MOTORS FOR SOME TYPICAL INDUSTRIAL APPLICATION

- 3.a Motors for plastic and rubber industries
- Motors for metal industries 3.b
- Motors for cranes and hoisting equipments 3.c
- 3.d Motors for mining industries
- Motors for skylift and cableways 3.e
- 3.f Motors for paper and print industries
- Motors for food industries 3.g
- Motors for cement factories 3.h

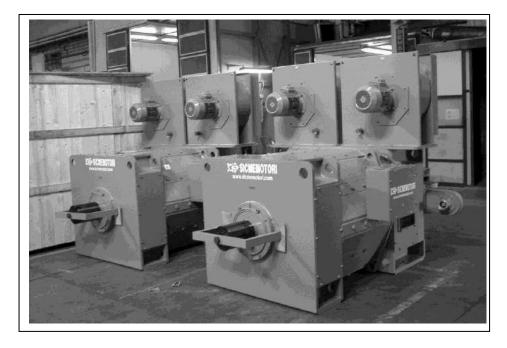
### SOME NOTE ABOUT D.C. MACHINES

- 4.a General features
- 4.b Stator and stator windings structures
- Rotor structure 4.c
- 4.d Brushes
- 4.e General operating principles and main formulas
- 4.f Speed adjustment
- 4.g Some note about D.C. generators

#### SOME USEFUL FORMULAS

#### **CONVERSION TABLES**

### LOW VOLTAGE INDUSTRIAL ELECTRI-CITY SUPPLY IN SOME COUNTRIES



### INTRODUCTION

This catalogue gives a general description of SICMEMOTORI d.c. motors, P-NP series, for industrial applications. All technical details like type of bearings, weights, inertia, type and characteristics of cooling systems, performance tables, drawings, etc. are described in the following technical catalogues:

| - | P-NP series frames 80-200 | from 2,2 to 975 Nm      | code C-NP80-200-E-09  |  |
|---|---------------------------|-------------------------|-----------------------|--|
| - | NP series frames 225-450  | from 1.330 to 15.000 Nm | code C-NP225-450-E-09 |  |
| - | NP series frames 500-800  | from 7.000 to 60.000 Nm | code C-NP500-800-E-08 |  |
| - | frames 900 and over       | up to 190.000 Nm        | on request            |  |

Please ask your hard copy to SICMEMOTORI sales department or download it from SICMEMOTORI web site www.sicmemotori.com.

Motors with higher torque (up to approx. 190 KNm ) are available on request for specific projects; please ask SICMEMOTORI.

#### GENERAL DESCRIPTION

#### Manufacturer's liabilities A.01

SICMEMOTORI is subject to assumption of liability for damages to persons or things attributed to the manufacturer by the Italian law DPR 224 dated 24/05/1988 (which has incorporated EEC Directive 85/374) and any subsequent amendments, provided that these are known and in force at the time of order, with the proviso that all SICMEMOTORI products are designed solely for installation and use in an industrial environment by sufficiently experienced personnel (to be instructed by the Customer, with the co-operation of SICMEMOTORI, if required), which is informed of the problems and dangers inherent in the use of rotating electric machines for voltages up to 1000 V.

Furthermore, SICMEMOTORI responsibility shall lapse in the event of failure to adhere to the contents of the INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE, which must always be made available to the personnel concerned. Lastly, SICMEMOTORI shall not be held responsible if any of its products are tampered with for repair or any other reason, by third parties which have not been explicitly authorised

#### A.02 Validity of the catalogue

Information given in this catalogue is of a purely indicative nature and may be changed without prior notice. SICMEMOTORI shall not be held responsible if the products illustrated herein are used outside the limits of the specifications given.

#### A.03 Reserved property

This document and its contents are the sole property of SICMEMOTORI. They may not be reproduced either wholly or in part, nor shown, referred to or in any way transmitted to other persons without express permission in writing from SICMEMOTORI.

#### Warranty A.04

All the products described herein are warranted according to our General Terms of Supply given under F.02. The duration of the warranty is one year from the date of delivery or of notice that goods are ready, unless otherwise agreed between the Customer and SICMEMOTORI. Warranty and sales support are regulated by instructions given by our ISO9001-2000 Quality System.

#### A.05 Introduction to the P-NP series

All P-NP D.C. motors have fully laminated frames and class H insulation. The whole series comprises 20 shaft heights (80-90-100-112-132-160-180-200-225-250-280-315-355-400-450-500-560-630-710-800), each one with 3 or more core lengths.

Frames 80-112 are 2 poles, and are only available without compensating windings.

Frames 132-250 are 4 poles, and are available both with and without compensating windings.

Frames 280-450 are 4 poles, and are only available with compensating windings.

Frames 500-710 are 6 poles, and are only available with compensating windings.

Frame 800 is 8 poles, and is only available with compensating windings

The power and speed ranges of the versions with and without compensating windings are generally similar for any given size and armature voltage, but compensation enhance performances under conditions of overloads or weakened field flux. A broad set of standardised windings are available for each size in both versions, which offers a considerable number of winding voltage-speed combinations. The magnetic circuit and windings have been designed with special design criteria to obtain excellent commutation features.

In addition to meeting or exceeding the specifications of Industry Standards, both the materials and application technologies used for insulating and impregnating the windings, together with the materials and the manufacturing criteria of the commutators, warrant top-rate general behaviour under even the toughest conditions of use.



#### A.06 Machines designation

The machine designation takes account of the shaft height, the core length and also of the particular 'manufacture' (corresponding to an "IP" degree of protection and an "IC" type of cooling) and of the constructive form "IM". An example of identification code is given below.

NP Designation of series (P-NP)

250 Shaft height

**K** Letter indicating compensated machine (N: not compensated machine)

L Length category (core length)

5 Selection code for length definition (1)

CBARH Cooling method code (2)

**B3** Form of construction code (3)

Notes: (1) Selection code for length definition

This depends on the number of brushes, thus on the length of the commutator. It distinguishes the dimensions corresponding to the machine on the overall dimensions drawing (see on Technical catalogues)

(2) Cooling method code

This is defined by a SICMEMOTORI code. See B.05. The data plate states the IC cooling method (according to IEC Std. 34-6) and IP degree of protection (according to IEC Std. 60034-5).

(3) Form of construction code

This is abbreviated using the codes of CEI Std. 2-14 (refer to B.03). The data plate states the form of construction and assembly layout IM according to IEC Std. 60034-7

#### A.07 Motors and generators

All P-NP machines can in general be used both as motors and as d.c. generators. Performance ratings given in the technical catalogues refer to use as variable speed motors connected to three-phase, fully-controlled bridge (6 or 12 thyristors) or, for frames 80-112 only, to single-phase bridge also.

The performance ratings concerning use as generator will be given upon request.

#### A.08 Clockwise and counter-clockwise rotation

All P-NP machines are suitable for either clockwise or counter-clockwise rotation without adjustment (as the brushes are radial), and they are generally tuned in the Test Room for this operating condition. In special cases, when the direction of rotation is defined, upon request, Test Room tuning may be carried out for one direction only, which will be indicated by a special plate on the DE (Drive End) shield.

#### A.09 Reference Standards

All P-NP machines meet the Standards of the International Electrotechnical Commission (IEC 60034-1):

| IEC      | CEI         | Title  |  |  |
|----------|-------------|--|--|--|
| 60034-1  | EN 60034-1  | Rating and performances                                  |  |  |
| 60034-2  | EN 60034-2  | Methods for determining losses and efficiency            |  |  |
| 60034-5  | EN 60034-5  | Classification of the degrees of protection              |  |  |
| 60034-6  | EN 60034-6  | Methods of cooling (IC code)                             |  |  |
| 60034-7  | EN 60034-7  | Type of construction and mounting arrangements (IM code) |  |  |
| 60034-8  | EN 60034-8  | Terminal markings and direction of rotation              |  |  |
| 34-9     | EN 60034-9  | Noise limits   |  |  |
| 60034-14 | EN 60034-14 | Mechanical vibrations of rotating machines               |  |  |
| 72-1     | 72-1        | Dimensions and output series for rotating machines       |  |  |
| 1293     | 16-8        | Markings of electrical devices                           |  |  |
| UNI IS   | O 2768/1-2  | General tolerances                                       |  |  |
| UN       | I 9321      | Shaft end  |  |  |
| 73/2     | 23/EEC      | Low voltage directive                                    |  |  |
| 89/336/  | EEC (EMC)   | Electromagnetic compatibility directive                  |  |  |
| 98/      | 37/CE       | Machine directive  |  |  |





#### **WARNING**

Motors and electrical devices feeding them are electrical components installed on machines and industrial systems subject to high voltage. During operation, these components can be dangerous since they are live and have non-insulated and rotating parts. Therefore, they can be extremely harmful to personnel and objects if the instructions for the installation, the use and the maintenance are not respected.

Motors are always supplied complete with the installation, use and maintenance instruction manual. It is necessary to read and understand all the information contained before proceeding to connect and to start up the installation.

If the above mentioned documentation is lacking, please request a copy to Sicme Motori SpA.

P-NP motors power ratings are valid according to the International Standards listed below.

Belgium BN C 51-101 France NF C 51-111 Germany VDE 0530 teil 1 **Great Britain** BS 4999 **ITALY** CEI EN 60034-1 NEN 41.69 Norway Holland **NEN 3173** Spain UNE 20.106-20.111

Sweden SEN 260.101 Switzerland **SEV 3009** 

Machines according to other International Standards are available on request.

#### A.10 CSA Certification

All P-NP machines have been approved and certified as meeting the Standards of the Canadian Standards Association, and they are therefore allowed to bear the CSA brand. The certification number is LR77401.



#### A.11 Approvals and Certifications

All P-NP machines may be built and certified according to RINA, BUREAU VERITAS, DET NORSKE VERITAS, GERMANISCHER LLOYD, LLOYD'S REGISTER OF SHIPPING, AMERICAN BUREAU OF SHIPPING, CENELEC EN 50014-50016 Standards for EEXp pressurised flameproof machines, etc.

#### **Declaration of conformity**

All P-NP machines satisfy the essential requisites of the following Directives:

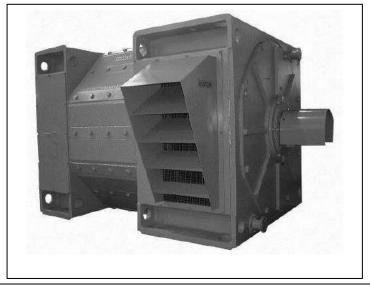
2006/95/CE Low Voltage Directive

Reference has also been made to the following directives, specifically for the reasons listed as follows:

- EMC 2004/108/CE (Electromagnetic Compatibility) Directive
- 2006/42/CE Machinery Directive

The electric motors/generators are components that are incorporated into other machines, systems and plants and therefore the resulting EMC behaviour is under the responsibility of the Manufacturer of the machine or plant incorporating the motor/generator.

With reference to the 2006/42/EC Directive, it must be specified that the motors/generators must be installed in compliance with the installation instructions and cannot be put into service until the machine in which they are incorporated has been declared in compliance with the 2006/42/EC Machinery Directive



### **CONSTRUCTIONAL FEATURES**

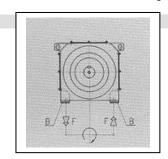
#### B.01 General technical specifications

Mechanical and electrical data of general interest relating to the P-NP machines are showed on technical catalogues.

#### Static and dynamic loads

Static and dynamic loads are necessary to calculate and size the foundations (see F.4.3.3) and related anchorage.

Table b.02 gives the figures in N of the dynamic loads; static load, on each zone B, is equal to the half of the motor weight (for motor weight please refer to technical catalogues).



| Motor       | Max. short circuit (*) | Motor    | Max. short circuit (*) | Motor    | Max. short circuit (*) |
|-------------|------------------------|----------|------------------------|----------|------------------------|
| frame       | Dynamic load (N)       | frame    | dynamic load (N)       | frame    | dynamic load (N)       |
| NP 80 NS    | ± 880                  | NP280KS  | ± 66.300               | NP560KRS | ± 102.000              |
| NP 80 NM    | ± 1.200                | NP280KM  | ± 73.300               | NP560KRM | ± 118.000              |
| NP 80 NL    | ± 1.450                | NP280KL  | ± 83.100               | NP560KR  | ± 129.000              |
| NP 90 NR    | ± 1.570                | NP315KS  | ± 79.700               | NP560KS  | ± 145.000              |
| NP 90 NS    | ± 2.000                | NP315KM  | ± 89.700               | NP560KSM | ± 163.000              |
| NP 90 NM    | ± 2.620                | NP315KL  | ± 101.900              | NP560KM  | ± 181.500              |
| NP 90 NL    | ± 3.070                | NP355KR  | ± 74.000               | NP560KML | ± 206.000              |
| NP100NR     | ± 2.560                | NP355KS  | ± 95.000               | NP560KL  | ± 231.000              |
| NP100NS     | ± 3.250                | NP355KM  | ± 105.900              | NP560KX  | ± 253.000              |
| NP100NM     | ± 3.940                | NP355KL  | ± 119.600              | NP630KRS | ± 116.500              |
| NP100NL     | ± 4.250                | NP355KX  | ± 135.000              | NP630KRM | ± 130.000              |
| P 112 NS    | ± 2.900                | NP400KR  | ± 85.000               | NP630KR  | ± 146.000              |
| P 112 NM    | ± 3.700                | NP400KS  | ± 110.700              | NP630KS  | ± 161.000              |
| P 112 NL    | ± 4.480                | NP400KM  | ± 122.400              | NP630KSM | ± 177.000              |
| P 132 N(K)S | ± 4.400                | NP400KL  | ± 137.000              | NP630KM  | ± 196.000              |
| P 132 N(K)M | ± 5.550                | NP400KX  | ± 153.900              | NP630KML | ± 217.000              |
| P 132 N(K)L | ± 6.950                | NP450KRS | ± 75.000               | NP630KL  | ± 245.000              |
| P 132 N(K)X | ± 7.870                | NP450KRM | ± 88.400               | NP630KX  | ± 278.000              |
| P 160 N(K)S | ± 8.250                | NP450KR  | ± 94.800               | NP710KRS | ± 121.000              |
| P 160 N(K)M | ± 10.730               | NP450KS  | ± 106.300              | NP710KRM | ± 137.000              |
| P 160 N(K)L | ± 13.200               | NP450KSM | ± 118.300              | NP710KR  | ± 153.000              |
| P 160 N(K)X | ± 14.950               | NP450KM  | ± 133.200              | NP710KS  | ± 170.000              |
| P 180 N(K)S | ± 12.900               | NP450KML | ± 148.800              | NP710KSM | ± 189.000              |
| P 180 N(K)M | ± 16.500               | NP450KL  | ± 167.500              | NP710KM  | ± 208.000              |
| P 180 N(K)L | ± 20.800               | NP450KX  | ± 188.700              | NP710KML | ± 236.000              |
| P 180 N(K)X | ± 22.950               | NP500KRS | ± 85.500               | NP710KL  | ± 261.000              |
| P 200 N(K)S | ± 16.700               | NP500KRM | ± 98.000               | NP710KX  | ± 296.000              |
| P 200 N(K)M | ± 21.400               | NP500KR  | ± 107.000              | NP800KRS | ± 173.000              |
| P 200 N(K)L | ± 28.000               | NP500KS  | ± 120.000              | NP800KRM | ± 195.000              |
| P 200 N(K)X | ± 31.500               | NP500KSM | ± 131.000              | NP800KR  | ± 220.000              |
| NP225N(K)S  | ± 37.600               | NP500KM  | ± 153.000              | NP800KS  | ± 244.000              |
| NP225N(K)M  | ± 42.100               | NP500KML | ± 167.000              | NP800KSM | ± 274.000              |
| NP225N(K)L  | ± 47.100               | NP500KL  | ± 191.000              | NP800KM  | ± 306.000              |
| NP250N(K)S  | ± 49.200               | NP500KX  | ± 218.000              | NP800KML | ± 342.000              |
| NP250N(K)M  | ± 54.900               |          |                        | NP800KL  | ± 385.000              |
| NP250N(K)L  | ± 60.300               |          |                        | NP800KX  | ± 432.000              |

(\*) on each B area. The compression (+) or traction (-) load force is connected with the torque reaction and depends on the direction of rotation. Table b.02

#### Forms of constructions and mounting arrangements IM

Most of form of construction and mounting IM described in IEC Standards 60034-7 are available; table b.03 shows the most

For other forms of construction please ask SICMEMOTORI.

Second shaft end is also available on request (in this case the last number is 2: example IM1002).



| IM                | Description  |  |   |   | 180<br>200 | 225<br>250 | 280<br>315 | 355<br>450 | 500<br>800 |
|-------------------|--|--|---|---|------------|------------|------------|------------|------------|
| 1001 (B3)<br>(1)  | Horizontal shaft, foot mounting. Ground fastening  |  | S | S | S          | S          | S          | S          | S          |
| 1011 (V5)<br>(1)  | Vertical shaft, with foot.<br>Wall fastening.<br>Shaft below                             |  | S | S | S          | S          | S          | 0          | 0          |
| 1031 (V6)<br>(1)  | Vertical shaft, with foot.<br>Wall fastening.<br>Shaft above                             |  | S | S | S          | Ø          | S          | 0          | 0          |
| 1051 (B6)<br>(1)  | Horizontal shaft, foot mounting.<br>Wall fastening at the left                           |  | S | S | S          | S          | S          | S          | 0          |
| 1061 (B7)<br>(1)  | Horizontal shaft, foot mounting.<br>Wall fastening at the right                          |  | s | s | S          | S          | S          | S          | 0          |
| 1071 (B8)<br>(1)  | Horizontal shaft, foot mounting.<br>Ceiling fastening                                    |  | S | S | S          | Ø          | S          | Ø          | 0          |
| 2001 (B35)<br>(2) | Horizontal shaft, foot and flange with through holes. Feet fastened to ground            |  | S | S | S          | S          | S          | S          | 0          |
| 2011 (V15)<br>(2) | Vertical shaft, foot and flange with through holes. Feet fastened to wall. Shaft below   |  | S | S | S          | Ø          | S          | 0          | 0          |
| 2031 (V36)<br>(2) | Vertical shaft, foot and flange with through holes. Feet fastened to wall. Shaft above   |  | S | S | S          | Ø          | S          | 0          | 0          |
| 2051 (B65)        | Horizontal shaft, foot and flange with through holes. Feet fastened to wall at the left  |  | S | S | S          | Ø          | S          | Ø          | 0          |
| 2061 (B75)<br>(2) | Horizontal shaft, foot and flange with through holes. Feet fastened to wall at the right |  | S | s | S          | S          | S          | S          | 0          |
| 2071 (B85)<br>(2) | Horizontal shaft, foot and flange with through holes. Feet fastened to ceiling           |  | S | S | S          | S          | S          | S          | 0          |
| 2101 (B34)<br>(2) | Horizontal shaft, foot and flange with threaded holes. Feet fastened to ground           |  | S | S | S          | S          | S          | 0          | 0          |

| IM                | Description   | 80<br>112 | 132<br>160 | 180<br>200 | 225<br>250 | 280<br>315 | 355<br>450 | 500<br>800 |
|-------------------|---|-----------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| 2151 (B64)<br>(2) | Horizontal shaft, foot and flange with threaded holes.<br>Feet fastened to wall at the left | S         | s          | S          | S          | S          | 0          | 0          |
| 2161 (B74)<br>(2) | Horizontal shaft, foot and flange with threaded holes. Feet fastened to wall at the right   | S         | S          | S          | S          | S          | 0          | 0          |
| 2171 (B84)<br>(2) | Horizontal shaft, foot and flange with threaded holes. Feet fastened to the ceiling         | S         | S          | S          | S          | S          | 0          | 0          |
| 3001 (B5)<br>(3)  | Horizontal shaft with flange with through holes   | S         | S*         | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          |
| 3011 (V1)<br>(3)  | Vertical shaft with flange with through holes.<br>Shaft below                               | S         | S*         | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          |
| 3031 (V3)<br>(3)  | Vertical shaft with flange with through holes.<br>Shaft above                               | S         | S          | S          | 0          | 0          | 0          | 0          |
| 3601 (B14)<br>(3) | Horizontal shaft with flange with threaded holes  | s         | S*         | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          |
| 3611 (V18)<br>(3) | Vertical shaft with flange with threaded holes.<br>Shaft below                              | S         | S*         | S          | 0          | 0          | 0          | 0          |
| 3631 (V19)<br>(3) | Vertical shaft with flange with threaded holes.<br>Shaft above                              | S         | S          | S          | 0          | 0          | 0          | 0          |

Motors with feet

Table b.03

(1): (2): (3): S: \*: Motors with feet and flange (please refer to par. E.04.8)

Motors with flange (please refer to par. E.04.8)

Available on request for P160X

Option available on request

#### **B.04 Environment**

For standardisation it is assumed that the environment in which our machines are installed is benign, thus:

dry, i.e. with relative humidity of the air below 75%. However an excessively dry atmosphere (below 20% relative humidity) can cause commutating difficulty (excessive brush wear).

clean, i.e. without appreciable quantities of dust and dirt in general, suspended in the air.

free of chemical agents, i.e. without concentrations of gas or vapours that could chemically harm the copper, iron, aluminium, paints and insulation.

Our machines can also be installed in difficult environments (damp, dusty, chemically harmful, etc) but in this case the degree of protection, method of cooling and possibly the choice of materials must be agreed upon previously.

All P-NP machines may be installed in environments with temperature down to -15°C and stored in environments with temperature down to -30°C. For lower temperatures please ask SICMEMOTORI.

#### B.05 Cooling methods IC and degrees of protection IP

P-NP motors can be supplied with various IC cooling methods (according to IEC Std. 34-6), with the corresponding IP degrees of protection (according to IEC Std. 60034-5). The different versions are distinguished by a special SICMEMOTORI code, to which reference should be made also for calculating the price, bearing in mind that as far as the price is concerned:

- BPVA and BPVAB are the same as PVA
- BCA is the same as CBA

In addition to the catalogue versions, illustrated in table b.05, other versions (with different cooling methods and/or degree of protection) are available upon request.

| IP             | IC   | Description   | SICME<br>MOTORI<br>code |
|----------------|--|---|-------------------------|
|                | 06   | Forced ventilation by fitted fan. Suction exhaust to the local atmosphere   | PVA                     |
| 23             | 16   | Forced ventilation by fitted fan, with ducted air inlet and outlet vent to local atmosphere   | BPVA                    |
|                | 17   | Ventilation by external system with ducted air inlet and outlet vent to local atmosphere  | BCA                     |
|                | 410  | Totally enclosed not ventilated machine   | CNV                     |
|                | 610  | Totally enclosed machine with air to air heat exchanger in self ventilated version for air circulating inside with external air cooling by natural convection (for frames 132-250 only) | CNVC                    |
|                | 36   | Force ventilation by integral system with air inlet and outlet ducts  | BPVAB                   |
| 44<br>54<br>55 | 37   | Ventilation by external system with air inlet and outlet ducts  | СВА                     |
|                | 86W  | Assisted ventilation in closed cycle with air-water heat exchanger (for frames 132-800 only)  | CBARH                   |
|                | Assisted ventilation in closed cycle with air-air heat exchanger (for frames 132-560 only) |   | CBARO                   |

Table b.05

Machines with IP54 and IP55 degree of protection are suitable for outdoor installation only if under a shed or special cover Notes:

#### B.06 IC-IP versions derived from the catalogue ones

These are special versions designed to obtain a degree of protection above IP 44 for the closed machines, as follows:

- IP54 or IP55: addition of an "Angus" ring for axial shaft sealing, at the drive end, and other special features;
- IP23W IP55W; these versions are developed on request (refer to par. B.07).

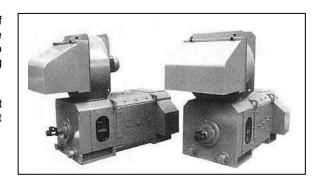
#### B.07 Machines for outdoor installation

The designation of the degree of protection according to IEC 60034.5 is with letter W. There are 2 cases:

Open machines (protection IP 23 W), in the sense that air form the outside environment circulates in contact with the active parts for cooling. Suitable devices are provided to separate any drops of water and solids (dust) carried in the air before it enters the machine. Terminal boxes degrees of protection is IP 54 or higher. Please ask SICMEMOTORI.

Closed machines (protection IP 55 W or higher), with type of cooling from IC 410 to IC 666 of table b.05. The machine should be chosen with protection degree IP 55, with the addition of devices to trap wind-blown dust and dirt outside the frame as well as ensuring that the machine is weather resistant. Ask SICMEMOTORI.

In both of the above-mentioned cases, if the environment temperature can fall below O°C, precautions must be taken against the formation of ice in the cooling ducts and on the fan impellers.



#### **B.08 Tropicalization**

Tropicalization treatment of the windings consists of impregnating and coating the windings with varnish incorporating additives to resist moulds.

For frames 225-800 is standard.

For frames 80-200 is available on request.

#### Stainless steel screws and bolts

For installation in environments with a chemically aggressive or salty atmosphere, the use of stainless steel bolts and screws is essential:

#### closed machines (IP44 or higher)

The use of stainless steel bolts and screws is limited to the outside ones: inspection doors, terminal box covers, fastening screws, grease guards and heat exchangers, etc..

#### protected machines (IP23)

Inspection doors or guard fastening screws, covers and terminal box screws fastening the fan, guards, grease guards and brush holder are made from stainless steel.

#### B.10 Assembly position of cooling systems

On general principle, the cooling equipment (fan with filter, heat exchanger) can be fitted either at the top or on one side of the machine.

However, practical problems can arise if the terminal box is required in the same position as the cooling equipment (also see F.1.0.3).

A guide to the possible choices in the case of cooling with integral fan is given in tables b.10.1 and b.10.2 In the case of heat exchangers, please ask SICMEMOTORI.

| Terminal | Fan      |       |      |  |  |  |  |
|----------|----------|-------|------|--|--|--|--|
| box      | Тор      | Right | Left |  |  |  |  |
| Right    | NO       | NO    | NO   |  |  |  |  |
| Left     | NO       | NO    | NO   |  |  |  |  |
| Тор      | Standard | YES   | YES  |  |  |  |  |

Table b.10.1 - frames 80-112

| Terminal | Fan      |       |      |  |  |  |  |
|----------|----------|-------|------|--|--|--|--|
| box      | Тор      | Right | Left |  |  |  |  |
| Right    | Standard | NO    | YES  |  |  |  |  |
| Left     | YES      | YES   | NO   |  |  |  |  |
| Top      | NO       | YES   | YES  |  |  |  |  |

Table b.10.2 - frames 132-800

YES: possible

NO: possible on request, when ordering

#### B.11 The rotor

#### B.11.1 Magnetic circuit

This is formed of low loss disk laminations painted on both sides. The pack of laminations is induction-heated before inserting the shaft (keyless) and is thus fitted on the shaft itself with an interference which ensures torque transmission even in the event of sudden inversions or short circuit.



#### B.11.2 Commutator

Commutator segments are made from electrolytic copper. Insulation between segments is in micanite with synthetic class H binder. Commutator assembling on the shaft is with interference, keyless.

#### Frames 80-200

Commutator is moulded in resin; for some specific application a V-ring commutator design can be used. Winding wires are soldered to the commutator lugs with a special tin alloy, with softening temperature above the maximum temperature attainable in service. When necessary by the application, TIG welding system can be used.

#### Frames 225-315

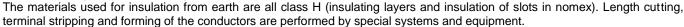
Commutator is moulded in resin; for some specific application a V-ring commutator design can be used. Connections between winding wires to commutator lugs is made by TIG welding system.

Frames 355-800

Commutator is banded. Connections between winding wires to commutator lugs is made by TIG welding system.

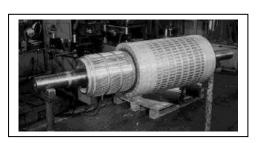
#### B.11.3 Windings

Windings are made from class H enamelled copper strip, with additional thickness of reinforced insulation, or with class H enamelled copper wire, with grade 2 double thickness. For frames 355-800 an extra reinforcing is obtained by incorporating a layer of woven glass fibre insulation.



Impregnation is carried out with single-component polyester resin without solvent and it is total, VPI type, pressurized under vacuum; this way the best possible heat transmission between the wires and the magnetic pack is obtained; the banding of the winding heads is carried out hot with glass tape impregnated with polymerised heat hardening polyester resin.

For frames 225-800 windings surfaces are protected by a coat of protecting varnish.





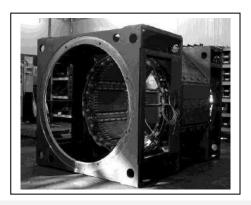
#### B.12 The stator

#### B.12.1 Magnetic circuit

Machines described in this catalogue have a polygonal cross-section, with:

- 2 main poles and 2 commutating poles for frames 80-112;
- 4 main poles and 4 commutating poles for frames 132-450;
- 6 main poles and 6 commutating poles for frames 500-710;
- 8 main poles and 8 commutating poles for frame 800

The magnetic circuit (frame and poles) is fully laminated. This enables good commutation even in the event of sudden current peaks due to thyristors supply. The particular construction of the stator pack enables the reduction of eddy currents and helps to make the machine capable of withstanding very high current gradients (see D.02.5). The plates are pressed inside a sturdy steel cage, welded by a fully automatic system; the result is a compact and rigid block.



### B.12.2 Windings

Windings on the main and commutating poles are in class H enamelled copper wire or strip with the same features described for the rotor windings (see B.10.3). Impregnation and surface protection processes are also similar.

#### B.13 End shields

The utmost care is given to manufacture the end shields (DE and NDE) in very high precision CNC machines. End shields are manufactured with wide openings to provide good access to the commutator (and to the brushes and brush-holders) and simplify version changes (moving the fan for example) necessary at times when the machine has already been delivered.

The shields used for the machines in this catalogue are made by:

- aluminium for frames 80-112;
- cast iron for frames 132-280;
- electrically-welded steel for frames 315-800

When requested by the type of application, also end shields of frames 132-280 cab be made in electrical-welded steel.

For motors with mounting arrangements IM2001-IM3001 and derivated to be connected directly to a gearbox, please refer to par. E.04.8.

#### B.14 **Brushes and brush-holders**

Brush holders used are of the constant pressure type: the pressure exerted on the brush is practically constant, it is not affected by gradual brush wear and does not require adjustment over the course of time.

Various types of brushes are available with different physical characteristics and compositions; they can be of the twin type when requested by the duty. Motors frames 225-800 have always twin brushes.

Test Room checks the suitability of the type of brush specified by the Technical Dept., bearing in mind the actual conditions of use as far as possible.

If working experience suggests the need to change the type of original brush, it is recommended that as a precaution SICMEMOTORI should always be consulted beforehand for approval.

Brush holders are available with brush wear monitor device (see E.02.3). After final machine set-up (brushes in neutral zone) in the Test Room, the position of the brush rocker plate is locked and marked, to simplify refitting after removal during maintenance.

#### B.15 Shaft

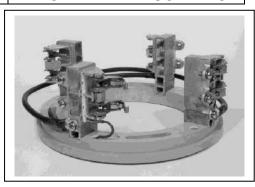
The shaft is normally in carbon steel with bearings housings accurately machined; the rotor pack is hot fitted on the shaft with interference (see B.11.1). For very high loads, special steels are used.

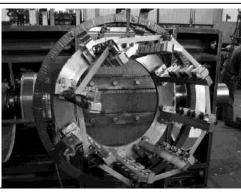
The torque is normally transmitted to the coupled load by one shaft end, but upon request a second shaft end can be specified (of course the total power transmitted should not exceed the machine data plate power).

The second shaft end on the commutator side is sized for the nominal torque rating and can only be used with direct coupling.

The shaft end is normally keywayed, but keyless shaft are available on request or when the particular application makes it necessary (for applications with fast and frequent overloads, or for tandem or triple motors, keyless shaft is strongly recommended). In that case, shrunk-on of half couplings on shafts must be made at hot, with interference.

Please refer to Appendix, paragraphs 1a-1f, to calculate the maximum transmissible torque in function of the load.





#### **Bearings** B.16

Bearings normally specified for the machines in this catalogue are rolling bearings, ball or roller. All bearings are oversized clearance C3.

DE ball bearings are available for direct coupling without radial load (please refer to par. B.17).

#### Frames 80-180

Standard arrangement uses ball bearings on both DE and NDE, life lubricated, double shield (2Z type).

DE roller bearings are available for coupling with pulley and belt with high radial load. (except for frames 80-100; please refer to

Frame 200

Standard arrangement uses ball bearings on both DE and NDE, grease lubricated, with ball nipple and drainage of used grease, single shield (Z type).

DE roller bearings are available for coupling with pulley and belt with high radial load (please refer to par. B.17).

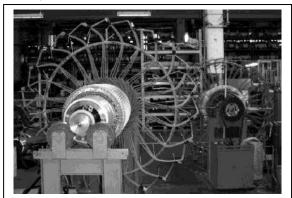
Frames 225-800

Standard arrangement uses ball bearing on NDE and roller bearing on DE, grease lubricated, with ball nipple and drainage of used grease

The recommended lubrication intervals and the amount of grease to be used are given on the data plate. To define the lubrication programme, complete grease changing and changing the bearings, strict compliance with the Instructions for Installation, Use and Maintenance is necessary.

Bearings allow a radial and/or axial load in relation to the speed of rotation, type of load and theoretical life calculated on the basis of statistic data made available by the bearing manufacturers. In case of radial and/or axial loads, please ask SICMEMOTORI.

Bearings normally used are shown in the Technical Catalogues. Anyway, table b.16 shows the standard ones.





|                  | DE bearing |            |                               |        | NDE bearing |                  |  |  |
|------------------|------------|------------|-------------------------------|--------|-------------|------------------|--|--|
| Motor size       |            | Туре       | SICMEMOTORI code              |        | Туре        | SICMEMOTORI code |  |  |
| NP 80            | Ball       | 6305-2Z-C3 | 8.3.09.19.025.0               | Ball   | 6204-2Z-C3  | 8.3.09.10.020.0  |  |  |
| NP 90            | Ball       | 6306-2Z-C3 | 8.3.09.19.030.0               | Ball   | 6305-2Z-C3  | 8.3.09.19.025.0  |  |  |
| NP100            | Ball       | 6308-2Z-C3 | 8.3.09.19.040.0               | Ball   | 6306-2Z-C3  | 8.3.09.19.030.0  |  |  |
| P 112            | Ball       | 6308-2Z-C3 | 8.3.09.19.040.0               | Ball   | 6306-2Z-C3  | 8.3.09.19.030.0  |  |  |
| P 132            | Ball       | 6310-2Z-C3 | 8.3.09.19.050.0               | Ball   | 6308-2Z-C3  | 8.3.09.19.040.0  |  |  |
| P 160            | Ball       | 6312-2Z-C3 | 8.3.09.19.060.0               | Ball   | 6309-2Z-C3  | 8.3.09.19.045.0  |  |  |
| P 180            | Ball       | 6312-2Z-C3 | 8.3.09.19.060.0               | Ball   | 6310-2Z-C3  | 8.3.09.19.050.0  |  |  |
| P 200            | Ball       | 6314-Z-C3  | 8.3.09.18.070.0               | Ball   | 6314-Z-C3   | 8.3.09.18.070.0  |  |  |
| NP225            | Roller     | NU2218-C3  | 8.3.09.75.090.0               | Ball   | 6315-C3     | 8.3.09.17.075.0  |  |  |
| NP250            | Roller     | NU2220-C3  | 8.3.09.75.100.0               | Ball   | 6318-C3     | 8.3.09.17.090.0  |  |  |
| NP280            | Roller     | NU2220-C3  | 8.3.09.75.100.0               | Ball   | 6318-C3     | 8.3.09.17.090.0  |  |  |
| NP315            | Roller     | NU321-C3   | 8.3.09.63.105.0               | Ball   | 6321-C3     | 8.3.09.17.105.0  |  |  |
| NP355            | Roller     | NU324-C3   | 8.3.09.63.120.0               | Ball   | 6324-C3     | 8.3.09.17.120.0  |  |  |
| NP400            | Roller     | NU228-C3   | 8.3.09.74.140.0               | Ball   | 6228-C3     | 8.3.09.09.140.0  |  |  |
| NP450KRS-KS      | Roller     | NU320-C3   | 8.3.09.74.150.0               | Ball   | 6230-C3     | 8.3.09.09.150.0  |  |  |
| NP450KSM-KX      | Roller     | NU232-C3   | 8.3.09.74.160.0               | Ball   | 6232-C3     | 8.3.09.09.160.0  |  |  |
| NP500KRS-KS      | Roller     | NU234-C3   | 8.3.09.74.170.0               | Ball   | 6234-C3     | 8.3.09.09.170.0  |  |  |
| NP500KSM-KX      | Roller     | NU236-C3   | 8.3.09.74.180.0               | Ball   | 6236-C3     | 8.3.09.09.180.0  |  |  |
| NP560KRS-KS      | Roller     | NU236-C3   | 8.3.09.74.180.0               | Ball   | 6236-C3     | 8.3.09.09.180.0  |  |  |
| NP560KSM-KX      | Roller     | NU238-C3   | 8.3.09.74.190.0               | Ball   | 6238-C3     | 8.3.09.09.190.0  |  |  |
| NP630KRS-KS      | Roller     | NU238-C3   | 8.3.09.74.190.0               | Ball   | 6238-C3     | 8.3.09.09.190.0  |  |  |
| NP630KSM-KX      | Roller     | NU244-C3   | 8.3.09.72.220.0               | Ball   | 6244-C3     | 8.3.09.09.220.0  |  |  |
|                  | Roller     | NU244-C3   | 8.3.09.74.220.0               |        |             |                  |  |  |
| NP710KRS-KR      | +          | +          | +                             | Roller | NU244-C3    | 8.3.09.74.220.0  |  |  |
|                  | ball       | 6044-C3    | 8.3.09.05.220.0               |        |             |                  |  |  |
|                  | Roller     | NU248-C3   | 8.3.09.74.240.0               |        |             |                  |  |  |
| NP710KS-KM       | +          | +          | +                             | Roller | NU248-C3    | 8.3.09.74.240.0  |  |  |
|                  | ball       | 6048-C3    | 8.3.09.05.240.0               |        |             |                  |  |  |
|                  | Roller     | NU252-C3   | 8.3.09.74.260.0               |        |             |                  |  |  |
| NP710KML-KX      | +          | +          | +                             | Roller | NU252-C3    | 8.3.09.74.260.0  |  |  |
|                  | ball       | 6052-C3    | 8.3.09.05.260.0               |        |             |                  |  |  |
|                  | Roller     | NU248-C3   | 8.3.09.74.240.0               |        | \!!!a.aa    |                  |  |  |
| NP800KRS-KR      | . +        | +          | +                             | Roller | NU248-C3    | 8.3.09.74.240.0  |  |  |
|                  | ball       | 6048-C3    | 8.3.09.05.240.0               |        |             |                  |  |  |
| NIDOGOLGO IGIS   | Roller     | NU252-C3   | 8.3.09.74.260.0               | D !!   | NII 1050 00 | 0.000.74.000.0   |  |  |
| NP800KS-KM       | +          | +          | +                             | Roller | NU252-C3    | 8.3.09.74.260.0  |  |  |
|                  | ball       | 6052-C3    | 8.3.09.05.260.0               |        |             |                  |  |  |
| NIDOGOL/MIL 1694 | Roller     | NU256-C3   | 8.3.09.74.280.0               | D. II. | NILIOTO OC  | 0.000.74.000.0   |  |  |
| NP800KML-KX      | +          | +          | +                             | Roller | NU256-C3    | 8.3.09.74.280.0  |  |  |
|                  | ball       | 6056-C3    | 8.3.09.05.280.0<br>Table b 16 |        |             |                  |  |  |

Table b.16

#### B.17 Pulley coupling - Maximum admissible radial loads - Special bearings for direct coupling

When the torque transmission is made through a pulley-belt system, it is necessary to verify the radial load F<sub>r</sub> applied to the shaft end and to the DE bearing, to avoid to incur in serious problems on the shaft end and DE bearing themselves.

The radial load Fr is generated by the "belt pull", necessary for the correct torque transmission, every time there is such a type of coupling between motor and load.

Please refer to Appendix, paragraph 1g, to calculate the type of bearing to use.

#### **B.18** Axial load

The axial load may be induced by the coupled machine, or caused by the type of coupling adopted. The Customer should always inform SICMEMOTORI of the amount and direction of any axial load.

In general, machines built for operation with vertical axis accept a coupling element with steady axial load of  $\pm$  10% of the rotor weight with no need of constructional alterations.

#### **B.19** Axial thrusts

These thrusts (instantaneous stresses, possibly repeated) can lead from the coupled machine. Please always ask SICMEMOTORI in cases like these.

#### **B.20** Balancing and vibrations

All the machines in this catalogue are balanced according to IEC 60034-14 Class N. Balancing is carried out with the half key (therefore the half-coupling must be balanced with half key). Machines with special balancing (class R or S) are supplied upon request.

Limits of vibration severity are given in table b.20 (tolerance ± 10%).

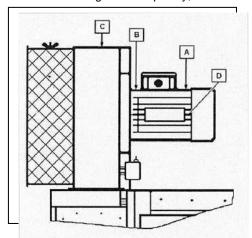
| Class | Speed     | Limits of vibration severity in mm/sec |         |         |         |  |  |
|-------|-----------|--|---------|---------|---------|--|--|
|       | (rpm)     | 80-132                                 | 160-225 | 250-400 | 450-800 |  |  |
| N     | 600-3600  | 1,8                                    | 2,8     | 3,5     | 3,5     |  |  |
| R     | 600-1800  | 0,71                                   | 1,12    | 1,8     | 2,8     |  |  |
|       | 1801-3600 | 1,12                                   | 1,8     | 2,8     | 2,8     |  |  |
| S     | 600-1800  | 0,45                                   | 0,71    | 1,12    |         |  |  |
|       | 1801-3600 | 0,71                                   | 1,12    | 1,8     |         |  |  |

Table b.20

Test must be carry out with the method of free suspension or with motors placed on rubber ????? Grade S is not applicable to motors frames >400.

#### B.20.1 Cooler AC motor vibrations (coolings IC06 and derivated, IC86W, IC666)

Test is carried out using a vibrometer and checking that vibrations values measured at points A,B,C,D, whit ac motor supplied with nominal voltage and frequency, are within values given in table b.20.1.



| D.C. motor frame | Max measured value (mm/sec) |
|------------------|-----------------------------|
| ≤ 160            | 4,5                         |
| 180-200          | 7,1                         |
| ≥ 225            | 10                          |

Table b.20.1

: points of measure on AC motor A-B-D

: point of measure on the blower scroll (IC06 and derivated motors) or on the fixing blower flange (IC86W and IC666

#### B.21 Noise level

According to IEC 34-9, noise levels to be warranted refer to a machine operating with no load, powered at the nominal supply voltage, with the ventilation system on.

Noise levels expressed in 'sound pressure' are detected using a phonometer positioned at the centre of the 4 sides of the direct current machine tested and of the nosepiece of the fan for PVA motors, or of the asynchronous motor for machines with heat exchangers, at a distance of approx.1 metre.

The mean of these values is the noise rating adopted by SICMEMOTORI.

Typical values of the sound pressure and of the associated power, obtained by the methods described above, valid for motors with combined fan with 50 Hz filter are given in table b.21.

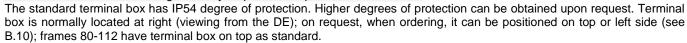
| Motor | Sound pressure (dBA)<br>Cooling IC06 (PVA) | Sound pressure (dBA)<br>Cooling IC86W (CBARH) | Sound pressure (dBA)<br>Cooling IC666 (CBARO) |
|-------|--|---|---|
| 80 N  | 76   |   |   |
| 90 N  | 76   |   |   |
| 100 N | 76   |   |   |
| 112 N | 80   |   |   |
| 132 N | 80   | 80  | 86  |
| 132 K | 80   | 80  | 86  |
| 160 N | 80   | 80  | 86  |
| 160 K | 80   | 80  | 86  |
| 180 N | 82   | 80  | 86  |
| 180 K | 82   | 80  | 86  |
| 200 N | 85   | 80  | 86  |
| 200 K | 85   | 82  | 86  |
| 225 N | 85   | 82  | 86  |
| 225 K | 85   | 82  | 86  |
| 250 N | 85   | 82  | 86  |
| 250 K | 85   | 82  | 86  |
| 280 K | 85   | 82  | 86  |
| 315 K | 85   | 82  | 86  |
| 355 K | 85   | 82  | 90  |
| 400 K | 85   | 82  | 90  |
| 450 K | 85   | 82  | 90  |
| 500 K | 85   | 84  | 90  |
| 560 K | 85   | 84  | 90  |
| 630 K | 90   | 84  | 90  |
| 710 K | 90   | 85  | 95  |
| 800 K | 90   | 90  | 95  |

#### **B.22** Main terminal box

The main terminal box is in welded steel (excepted for frames 80-112, where it is in aluminium), and very generously sized inside, in compliance with CSA and NEMA Standards.

#### It contains:

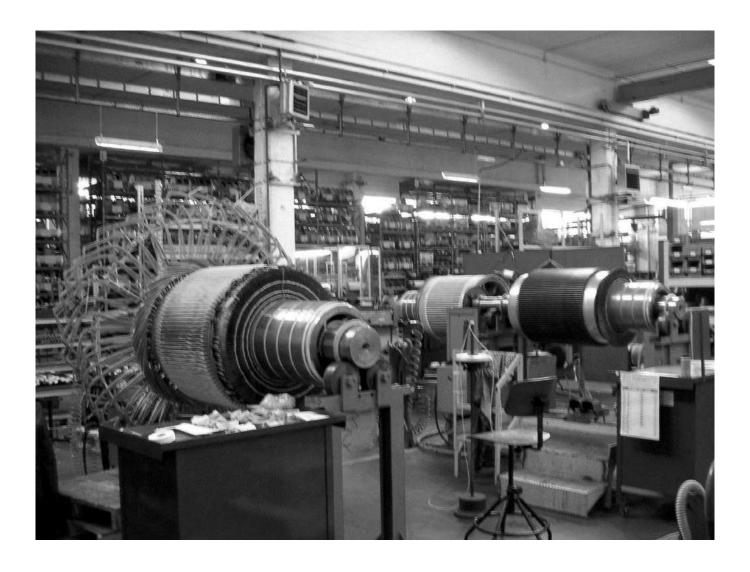
- the main terminals (armature circuits), formed of generously-sized copper bars, fastened in insulated supports, pierced to simplify the fitting of the plant cables.
- a terminal block for the separately excited field circuit
- a terminal block for the auxiliary protection circuits
- a box earth terminal distinguished by a special data plate.

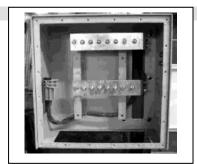


The diagrams for connection to the terminal box for motors with separate excitation and compensation windings are shown in fig.b.22.1 and b.22.2 (terminals marked according to IEC 60034-8).

On the standard version, two plates, 4 mm or more in thickness are screwed on opposite walls of the box, to be drilled by the Customer.

The terminal box is rectangular, with the longer side normally at right angles to the machine axis. The box can be fitted turned 90° on its own axis, if this is requested when ordering.





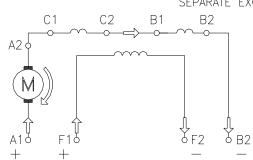
ROTAZIONE ORARIA VISTA LATO ACCOPPIAMENTO

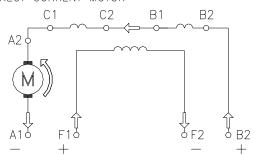
CLOCKWISE ROTATION DRIVE END VIEW

ROTAZIONE ANTIORARIA VISTA LATO ACCOPPIAMENTO CON INVERSIONE DI INDOTTO

COUNTERCLOCKWISE ROTATION DRIVE END VIEW BY ARMATURE REVERSAL

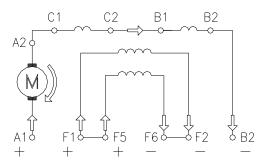
MOTORE CON ECCITAZIONE SEPARATA
SEPARATE EXCITATION DIRECT CURRENT MOTOR

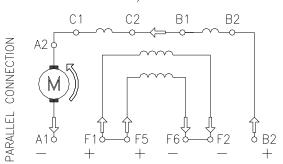


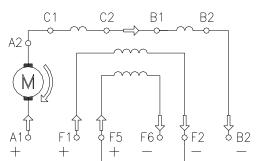


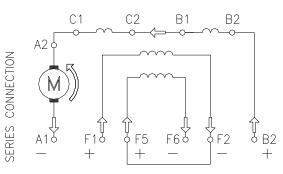
MOTORE CON ECCITAZIONE SEPARATA CON POSSIBILITA' DI COLLEGAMENTO SERIE O PARALLELO SEPARATE EXCITATION DIRECT CURRENT MOTOR WITH POSSIBILITY OF PARALLEL/SERIES CONNECTION

COLLEGAMENTO PARALLELO









| MARCATURA DEI TERMINALI<br>TERMINAL MARKINGS IN AC  | NOMENCLATURA<br>NOMENCLATURE |                        |               |
|---|------------------------------|------------------------|---------------|
| AVVOLGIMENTO INDOTTO  | A1-A2                        |                        |               |
| AVVOLGIMENTO POLI AUSILIARI   | /                            | COMMUTATING WINDING    | B1-B2         |
| AVVOLGIMENTO DI COMPENSAZIONE   |                              | COMPENSATING WINDING   | C1-C2         |
| AVVOLGIMENTO ECCITAZIONE SEPARATA   |                              | SEPARATE FIELD WINDING | F1-F2 / F5-F6 |
| A TERMINE DI LEGGE CI RISERVIAMO LA PROPRIETA'<br>RIPRODURLO O DI RENDERLO NOTO A TERZI SENZA |                              |                        |               |

COLLEGAMENTO SERIE



MOTORE A CORRENTE CONTINUA GRANDEZZE 80 - 450 SCHEMA ELETTRICO MOTORE STANDARD D.C. MOTOR TYPE 80 - 450 CONNECTION DIAGRAM FOR STANDARD MOTOR

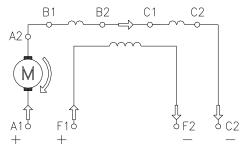
b. 22.1.1 - 2-4 poles

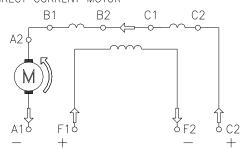
ROTAZIONE ORARIA VISTA LATO ACCOPPIAMENTO

CLOCKWISE ROTATION DRIVE END VIEW

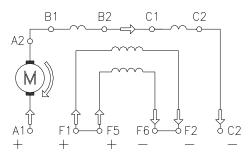
ROTAZIONE ANTIORARIA VISTA LATO ACCOPPIAMENTO CON INVERSIONE DI INDOTTO COUNTERCLOCKWISE ROTATION DRIVE END VIEW BY ARMATURE REVERSAL

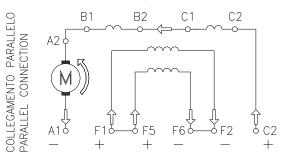


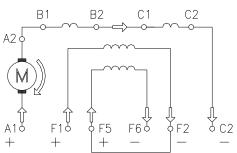


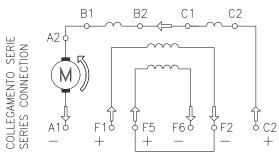


MOTORE CON ECCITAZIONE SEPARATA CON POSSIBILITA' DI COLLEGAMENTO SERIE O PARALLELO SEPARATE EXCITATION DIRECT CURRENT MOTOR WITH POSSIBILITY OF PARALLEL/SERIES CONNECTION









| MARCATURA DEI TERMINALI CON SIGLE IEC 34-8 TERMINAL MARKINGS IN ACCORDANCE WITH IEC 34-8      |   |                        | NOMENCLATURA<br>NOMENCLATURE |
|---|---|------------------------|------------------------------|
| AVVOLGIMENTO INDOTTO  | / | ARMATURE WINDING       | A1-A2                        |
| AVVOLGIMENTO POLI AUSILIARI   | / | COMMUTATING WINDING    | B1-B2                        |
| AVVOLGIMENTO DI COMPENSAZIONE   | / | COMPENSATING WINDING   | C1-C2                        |
| AVVOLGIMENTO ECCITAZIONE SEPARATA   | / | SEPARATE FIELD WINDING | F1-F2 / F1-F6                |
| A TERMINE DI LEGGE CI RISERVIAMO LA PROPRIETA'<br>RIPRODURLO O DI RENDERLO NOTO A TERZI SENZA |   |                        |                              |



MOTORE A CORRENTE CONTINUA GRANDEZZE 500 - 800 SCHEMA ELETTRICO MOTORE STANDARD D.C. MOTOR TYPE 500 - 800 CONNECTION DIAGRAM FOR STANDARD MOTOR

b. 22.1.1 - 6-8 poles

|               | ACCESSORI INSTALLATI INSTALLED ACCESSORIES   |   |      |                          |      |  |
|---------------|--|---|------|--------------------------|------|--|
|               | NOMENCLATURA<br>NOMENCLATURE   |   |      | ATURA TE<br>NAL MAI<br>2 |      |  |
|               | TERMOPROTETTORE KLIXON DI INTERVENTO<br>KLIXON THERMAL PROTECTOR FOR CUT-OFF   | BOBINA POLI AUSILIARI<br>COMMUTATING POLE WINDING | PK1  | PK2                      |      |  |
| / /           | TERMOPROTETTORE KLIXON DI INTERVENTO<br>KLIXON THERMAL PROTECTOR FOR CUT-OFF   | BOBINA POLI PRINCIPALI<br>MAIN POLE WINDING       | PK3  | PK4                      |      |  |
|               | TERMOPROTETTORE KLIXON DI ALLARME<br>KLIXON THERMAL PROTECTOR FOR ALARM  | BOBINA POLI AUSILIARI<br>COMMUTATING POLE WINDING | PK5  | PK6                      |      |  |
| 1 2           | TERMOPROTETTORE KLIXON DI ALLARME<br>KLIXON THERMAL PROTECTOR FOR ALARM  | BOBINA POLI PRINCIPALI<br>MAIN POLE WINDING       | PK7  | PK8                      |      |  |
|               | TERMOSONDA PT 100 \( O O'C \) DI INTERVENTO PT 100 \( O O'C \) THERMAL DETECTOR FOR CUT-OFF                                    | BOBINA POLI AUSILIARI<br>COMMUTATING POLE WINDING | PT1  | PT2                      | PT3  |  |
|               | TERMOSONDA PT 100 \( O O'C \) DI INTERVENTO<br>PT 100 \( O O'C \) THERMAL DETECTOR FOR CUT-OFF                                 | BOBINA POLI PRINCIPALI<br>MAIN POLE WINDING       | PT4  | PT5                      | PT6  |  |
|               | TERMOSONDA PT 100 \( O O C \) DI ALLARME<br>PT 100 \( O C \) THERMAL DETECTOR FOR ALARM  | BOBINA POLI AUSILIARI<br>COMMUTATING POLE WINDING | PT7  | PT8                      | PT9  |  |
| 1 2 3         | TERMOSONDA PT 100 \( O O O O O O O O O O O O O O O O O O   | BOBINA POLI PRINCIPALI<br>MAIN POLE WINDING       | PT10 | PT11                     | PT12 |  |
|               | TERMOSONDA PTC DI INTERVENTO<br>PTC THERMAL DETECTOR FOR CUT-OFF   | BOBINA POLI AUSILIARI<br>COMMUTATING POLE WINDING | PC1  | PC2                      |      |  |
|               | TERMOSONDA PTC DI INTERVENTO<br>PTC THERMAL DETECTOR FOR CUT-OFF   | BOBINA POLI PRINCIPALI<br>MAIN POLE WINDING       | РС3  | PC4                      |      |  |
|               | TERMOSONDA PTC DI ALLARME<br>PTC THERMAL DETECTOR FOR ALARM  | BOBINA POLI AUSILIARI<br>COMMUTATING POLE WINDING | PC5  | PC6                      |      |  |
| 1 2           | TERMOSONDA PTC DI ALLARME<br>PTC THERMAL DETECTOR FOR ALARM  | BOBINA POLI PRINCIPALI<br>MAIN POLE WINDING       | PC7  | PC8                      |      |  |
| 0 0 0 0 2 1 3 |  |   | MK1  | MK2                      | MK3  |  |
| NO A2         | USCITE PER CONTROLLO USURA SPAZZOLE DA CABLARE AL RELE' AI2 BRUSHES WEAR CONTROL TERMINALS TO CONNECT TO AI2 RELAY             |   |      |                          |      |  |
|               | TERMOSONDA PT 100 \( \text{O'C} \) CUSCINETTO LATO \( \text{PT 100 \( \text{\text{O'C}} \) O'C THERMAL DETECTOR ON DRIVE END E |   | RK1  | RT1                      | RS1  |  |
| 1 2 3         | I PI IOU Ω U C INERMAL DETECTOR ON COMMUTATOR END BEARING  |   | RK2  | RT2                      | RS2  |  |
|               | RESISTENZA ANTICONDENSA TRIFASE THREE-PHASE SPACE HEATER   |   | R1   | R2                       | R3   |  |
| 1 2 3         | RESISTENZA ANTICONDENSA MONOFASE<br>SINGLE-PHASE SPACE HEATER  |   | R1   | R2                       |      |  |
| NOTE :        | NOTE :   |   |      |                          |      |  |

#### **B.23** Painting of finished products

SICMEMOTORI has standardized certain painting cycles, which should be chosen considering the machine operating environment. Any other cycles may be defined in agreement with the Customer when ordering.

The final standard colour is green RAL6011; other colours are available upon prior agreement when ordering.

#### B.23.1 Preparation of the surfaces

Regardless of the specified painting cycle, all the machines undergo surface preparation treatment to ensure excellent adherence of the paint.

The shields and terminal boxes are always degreased and painted with one or more coats of epoxy primer; the lids and hatches are treated with electrolytic galvanising; the wound stator packs are covered with impregnation insulating paint which acts as a perfect base coat; the cooling systems (fans, heat exchangers) are degreased and painted with primer.

Thus all parts of each machine have received at least one coat of primer in preparation for final painting with the specified finish.

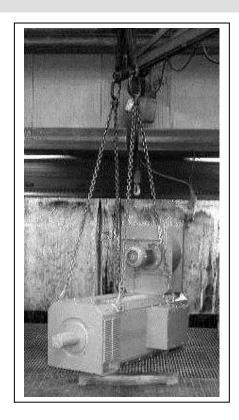
#### B.23.2 Standard painting cycles

The painting cycles standardised by SICMEMOTORI are described in table b.23.2. The primer adherence index is 1 (according to DIN Std.53151).

The paints used contain no lead, chromium or zinc or their components. Technical characteristics of paints are available on request to SICMEMOTORI.

The Customer must previously check if the paint cycle is suitable for its

In lack of other instructions, all machines are painted according to cycle 1.



| Cycle  | Environment                                   | Application   |  |
|--|---|---|--|
| 1<br>(normal)  | Indoor, dry, clean, not aggressive (see B.04) | degreasing with spray solvent     synthetic nitrous enamel finishing coat     minimum thickness 15 micron   |  |
| 2<br>(anticorrosive)                                       | Damp-salty, tropical, sea, near sea           | degreasing with spay solvent     1 coat of epoxy primer     1 coat of enamel semi-gloss finishing co     minimum thickness 90 micron  |  |
| 3<br>(anticorrosive special for<br>aggressive environment) | Chemically aggressive, naval                  | - free jet shotblasting with GH 50 carbon steel grit to obtain SA 2 ½ degree of cleaning - 2 coats of epoxy primer - 2 epoxy semi-gloss enamel finishing coats - minimum thickness 130 micron |  |
| 4<br>(special)   |   | To be defined with the Customer when ordering   |  |

Table b.23.2

#### B.24 Main data plate

Main data plate is in stainless steel and it is solidly rivetted to the motor frame.

Languages Italian/English (standard), Italian/French or Italian/German are available when ordering. Other languages are available on request when ordering (please ask SICMEMOTORI).

Data on name plate are according to IEC 60034-8.



#### Meaning of the abbreviations

TIPO/TYPE motor type (according to SICMEMOTORI code; please refer to par.A.06)

N serial number nominal power

VEL/SPEED speed

ARM/ARM(V) armature voltage
ARM/ARM (A) armature current
CAMPO/FIELD (V) field voltage
CAMPO/FIELD (A) field current

MASSA/MASS motor weight complete with cooling devices

J(kgm²) rotor moment of inertia year/month of construction

SERV/DUTY duty

IP degree of protection IC cooling method IM form of construction

CL.ISOL/INS.CL insulation class (the temperature rise is also given if different than class H)

TEMP.AMB/AMB.TEMP. ambient temperature drive end bearing cusc.LO/COMM.END BEAR. INT.LUBR/LUBR.INT. ambient temperature drive end bearing bearing lubrication interval





### ELECTRICAL CHARACTERISTICS AND PERFORMANCE RATINGS

#### Form factor, ripple and dissymmetry of the armature current

The ratio between the effective value I<sub>e</sub> and the mean value I<sup>m</sup> of the current is defined as the Form Factor ff. For perfectly continuous currents,  $I_e$  and  $I_m$  coincide, therefore ff = 1.

If the current is not perfectly continuous, Ie is greater than Im and ff is higher than 1.

The fact that  $I_e$  is greater than  $I_m$  causes on increase in the heating of the circuits with respect to what would occur with  $I_e = I_m$ , thus ff = 1.

The presence of an alternating component in the armature current also tends to adversely affect commutation, because it introduces an instantaneous lag between the current itself and the flux produced by the auxiliary poles and compensating

The machines in this catalogue have the magnetic stator circuit completely laminated so that this lag is minimised and they are suitably sized from the thermal point of view so that they can operate correctly under all the load and overload conditions and through the whole speed range specified, provided that the ff of the armature current is:

<= 1.05 for three-phase fully controlled bridge supply;

<= 1,4 for single-phase fully controlled bridge supply.

The ripple R<sub>p</sub> of a current I is the ratio between the effective value of the alternating component I<sub>ea</sub> and its mean value I<sub>m</sub> expressed as a percentage:

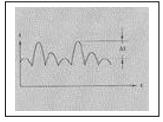
 $R_p$ %=100 $xI_{ea}/I_m$ 

The ripple is a quantity to which reference is often made in electronics. The conversion from the Ripple to the Form Factor of a current is obtained as follows:

ff= 
$$\sqrt{1+(R_p\%/100)^2}$$

The alternating component of the armature current is not generally perfectly symmetrical, due to factors inside the converter.

This **dissymmetry** has consequences both on motor heating and commutation capability, and it must therefore be contained within appr.10% of the nominal current rating (dwg. c.01).



c.01

#### C.02 Armature current with rotor locked

The direct current motor can be required to supply a torque even at standstill, in which case it needs to be appropriately energised and the armature circuit must be conducting current.

The limits to the value of this current and its duration in time are of a thermal nature, meaning that the heating in the contact area between brushes and commutator can lead to localised changes of the molecular structure of the commutator surface.

For preliminary assessment of the possibility of a machine to cope with this kind of operating conditions, refer to table c.02. For application requirements outside the standard range, please consult SICMEMOTORI.

| Current % (*) | Duration   |  |
|---------------|------------|--|
| 200           | 10 sec     |  |
| 100           | 30 sec     |  |
| 50            | 90 sec     |  |
| 20            | 10 min     |  |
| 10            | Continuous |  |

Table c.02

(\*) percentage with respect to the nominal rating

#### C.03 **Current gradient**

Automatic control systems associated with static rectifiers often involve sudden 'step' changes of the reference signal, followed by transient stages during which the limit current allowed by the system is established extremely rapidly, which persists until the value set for the controlled quantity is reached. The current gradient dl/dt in relation to time mainly affects commutation, and it is very important that the machines built into modern systems be capable of coping with high dl/dt values without impairment. The machines in this catalogue can withstand extremely rapid current changes, with gradient up to 200 I<sub>n</sub>/sec (the permitted rate of change allows the current to pass from 0 to the nominal rating in 1/200<sup>th</sup> of a sec).

#### C.04 Compensating windings

The electrical machine is often required to supply or to absorb the shaft torque above the nominal rating as motor or generator.

Th is occurs when the coupled load requires it, and also during acceleration and deceleration, when the torque needed to change the speed of the inertia is added to the load torque.

At nominal excitation, torque and current are roughly proportional, but the 'armature reaction' caused by the current that circulates in the armature tends to reduce the flux generated by the main poles, thereby making more than proportional armature current necessary to obtain a certain torque.

In order to dramatically reduce the effects of the 'armature reaction' and make torque delivered almost linearly proportional to the armature current, the compensating winding is added on the stator, which embraces pairs of adjacent poles and conducts the armature current itself.

A not compensated machine is generally less expensive, but the corresponding static converter is often more expensive: in fact its 'power device' must be sized for the maximum current required, even if of short duration.

Compensating windings are not available for sizes 80-112.

Sizes 132-250 are available both with and without compensating windings.

Sizes 280-800 are always with compensating windings.



#### C.05 Overloads in torque and current

The maximum torques and currents and their allowable duration for the machines in this catalogue are given in table c.05. With regard to the duration, the root mean square current rating Ite must never exceed the nominal current rating In (see C.08).

| T max | I max                          | Duration      |  |
|-------|--------------------------------|---------------|--|
| 1.6   | Standards IEC 60034-1          |               |  |
|       | Not stated                     | 1' occasional |  |
| 1.6   | Not compensated machines       |               |  |
|       | 2 15" every 5' or 1' every 20' |               |  |
| 1.9   | Compensated machines           |               |  |
|       | 2 15" every 5' or 1' every 20' |               |  |

Table c.05

### C.06 NEMA Standards overload capability

All P-NP machines can electrically comply with NEMA MG.1-23.41 Standards.

In particular, motors can be selected according to the following loads, with successful commutation (metal rolling mills, excluding reversing hot mills, open, forced ventilation IC06 or totally enclosed with air-water cooler IC86W):

- 115% of rated load continuously at rated voltage throughout the rated speed range; under this load, temperature rises will be higher and other characteristics may differ from those specified for operation under rated conditions
- 125% of rated load for 2 hours at rated voltage throughout the rated speed range, following continuous operation at rated load, without exceeding the temperature rises specified for operation at rated load; other characteristics may differ from those specified for operation under rated conditions
- the following momentary (1 minute) loads:

|                 | % of rated load |            |  |
|-----------------|-----------------|------------|--|
| % of base speed | Occasionally    | Frequently |  |
|                 | applied *       | applied ** |  |
| 100             | 200             | 175        |  |
| 200             | 200             | 160        |  |
| 300 or over     | 175             | 140        |  |

- Occasionally applied momentary load capacity: denotes the ability of a motor to carry loads in excess of its continuous rating for a period not to exceed 1 minute on an infrequent or emergency basis
- Frequently applied momentary load capacity: denotes the ability of the motor to carry loads in excess of its rating on a repetitive basis, such as a part of a regular duty cycle.

Important: operation at the momentary or frequently applied loads must be followed by light load operation such that the rms load value of the complete load cycle does not exceed the continuous motor rating. Also, the time of operation at momentary or frequently applied loads must be limited to a period such that rated temperature rise is not exceeded.

For selecting motors according to abovementioned NEMA Standards (or according to NEMA Standards for reversing hot mills), please always ask SICMEMOTORI.

#### C.07 Excitation

The ampere turns required to generate the flux of the direct current machine are produced by the excitation current (field current) which circulates in the coils of the main poles (excitation or field windings).

The latter is normally connected to a different rectifier than the armature, thereby obtaining "separate excitation". The rectifier for the excitation circuit can be either a simple rectifier with nominally constant voltage, or a true 'voltage regulator', when speed adjustment above base speed is required (see C.09.3).

If the excitation winding is supplied from the same source as the armature, "shunt excitation" is obtained.

If a suitable excitation winding is connected in series to the armature winding so that the armature current also becomes excitation current the result is "series excitation".

A series winding can be used in combination with the main separate or shunt excitation winding, thereby forming "separate plus series stabilizing" or "compound excitation".

Separate excitation plus stabilizing winding is usually specified when there is: the need to have particularly high starting torques; to enhance the stability inherent in the mechanical characteristic up to the maximum pre-determined loads (independent of any stabilizing action of supply and control itself, for example through tachometric control); need to balance the mechanical characteristics of different motors operating in parallel; etc...

Normally the motors of this catalogue are supplied with separate excitation. This type of excitation makes it possible to regulate the motor speed, increasing it with respect to the nominal value, by the utilisation of a static converter. A reduction of the field voltage (current) gives as result an increasing of the motor speed (field weakening) at constant power (refer to Appendix 4f). The other types of excitation are available on request.

#### C.08 Forcing of the independent field

The independent field circuit generally has a high inductance with respect to the resistance, hence a high time constant.

Because of this, when the excitation voltage is applied the corresponding current is not established instantaneously, but it grows exponentially up to the normal operating value.

To reduce the time needed to reach the required excitation rating, forcing can be carried out by applying a higher voltage than the nominal rating to the field in the transient stage.

For the machines in this catalogue, the maximum allowed forcing voltage is 1.5 x nominal.

For higher forcing rates, enquiries should be made with SICMEMOTORI.

Regardless of the forcing rate of frequency of repeated forcings, the root mean square value of the excitation current should never exceed the nominal rating.

#### C.09 **Rotation speed**

The direct current machine excited and supplied at a certain armature voltage Va tends to set itself in motion and reach such a speed that the back e.m.f. force that is generated inside balanced the actual Va (operating as motor).

#### C.09.1 Base speed

This is the speed obtained supplying the armature at nominal voltage and circulating the nominal excitation current in the excitation winding, when the load requires nominal torque from the shaft.

Thus the base speed is the equivalent of nominal speed.

#### C.09.2 Minimum speed

To reduce speed below the base speed the armature voltage must be reduced with excitation constant. Under these conditions, since the machine conducting by nominal armature current, it can deliver nominal torque to the shaft: thus speed change below the nominal speed is also said to be at constant torque.

Since the armature current is constant, losses due to the Joule effect in the windings remain roughly constant, thus the machine can work in continuous service at reduced speed and nominal torque only if the cooling system so permits (i.e. if its effectiveness is independent of rotation speed).

This is normally the case for the machines in this catalogue. The minimum speed for continuous operation depends on the importance given to regularity of shaft rotation (constant angular speed during the turn), and on the total moment of inertia (motor and coupled load): roughly operation down to a few tenths of a turn per minute may be considered acceptable.

#### C.09.3 Maximum speed under field weakening

The maximum speed that is permitted above base speed is essentially limited by commutation requirements, as shown by the curves given in the performance tables in the technical catalogues, and it must never exceed the maximum mechanical speed allowed (given in technical catalogues too).

To rise above the base speed, the excitation current needs to be reduced with the armature voltage constant. Since the machine is supplied at nominal armature voltage, under these conditions it can deliver nominal power to the shaft: hence, speed change above the base speed is said to be 'at constant power'. In practice, there are technical factors which place an effective on the highest speed at which true constant power operation is possible with any given armature winding. Beyond this speed, operation is usually possible at a reduced power rating which may nevertheless be adequate.

Accordingly, the necessary derating curves are shown in the technical catalogues adjacent to the associated power rating tables.



#### C.10 Power

In electrical machines the 'output power', i.e. the power leaving the actual machine is taken into consideration. In a motor, the electric power is that supplied by the shaft which equals the product of torque by rotation speed.

Conversely, in a generator, the output power is that supplied at the terminals when the machine, connected to an electrical load and duly energised, is kept in rotation by a prime mover: the output power from a generator equals the product of the voltage at the terminals by the current delivered.

The output power corresponds to an absorbed power (electric in the case of a motor, mechanical in the case of a generator) which is increasingly higher as the efficiency of the machine reduces below 1.

#### C.10.1 Nominal power

This is the power that a machine supplied (excited) under nominal conditions can deliver in continuous service at nominal speed without exceeding the overtemperatures allowed by its insulation system.

For a variable speed direct current motor (the most common case) the nominal power can be of little interest.

In fact, repeated speed changes during service involve acceleration and deceleration torques (and currents) which are added to those of the load; additionally, in the case of self-ventilated machines there is a reduction of the heat dispersion capability when the speed is below the nominal rating.

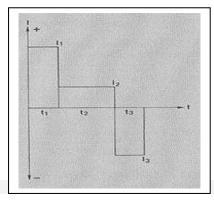
Also generators can be subjected to overloads of amount and duration that cannot be neglected which prevent utilisation of the nominal continuous rated power.

#### C.10.2 Equivalent thermal current

The equivalent thermal current I<sub>te</sub> of a current no matter how variable during a defined period of time (cycle) is the constant current that has the same thermal effect (heating of the elements of the circuit due to the Joule effect) as the current given. If the effective current can be represented with sufficient accuracy in relation to time by a series of horizontal lines of different heights, Ite is calculated simply by the following formula:

$$I_{te} = \sqrt{\frac{I_1^2 x t_1 + I_2^2 x t_2 + \dots + I_n^2 x t_n}{t_1 + t_2 + \dots + t_n}}$$

A formula of this type can be reached with some acceptable simplification in most practical cases (fig.c.10.2). It is interesting to note that the 'sign', i.e. the direction of the current (thus of the torque if the flux does not invert) does not affect the equivalent thermal current, as all the current values in the formula are squared.



### C.10.3 Equivalent thermal power

If one associates the nominal voltage of the machine with an equivalent thermal current  $I_{te}$ , a  $P_{te}$  is obtained, i.e. an equivalent thermal power.

This can be a good guide in the preliminary choice of the machine.

#### C.11 Different types of duties

IEC Std. 60034.1 defines a certain number of Services for electric motors (designated with an abbreviation from S1 to S10), with reference to the course of the output power over time.

Because of the above considerations, the application of these Standards to direct current machines is not always possible without suitable adjustment (through preliminary calculation of the equivalent thermal current, examination of the particular type of cooling specified).

The purchaser is always responsible to declare the duty; in case the duty is not declared, SICMEMOTORI assumes that duty S1 (continuous running duty) applies.

Please refer also to Appendix (paragraph 2).

#### C.11.1 Continuous running duty - Duty type S1

This consists in constant continuous service which lasts at least until thermal balance with the environment is reached (constant overtemperature).

This service condition is referred to when speaking about nominal power, and the performance rates of the machines in this catalogue refer to this condition.

Except where otherwise stated, service S1 is considered achieved under nominal supply (armature voltage, excitation current) and load conditions (nominal torque) with constant environment temperature.

#### C.11.2 Short-time duty - Duty type S2

This consists in loaded service for a limited amount of time, below that required for reaching thermal balance. The shorter the time taken into consideration, the higher the allowed load with respect to that of service S1. The end of this time must necessarily be followed by an adequate cooling period. Times normally considered are 30 min and 60 min.



#### C.11.3 Intermittent or continuous periodic duties, other duties

These are duties known as S3 and over (up to S10) by the above-mentioned Standards. The definition of these duties is given in the IEC 60034-1Standards. Please refer also to Appendix (paragraph 2).

#### C.11.4 Service Factor

The Service Factor is used especially in environments influenced by the American Technical culture to give a quantitative indication of the continuous overload capability of the machines, beyond the overtemperature ratings allowed by reference Standards, but always within limits which warrant satisfactory life of the actual machines. It is however clear that operating the machines above their nominal power even within the limits of the guaranteed Service Factor, should only be an exceptional occurrence, to be limited to the time strictly indispensable for adapting the installed capacity.

#### C.12 Power rating variation with different environmental conditions

The data given in technical catalogues are valid under the following environmental conditions:

- max. environment temperature 40°C;
- max. altitude of installation 1000 m. above sea level

Environment temperatures above 40°C involve a reduction of the power rating available at the motor shaft (or at the generator terminals), to maintain the winding overtemperature within the limits established by the Standards.

If the machine is to operate at an altitude of over 1000 m. above sea level (up to 4000 mt) it is jointly admitted, unless otherwise agreed between the parties, that the effects of the altitude and of the reduced temperature compensate one another.

#### C.13 Power rating variation with different types of cooling

The data given in technical catalogues are valid for the types of cooling given in table c.12. Other types of ventilation cause a reduction of the power available at the motor shaft (or generator terminals) to compensate the lower effectiveness in ventilation.

| IC | SICMEMOTORI code | IC  | SICMEMOTORI code |
|----|------------------|-----|------------------|
| 06 | PVA              | 17  | BCA              |
| 16 | BPVA             | 37  | CBA              |
| 36 | BPVAB            | 86W | CBARH            |

Table c.13

#### C.14 Power rating variation with different allowed temperature rise

The data given in technical catalogues are valid for class H temperature rise (same as the insulation class). This means that the hottest parts of the windings can reach an absolute temperature of 165°C (40°C environment temperature plus 125°C allowed by Standards for the insulating materials of class H).

Sometimes the winding temperature rise is requested to be limited to lower ratings, relating to class F or B (or intermediate). In this case, the powers available at the motor shaft (or generator terminals) must be reduced to contain in the temperature rise within the established limits.

#### C.15 Corrective coefficients

These are the coefficients that need to be used to bring the power ratings (and speed) required by the application to values compatible with the power and speed data given in technical catalogues, when the type of service, ventilation, environment temperature and temperature rise differ from the standard ones indicated in the previous paragraphs. The various coefficients are multiplied together when multiple deviations from standard occur, obtaining 2 overall coefficients:

coefficient  $K_p$  referring to the power; coefficient  $K_n$  referring to the speed.

To select a frame size suitable for required power/speed:

- the power rating to be found in the technical catalogues should be divided by  $K_p$ .
- the speed rating to be found in the technical catalogues should be multiplied by K<sub>n</sub>

#### C.15.1 Corrective coefficients for duties other than S1 (table c.15.1)

Care should be taken to ensure that the ratio between maximum torque and nominal torque does not exceed 1.9 for compensated machines nor 1.6 for not compensated machines.

### C.15.2 Corrective coefficients for different types of cooling

Please refer to table c.15.2.

| Duty    | Кр   | Kn |
|---------|------|----|
| S1      | 1    | 1  |
| S2-60'  | 1,12 | 1  |
| S2-30'  | 1,2  | 1  |
| S3-60%  | 1,15 | 1  |
| S3-40'% | 1,25 | 1  |

Table c.15.1



| IC       | SICMEMOTORI code | Kp   | Kn   |
|----------|------------------|------|------|
| 06-16-36 | PVA-BPVA-BPVAB   | 1    | 1    |
| 17-37    | BCA-CBA          | 1    | 1    |
| 86W      | CBARH            | 1    | 1    |
| 666      | CBARO            | 0.77 | 0.86 |

Table c.15.2

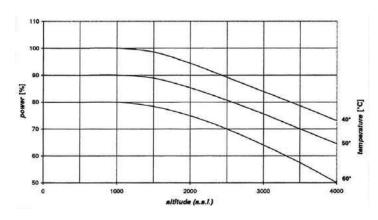
### C.15.3 Corrective coefficients for temperature rise different than class H

Please refer to table c.15.3.

| Delta T          | K <sub>p</sub> | K <sub>n</sub> |
|------------------|----------------|----------------|
| Class H (125 °C) | 1              | 1              |
| Class F (105 °C) | 0.91           | 0.95           |
| Class B (80 °C)  | 0.8            | 0.89           |

Table c.15.3

#### C.15.4 Corrective coefficients for ambient temperature >40 °C and altitude > 1000 m.a.s.l.



When ambient temperature is > 60°C and altitude is > 4000 m.a.s.l., please ask SICMEMOTORI.

#### C.16 Examples of choice of motors

1 – Motor with separate excitation, with no field weakening.

P = 440 kW n = 1300 RPM V = 440 V

Ambient temperature 40 °C - Degree of protection IP23 - Type of cooling IC06-PVA

Duty S1 – Mounting IM1001 (B3)

Insulation and temperature rise class H

There are no corrective coefficients to be considered.

Checking in the performance tables on the technical catalogues it is found that the motor NP280KM winding 45 gives 440 V 450 kW at 1299 g/1'.

Looking at the appropriate table we find the integrating code for winding 45 is 6.

So that the motor to offer is:

NP 280 KM6-PVA/B3.

#### 2 - Motor with separate excitation, with field weakening.

P = 130 kW

= 700/1200 RPM at constant power

V = 400 V

n

Ambient temperature 40 °C - Degree of protection IP23 - Type of cooling C06-PVA

Duty S1 - Mounting IM1001 (B3)

Insulation and temperature rise class H

There are no corrective coefficients to be considered.

The first thing to look for on the performance tables in technical catalogues is the motor with winding able to supply 130 kW at 700 RPM.

We find that motor NP250KS winding 55 supplies 146 kW at 691 RPM with 400 V.

Now, we take a look at what happens on the field weakening curve for winding 55 at 1200 RPM (on technical catalogues too). We find a  $K_p$  of 0.9, thus the power this motor is able to supply at 1200 RPM is:

 $146 \times 0.9 = 131.4 \text{ kW}$ 

This value is still higher than the 130 kW required, therefore the motor is suitable for supplying the performance rating required. The selection code for winding 55 is 5, therefore the motor to offer is: NP 250 KS5-PVA/B3.

#### D. COMPANY QUALITY SYSTEM – TESTS, CONTROLS, INSPECTIONS

#### D.01 Quality Control Dept.

The manufacturing process is controlled by the Quality Control Dept., which is responsible for the correct execution of the tests and inspections specified by the Company Quality System, set out and defined by the "Quality Assurance" dept..

The company Quality System is certified and controlled by the CSQ (\*) in compliance with European Standards ISO 9001. At the time of going to press environmental certification EN 14001 is in progress.

(\*) The CSQ Quality Certification Systems is run by IMQ in collaboration with CESI, it forms part of the CISQ convention (Italian Certification of Quality System) and adheres to the EQNET International agreement.

#### D.02 Routine tests

All P-NP machines are subjected to routine checks and tests at the end of the production cycle, on the basis of the list of tests in the card shown in table d.02.

The corresponding test Protocol is supplied with all motors.

| Visual inspection of conformity to design  |
|--|
| Measurement of windings resistance   |
| Continuity test of auxiliary circuits  |
| No load test   |
| Test at nominal load and speed and visual check of commutation (for frames 225-800 only) |
| Overspeed test   |
| High voltage test  |
| Check of accessories   |

d.02

#### D.03 Type tests

The type tests are carried out on the first machine of a series, and the values revealed are used as reference during the routine tests of the following ones of the same series.

At the time of ordering the Customer may ask for a machine to be subjected to the type tests (surcharge).

The list of type tests is given in table d.03.

| Visual inspection of conformity to design                               |
|---|
| Measurement of windings resistance                                      |
| Continuity test of auxiliary circuits                                   |
| No load test  |
| Test at nominal load and speed and visual check of commutation          |
| Heating test  |
| Determination of efficiency (with the indirect method)                  |
| Overspeed test  |
| Voltage test with hot machine   |
| Recording of the no-load magnetisation characteristic                   |
| Recording of field weakening characteristic (for field weakened motors) |
| High voltage test   |
| Check of accessories  |

d.03

#### D.04 Special tests

The performance of one or more of the tests listed in table d.04 must be agreed upon at the time of ordering and will involve a surcharge.

| Measurement of noise level                 |
|--|
| Measurement of vibrations                  |
| Measurement of armature winding inductance |
| Measurement of field winding inductance    |
| d.04                                       |

#### D.05 Witnessed tests

Tests carried out in the presence of a Customer or authorised body must be requested at the time of ordering and will involve a surcharge.

#### **QUALITY POLICY**

Top Management at Sicme Motori is aware that markets have become increasingly more demanding as far as performance, quality, reliability, safety, promptness, punctuality, flexibility and control of product costs are concerned.

Top Management is also convinced of the paramount importance of meeting these demands. It therefore intends to tackle the subject of Quality globally and dynamically and resort to the modern concepts of Total Quality and Continuous Improvement. Lean Production and Learning Organization are the two tools they will use to ensure that this process is successful.

Sicme Motori considers Quality to be a corporate strategic tool for achieving Effectiveness and Efficiency and intends to pursue it in all the company's activities. It will apply the principle of prevention in order to satisfy all Customer requirements and expectations.

Sicme Motori shall be directly responsible for the Quality of its Company's products, processes and services, apply the measures to all Company Business correctly and ensure that they are correctly interpreted and applied.

To ensure that Quality Policy is enforced, Sicme Motori has decided to implement and maintain a Quality Management system that complies with the UNI EN ISO 9001 Standard.

To ensure that the system continues to operate in a satisfactory manner, the System Management Manager in person has been nominated Quality Management Representative.

A description of Sicme Motori's Quality Management System is found in this Quality Manual. This is the guide that all levels and functions in the organization use for reference.

The Quality objectives that are consistent with the aforementioned Policy are assigned to suitable levels of the Organization and reviewed on an annual basis by Top Management.

> The Chairman Ing. Alberto Sola

**Quality Manager** Bruno Mingazzini





### **ACCESSORIES**

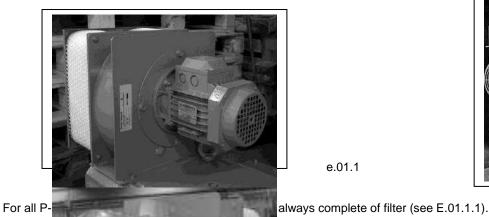
#### E.01 Accessories for cooling

A description is given of the cooling accessories required to develop the various versions in the catalogue (see B.05).

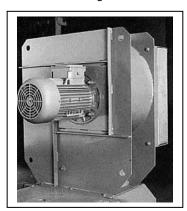
#### E.01.1 Fitted electric fan

The fan comprises a heavy gauge, welded and reinforced steel scroll and fan wheel shrunk onto the motor shaft and dynamically balanced to grade Q = 2.5. The asynchronous, three-phase motor is standardised (EEC) with degree of protection IP 55, form B5 (IM3001), 2 poles (for sizes 80-280) or 4 poles (for sizes 315-630), with 6 terminals for star (400 V) or delta (230 V) supply, 50 Hz. Special voltages and/or frequency may require a surcharge and longer term of delivery (please ask SICMEMOTORI). Motors frame 710-800 have tandem fans, 2 poles.

The main data for the electric fans and the ventilation data for ducted motors are given in Technical catalogues.



e.01.1



E.01.1.1

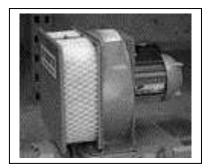
The inlet (VILEDO The main Filtration Average

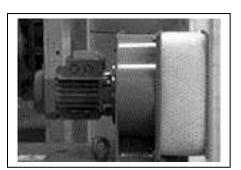
mprises a washable, self-extinguishing, non-woven panel of synthetic fibre

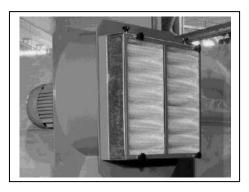
e standard filters according to EN 779, are the following:

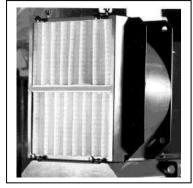
In specia environments (sugar-refineries, raw material stores, etc.), it is wise to use special filtering panels (metal, double, etc). In such cases enquiries should be made to SICMEMOTORI.

Table e.01.1.1 shows the sizes of the filters for the P.NP machines in the PVA-IC06 version.









#### E.01.1.2 Ventilation failure detector

This device is HUBA 625-90-40 (SICMEMOTORI code 8.1.59.1.006) which acts according to the principle of the differential pressure switch and is capable of signaling when the cooling air flow falls below minimum values that are no longer sufficient to cool the direct current machine correctly, caused for example by clogging of the filter.

For PVA, BPVA and BPVAB machines it is fitted on the fan scroll.

The degree of protection of this device is IP 54 and it has a changeover contact capable of breaking 1 A current at 250 Vac.

The ventilation failure detector is set by SICMEMOTORI and the adjustment screw is sealed to prevent tampering.



| Motor | Dimensions SM code               |                  | Qty. |
|-------|----------------------------------|------------------|------|
| 80    | 650 x 65 x 15*                   | 1.33.0.9.04.01   | 1    |
| 90    | 750 x 75 x 15*                   | 1.34.0.9.04.01   | 1    |
| 100   | 835 x 90 x 15*                   | 1.35.0.9.04.01   | 1    |
| 112   | 895 x 100 x 15*                  | 1.36.0.9.04.01   | 1    |
| 132   | 990 x 110 x 15*                  | 1.38.0.9.04.01   | 1    |
| 160   | 1180 x 125 x 15*                 | 1.40.0.9.04.01   | 1    |
| 180   | 1390 x 140 x 15*                 | 1.41.0.9.04.01   | 1    |
| 200   | 1590 x 220 x 15*                 | 1.42.0.9.04.01   | 1    |
| 225   | 1755 x 250 x 15*                 | 1.43.0.9.04.01   | 1    |
| 250   | 500 x 500 x 100                  | 8.5.60.10.007.0  | 1    |
| 280   | 625 x 500 x 100                  | 8.5.60.10.008.0  | 1    |
| 315   | 625 x 500 x 100                  | 8.5.60.10.008.0  | 1    |
| 315-8 | 400 x 625 x 100                  | 8.5.60.10.006.0  | 2    |
| 355   | 400 x 625 x 100                  | 8.5.60.10.006.0  | 2    |
| 400   | 400 x 625 x 100                  | 8.5.60.10.006.0  | 2    |
| 450   | <b>450</b> 500 x 400 x 100 8.5.6 |                  | 4    |
| 500   | <b>500</b> 500 x 400 x 100       |                  | 4    |
| 560   | 500 x 500 x 100                  | 8.5.60.10.007.0  | 4    |
| 630   | 400 x 625 x 100                  | 8.5.60.10.006.0  | 6    |
| 710   | 800 x 800 x 100                  | 1.8.70.9.04.01.0 | 2    |
| 800   |                                  |                  |      |

filtering cloth

Table e.01.1.1

#### E.01.1.3 Spacer for electric fan

This is a section of duct with two flanges for connection to the air inlet vent in the motor and to the fan delivery vent. It may be necessary when the fan and the terminal box are required on the same side of the direct current machine, to prevent interference.

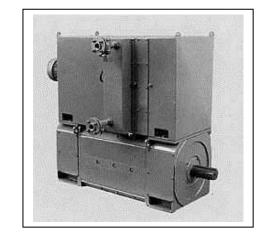
#### E.01.2 Air-water heat exchanger

The standard heat exchanger is mainly comprised of a cooling battery of copper pipes for the circulation of water and a surrounding pack of aluminium vanes through which the air passes. Before reaching the cooling battery the air, which is circulated by an electric fan, passes through a removable, washable and self-extinguishing VILEDON filter (see E.01.1.1). The water must be soft, industrial water with a maximum inlet temperature of 26° C and a maximum inlet pressure of 7 bar. For higher temperatures or different types of water (e.g. salty) please ask SICMEMOTORI. The environmental temperature in the place of installation must be between +5 and 40° C. For other temperatures please ask SICMEMOTORI.

The main specifications concerning air-water heat exchangers are given in technical catalogues

The exchanger is usually fitted on the top of the direct current machine, upon request it may also be fitted on the side (please ask SICMEMOTORI). The CBARH version is chosen when a good degree of protection is required (IP 44 or over) and the water needed is available. Type of cooling IC 86 W. Protection devices for air-water heat exchanger.

Figures e.01.2.1 and e.01.2.2 show the different solutions adopted for P-NP motors.



### E.01.2.1 Protection devices for air-water heat exchanger

#### Ventilation failure detector

This is a differential pressure switch type LGW 10 A2 installed in the internal air circuit (SICMEMOTORI code 8.1.59.1.2.070.0). Capacity of contacts:  $250 \, V_{ac}$ , 3A.

#### Inner air thermostat

This is a thermostat type C03A, with an adjustment range of between +10 and +90°C and differential of 1 K/min. The thermostat is complete with a switching contact with operating current of 2.5 A at 250 V<sub>ac</sub> (SICMEMOTORI code 1.00.0.9.77.01).

#### Flow switch

This is a relay type FF81, with flexible blade dipped in the fluid to be controlled which operates the switching of a microswitch. Maximum operating pressure 10 bar. Operating current 4A at 250 Vac (SICMEMOTORI code 1.00.0.9.77.02).

#### Water losses device

Under the cooling battery, a cup is placed to collect any eventual water loss. The device is a magnetic level sensor type ILSP S2 (SICMEMOTORI code 1.00.0.9.77.03), 250 V - 3 A.

#### E.01.2.2 Terminal box for air-water heat exchanger

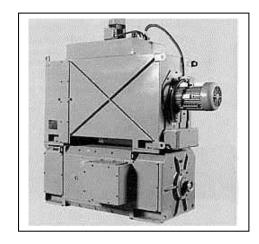
Each heat exchanger is supplied with a terminal box (degree of protection IP54 or over), containing the terminals of the protection devices listed under E.01.2.1 and those of the asynchronous motor of the electric fan. The terminal box contains also the ventilation failure device and the inner air thermostat.

#### E.01.3 Air-air heat exchanger

The heat exchanger essentially comprises a cooling battery with finned aluminium pipes. The air inside the direct current machine is circulated in a closed circuit by an electric fan, and before entering the battery it passes through a removable, washable, self-extinguishing VILEDON filter (see

The cold ambient air is drawn through, from bottom to top, by another electric fan. The main specifications of the air-air heat exchangers are given in technical catalogues.

The exchanger is usually fitted on top of the direct current machine, but upon request it may also be fitted on the side (please ask SICMEMOTORI). This type of heat exchanger is chosen, despite the derating it involves in the performance of the direct current machine, when a good degree of protection is required (IP 44 or over) and water of the suitable quality and/or sufficient quantity for the air-water heat exchanger is not available. A typical instance of the use of machines in the CBARO version is that of outdoor installation in a duty or aggressive environment, when the environment temperature can fall below 0°C.



#### E.01.3.1 Protection devices for air-air heat exchangers

The standard devices specified for air-air heat exchangers are the following

#### Ventilation failure detector

2 devices are foreseen, one for each air circuit:

Inner air circuit: this is the differential pressure switch type LGW 10 A2 already described under E.01.2.1 (SICMEMOTORI code 8.1.59.1.2.070.0.).

Outer air circuit: this is the pressure switch HUBA 625-90-40 already described under E.01.1.2 (SICMEMOTORI code 8.1.59.1.1.006).

#### Inner air thermostat

A thermostat C03A is specified as described under E.01.2.1 (SICMEMOTORI code 1.00.0.9.7701).

#### E.01.3.2 Terminal box for air-air heat exchanger

Each heat exchanger of this type is supplied with a terminal box (degree of protection IP 54 or over) containing the terminals of the protection devices listed under E.01.3.1 and those of the asynchronous motors of the 2 electric fans. The box also contains the inside air ventilation failure detector and the thermostat.

#### E.01.4 Natural convection heat exchanger

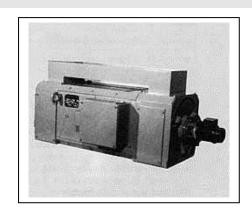
A 'channel' in welded sheet metal connects the two upper vents of the direct current machine. The release of heat to the walls of the channel is aided by

The heat is transmitted from the channel to the environment air by natural convection.

The version CNVC is with degree of protection IP 44 or over.

Type of cooling IC 610.

This version, available only for sizes 132-250 may be chosen for installation in very dusty or outdoor environments.



#### E.01.5 Noise reduction devices for machines with fitted electric fan

If lower than standard noise levels are requested (see B.22), SICMEMOTORI has developed a series of mufflers to be applied to the air inlet vent on the fan of the motor which make it possible to reduce noise to the average levels given in table e.01.5.1 (measured as mentioned in section B.21).

|       | Noise level (dBA)          |       | Noise level (dBA)          |
|-------|----------------------------|-------|----------------------------|
| Motor | With silencer on inlet air | Motor | With silencer on inlet air |
| 225 N | 80                         | 315   | 80                         |
| 225 K | 80                         | 355   | 80                         |
| 250 N | 80                         | 400   | 80                         |
| 250 K | 80                         | 450   | 80                         |
| 280   | 80                         | 500   | 80                         |

Tolerance -0 +3 dBA

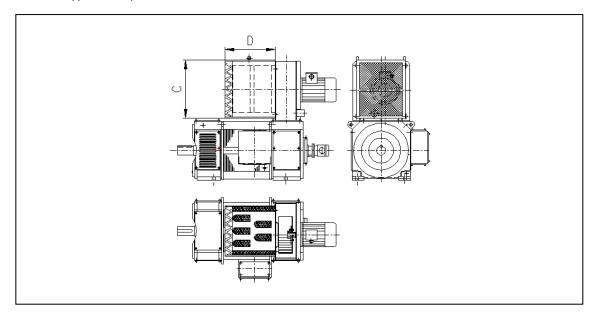
Table e.01.5.1

The addition of silencers increases the overall dimensions of the motors as shown in table e.01.5.2.

| Motor | С         | D   | Motor | С          | D   |
|-------|-----------|-----|-------|------------|-----|
| 225   | 445 x 445 | 500 | 355   | 906 x 630  | 600 |
| 250   | 510 x 510 | 500 | 400   | 806 x 640  | 600 |
| 280   | 635 x 510 | 500 | 450   | 920 x 820  | 600 |
| 315   | 635 x 470 | 500 | 500   | 1050 x 820 | 605 |

N.B. approximate, provisional dimensions in mm

Table e.01.5.2



For more details please ask SICMEMOTORI.

Warning: the application of the silencer could reduce the motor output. Please always ask SICMEMOTORI.

#### E.01.6 Noise reduction devices for machines with fitted heat exchanger

The reduction of the noise level is more evident in machines with air-air heat exchanger, where the high level of noise is caused by the high speed of the cooling air of the outside circuit. SICMEMOTORI has developed a special type of air-air cooler with lower noise level, as shown in e.06.1 (average values measured as described in point B.21). For more details please contact SICMEMOTORI.

|       |                           | Noise level (dBA)         | (dBA)                     |  |  |
|-------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|--|--|
| Motor | IC666 (CBARO)<br>standard | IC666 (CBARO)<br>silenced | IC86W (CBARH)<br>standard |  |  |
| 132 N | 84                        |                           | 80                        |  |  |
| 132 K | 84                        |                           | 80                        |  |  |
| 160 N | 84                        |                           | 80                        |  |  |
| 160 K | 84                        |                           | 80                        |  |  |
| 180 N | 84                        |                           | 80                        |  |  |
| 180 K | 84                        |                           | 80                        |  |  |
| 200 N | 84                        |                           | 80                        |  |  |
| 200 K | 84                        |                           | 82                        |  |  |
| 225 N | 86                        | 82                        | 82                        |  |  |
| 225 K | 86                        | 82                        | 82                        |  |  |
| 250 N | 86                        | 82                        | 82                        |  |  |
| 250 K | 86                        | 82                        | 82                        |  |  |
| 280 K | 86                        | 82                        | 82                        |  |  |
| 315 K | 86                        | 82                        | 82                        |  |  |
| 355 K | 90                        | 85                        | 82                        |  |  |
| 400 K | 90                        | 85                        | 82                        |  |  |
| 450 K | 90                        | 85                        | 82                        |  |  |
| 500 K | 90                        | 85                        | 84                        |  |  |
| 560 K | 95                        | 85                        | 84                        |  |  |

Tolerance –0 +3 dBA Table e.06.1

#### E.02 Accessories for protection and control

#### E.02.1 Devices for protection against overtemperature

These are temperature sensors which are normally applied in the machine to detect the temperature of an element of the armature circuit (auxiliary poles coil), and give a signal to operate the release relays of the main contactor.

The same types of sensors can be used to detect the temperature of other points of the machine (main poles, inside air) and supply release signals or only alarm signals.

#### E.02.1.1 Klixon thermal protectors

These are bimetal NC contacts which open when the temperature exceeds a predetermined value and close again when it falls below the trip level by a predetermined margin. Type 9700-K-4611 is used (SICMEMOTORI Code 8.1.47.1.0.150).

All SICMEMOTORI D.C. motors are normally supplied with 1 Klixon on an auxiliary pole (sizes 80-315) or with 1 Klixon on an auxiliary pole and 1 on a main pole (sizes 355-800). Other klixons can be supplied upon request.

The main specifications of klixon 9700-K-46-11, referring to 250 V<sub>ac</sub>, 50/60 Hz, are as follows:

 $\begin{array}{lll} \text{operating current at } \cos \phi. \ 0.6 & : \ 1.2 \ \text{A} \\ \text{operating current at } \cos \phi \ . \ 1 & : \ 2A \\ \text{maximum continuous capacity} & : \ 4A \end{array}$ 

cut-in temperature : 150°C ( $\pm 5$ °C)

maximum capacity of contacts

<= 18 A at 24 V<sub>dc</sub> <=18 A at 115 V<sub>ac</sub> <=13 A at 230 V<sub>ac</sub>

The klixon terminals are contained in the main terminal box of the direct current machine.

The protection is against slow overloads or insufficient ventilation.

#### E.02.1.2 PTC thermistors

These are elements with a positive temperature coefficient with a low resistance rating, practically constant below the set rating, which increases sharply above the set rating. Type Q-63100-P2390-C833 is used (SICMEMOTORI code 8.1.80.1.02.03). The PTCs are used upon request in place of the klixons, in the same manner.

Their main specifications are as follows:
Operating voltage : 220/265 V
Nominal current : 35 mA at 25°C
Cut-in current : 50 mA at 25°C
Commutation current : 70 mA at 25° C
Resistance : 120 ohm at 25°C

Reference temperature : 140° C

Tolerance : +7% on set rating

The PTC terminals are contained in the main terminal box of the direct current machine.

For use the PTCs need a power supply (indicative consumption 3,5 VA at 24  $V_{dc}$ ), including a release relay with closed contact at rest which can break 1,5 A at 230  $V_{dc}$  or 1,25 A at 24  $V_{dc}$ .

This appliance must be installed in the control equipment associated with the machine and is excluded from SICMEMOTORI supply.

The protection is against fast and high overloads or insufficient ventilation.

Sicme Motori – Strada del Francese 130 – 10156 Torino – Italy

C-GENDC-E-11

#### E.02.2 Overtemperature measuring devices

These are sensors which, fitted in different points of the direct current machine, are each capable of transmitting a signal proportionate with the temperature detected, as their resistance changes linearly with the temperature itself.

#### E.02.2.1 Pt100 platinum thermal detectors

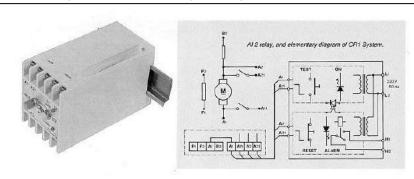
The sensitive elements are type 1 PT100 FKG 430.6 (SICMEMOTORI code 8.1.80.1.0070.0) and they have the following specifications:

Range of use : 0-200°C precision at 0°C : ± 0,3°C precision at 100°C : ± 0,8°C

The two wires leading from each platinum element are taken to the main terminal box of the direct current machine. For the use of these elements a control unit is needed which powers them at stabilised voltage and is complete with an indicator calibrated in °C and switch (manual or automatic) for periodical measurement of the overtemperatures in the various points under control. The control unit is excluded from SICMEMOTORI supply. Normally only one such unit is used to monitor both the direct current machine and the coupled load.

#### E.02.3 Brush wear control device - CR1 system

All P-NP machines may be fitted with a system that warms when the maximum brush wear limit has been reached, so that they can be changed before any damage to the commutator. Al2 relays, supplied as part of the device and normally supplied loose (for assembling into the control box), gives a signal which can be properly utilised by the operator.





### E.02.4 Overspeed switch

The centrifugal switch is normally fitted on the NDE of any direct current machine designed for operation under field weakening (speed adjustment at constant power). Its purpose is to provide 'backup' protection against excessive overspeeds, in addition to the protection already given by a current relay inserted in the excitation circuit control equipment; in fact, this relay is not very reliable when field-weakening is very heavy. Types normally foreseen and their specifications are given in table e.02.4.

| Туре   | Operating speed (RPM) |      | Precision | NC contact capacity at 250 V <sub>ac</sub> |
|--------|-----------------------|------|-----------|--|
|        | min                   | max  |           |  |
| RCOE01 | 800                   | 3000 | ±5%       | 5 A  |
| RC2    | 600                   | 6300 | ±3%       | 2 A  |
| FSL    | 800                   | 5200 | ±3%       | 2 A  |

Table e.02.4

The cut-in speed of the centrifugal switch is set 12% higher than the maximum speed at which the direct current machine to be protected should work (unless otherwise agreed upon at the time of ordering).

The centrifugal switch is usually requested together with a tachogenerator and/or with a pulse generator (see E.03.04).

#### E.02.5 Bearing vibration control sensor

This is a sensor fitted in the immediate vicinity of each rolling bearing, capable of transmitting an alarm signal at the first sign of abnormal noise.

Unless particularly agreed upon, this accessory is not included in our supply; but upon request and according to precise indications, holes are drilled for their installation in correspondence with the bearing housings.

In lack of instructions, connection for this instrument is made with a suitably chamfered M8 hole

## E.02.6 Bearing temperature control sensor

This is normally a PT 100 heat detector fitted in contact with the outer surface of the bearing, which detects its temperature.

The specifications of the heat detector and the control unit for its use are listed under point E.02.2.1.

#### E.03 Accessories for speed measurement and control

#### **E.03.1 Tachogenerators**

The tachogenerator produces a signal in continuous voltage proportionate with its speed. Normally it is fitted on the NDE of the direct current motor with the interposition of a special provision and coupling (see E.03.1.1. and E.03.1.2) or directly on the motor shaft (see E.03.1.3).

More common tachogenerators are shown in table e.03.1

| Туре        | Voltage<br>(1000 RPM) | Imax<br>(A) | IP | Shaft diam.<br>(mm) | Cables exit  | SM code         |
|-------------|-----------------------|-------------|----|---------------------|--------------|-----------------|
| REO 444 L1  | 60 V                  | 0.1         | 44 | 11                  | Cable gland  | 8.00.09.65.L.10 |
| REO 444 NV1 | 60 V                  | 0.18        | 44 | 11                  | Free cables  | 8.00.09.65.D.20 |
| REO 444 R1  | 60 V                  | 0.18        | 54 | 11                  | Terminal box | 8.00.09.65.D.40 |
| REO 444 R2  | 2x60 V                | 2x0.14      | 54 | 11                  | Terminal box | 8.6.42.11.171.0 |
| TDP 0.2 LT  | 60 V                  | 0.067       | 55 | 11                  | Terminal box | 8.6.42.11.621.0 |
| FRB 11/6    | 60 v                  | 0.07        | 55 | 11                  | Terminal box | 8.6.42.11.121.3 |

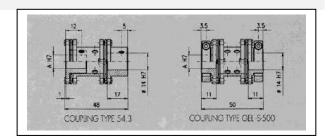
Table e.03.1

#### E.03.1.1 Couplings for tachogenerators

The following two coupling types are most commonly used:

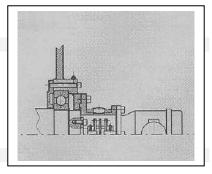
- type 54.3 (SICMEMOTORI code R.1.00.0.9.31.34.2)
- type GEL-S-500 (SICMEMOTORI code R.1.00.0.9.31.79.0) Both are made from anodised aluminium, with flexible diaphragm in sulphur-bronze.

The angular displacement allowed is 3°, while the max. axial displacement is 1 mm (type 54.3) or 8 mm (type GEL-S-500) Upon request, for heavy or special duty, couplings with different specifications can be supplied, as agreed at the time of defining the order.



#### E.03.1.2 Provisions for tachogenerators

The tachogenerator is connected to the motor through a die-cast aluminium spider. Side drawing shows simplifications of how it is fitted

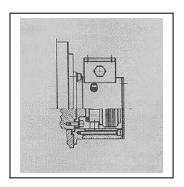


## E.03.1.3 Hollow shaft tachogenerators

In this case the tachogenerator is assembled directly on a stub-shaft made especially at the non-drive end of the direct current motor, with no need for a coupling or spider. The tachogenerators more commonly used are shown in table e.03.1.3.1. Figure e.03.1.3.2 shows how they are fitted

| Туре     | Voltage<br>(1000 RPM) | Imax<br>(A) | IP | Cable exit  | SM code         |
|----------|-----------------------|-------------|----|-------------|-----------------|
| RDC 215  | 60 V                  | 0.059       | 44 | Cable gland | 8.00.09.65.D.60 |
| RDC 215  | 20 V                  | 0.170       | 44 | Cable gland | 8.00.09.65.D.50 |
| BRB 11/6 | 60 V                  | 0.07        | 54 | Term. box   | 8.6.42.19.121.3 |
| BRB 11/2 | 20 V                  | 0.2         | 54 | Term. box   | 8.6.42.10.111.3 |

e.03.1.3.1



e.03.1.3.2



#### E.03.2 Pulse generators

The pulse generator (encoder) emits a series of pulses with frequency proportionate with the speed of the direct current motor to which it is coupled. The pulse generator is usually used for extremely precise control of the speed linked with the use of modern digital control systems.

The pulse generator is fitted on the direct current motor in the same way as the tachogenerator.

Main characteristics of the standard model are shown in table e.03.2.1.

| Channels       | PPR      | Electronic  | Vdc in-out | Hollow shaft |
|----------------|----------|-------------|------------|--------------|
| A,/A;B,/B,Z,/Z | 1024 (*) | Line Driver | 5          | 15 mm        |
| A,/A;B,/B,Z,/Z | 1024 (*) | Line Driver | 11/30      | 15 mm        |

(\*) other PPR (Pulses Per Revolution) available on request

Table e.03.2.1

It is also possible to get these encoders with same mounting characteristics than tachogenerators type RDC215 (see E.03.1), with hollow shaft.

Other types can be assembled on request. Most common pulse generators types are shown in table.03.2.2.

| Brand         | Туре   | Provision    |
|---------------|--------|--------------|
| Stegmann      | DGS-66 | Hollow shaft |
| Hohner        | GHT 51 | Hollow shaft |
| Radio-Energie | RCO058 | Hollow shaft |
| Hubner        | POG9   | Hollow shaft |
| Hengstler     | RI58TD | Hollow shaft |
| Tekel         | TI58HS | Hollow shaft |
| Tekel         | TK     | Coupling     |
| Elcis         | 115T   | Coupling     |

Table e.03.2.2

For exact definition of the pulse generator the following must be stated when inquiring:

- number of pulses per revolution
- powering voltage
- output voltage
- number of channels
- presence of zero pulse or not
- type of electronic
- bi-directional or not
- type of connector (connector or cable box or free cables)

If the pulse generator is not included in those listed in table e.03.2.2, it is necessary to supply its drawing to SICMEMOTORI technical department, to design its assembly on the D.C. motor.

#### E.03.3 Overspeed switch

Please refer to point E.02.4.

### E.03.4 Integrated units for speed measurement and control

In modern systems demands increasingly include combinations of tachogenerators (Tacho) with pulse generators (PG) and overspeed switches (Overp. switch).

The more common available combinations are shown in table e.03.4. Other combinations are available on request.



| Tacho + Overspeed switch | Tacho + PG         | Tacho + PG+ Overspeed switch | PG + Overspeed switch |  |  |  |  |
|--------------------------|--------------------|------------------------------|-----------------------|--|--|--|--|
| TDP 0.2 LT + FSL         | TDP 0.2 LT + OG9   | TDP 0.2 LT + OG9 + FSL       | POG9 + FSL            |  |  |  |  |
| REO444R1 + RCOE01R       | REO444R1 + RCO058R | REO444R1 + RCO058R + RCOE01R | RCO058R+RCOE01R       |  |  |  |  |
| REO444R1 + RC2           | REO444R1 + 115T    | REO444R1 + 115T + RC2        |                       |  |  |  |  |
|                          |                    |                              |                       |  |  |  |  |

Table e.03.4

#### E.04 Other accessories

#### **E.04.1** Anticondensation heaters

The use of anticondensation heaters is recommended and specified for machines installed in environments with high levels of difference in temperature, or for closed machines, where the danger of the formation of condensate water exists, that could cause loss of insulation of the actual machines.

The heaters must be set to work only with the machine stopped, and they must be disconnected when it is started.

The NP machines frames 225-800 with air-water and air-air heat exchangers are always supplied with anticondensation heaters.

The heater terminals are located in an auxiliary terminal box, separated from the direct current machine main terminal box. Table e.04.1 shows the specifications of standard heaters.



Different power supplies are available upon request when ordering

| Motor    | Supply             | Quantity and power (W) | Quantity and power (W) |
|----------|--------------------|------------------------|------------------------|
| size     |                    | for closed machines    | for open machines      |
| 90       | 220 V single-phase | 1 x 50 W               | 1 x 100 W              |
| 100      | 220 V single-phase | 1 x 50 W               | 1 x 100 W              |
| 112      | 220 V single-phase | 1 x 50 W               | 1 x 100 W              |
| 132      | 220 V single-phase | 1 x 100 W              | 1 x 150 W              |
| 160      | 220 V single-phase | 1 x 100 W              | 1 x 150 W              |
| 180      | 220 V single-phase | 1 x 100 W              | 1 x 150 W              |
| 200      | 220 V single-phase | 1 x 150 W              | 1 x 200 W              |
| 225      | 220 V single-phase | 1 x 200 W              | 2 x 200 W              |
| 250      | 220 V single-phase | 1 x 200 W              | 2 x 200 W              |
| 280      | 220 V single-phase | 1 x 300 W              | 2 x 300 W              |
| 315      | 220 V single-phase | 1 x 300 W              | 2 x 300 W              |
| 355      | 380 V three-phase  | 1 x 300 W              | 2 x 400 W              |
| 400      | 380 V three-phase  | 1 x 400 W              | 2 x 400 W              |
| 450 RS-S | 380 V three-phase  | 1 x 400 W              | 2 x 400 W              |
| 450 SM-X | 380 V three-phase  | 1 x 500 W              | 2 x 500 W              |
| 500 RS-S | 380 V three-phase  | 1 x 500 W              | 2 x 500 W              |
| 500 SM-X | 380 V three-phase  | 1 x 500 W              | 2 x 500 W              |
| 560 RS-S | 380 V three-phase  | 1 x 500 W              | 2 x 500 W              |
| 560 SM-X | 380 V three-phase  | 1 x 500 W              | 2 x 500 W              |
| 630 RS-S | 380 V three-phase  | 1 x 500 W              | 2 x 500 W              |
| 630 SM-X | 380 V three-phase  | 2 x 400 W              | 2 x 500 W              |
| 710 RS-S | 380 V three-phase  | 1 x 500 W              | 2 x 500 W              |
| 710 SM-X | 380 V three-phase  | 1 x 800 W              | 2 x 800 W              |
| 800 RS-S | 380 V three-phase  | 1 x 800 W              | 2 x 800 W              |
| 800 SM-X | 380 V three-phase  | 1 x 800 W              | 2 x 800 W              |

Table e.04.1

### **E.04.2** Transparent brushes inspection doors

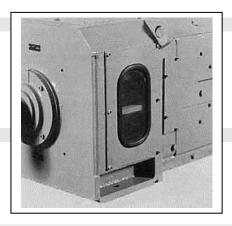
On request, machines size 90-315 may be provided with transparent brushes inspection doors which simplify checking the commutation and the conditions of commutator and brushes.

The material used is polycarbonate, with chloroprene seals.

For sizes 355-800 transparent doors are a standard feature.

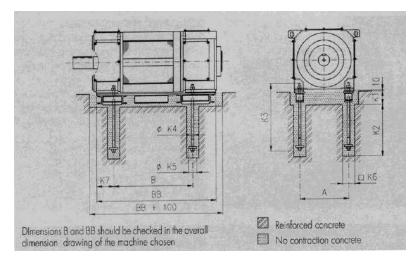
## E.04.3 Rotor earth brushes

On request, it is possible to install a brush for earthing the rotor, which is helpful in preventing Eddy currents from passing through the bearings of the direct current machine, there by eliminating the risk of possible damage to the bearings themselves and to the small bearings of the accessories.



#### E.04.4 Anchorage and foundation devices

Upon request it is possible to supply the anchors or foundation plates needed for fastening the direct current machine (for direct coupling) directly in the bed and/or concrete. Table e.04.4 gives the recommended dimensions (mm) for frames 225-450. For other frames please ask SICMEMOTORI.



e.04.4

| Motor | Α   | K1  | K2  | K3  | K4 | K5  | K6  | K7  |
|-------|-----|-----|-----|-----|----|-----|-----|-----|
| 225   | 356 | 150 |     |     |    |     |     | 125 |
| 250   | 406 | 150 |     |     |    |     |     | 144 |
| 280   | 457 | 200 |     |     |    |     |     | 166 |
| 315   | 508 | 200 |     |     |    |     |     | 192 |
| 355   | 610 | 250 | 650 | 900 | 30 | 120 | 160 | 224 |
| 400   | 686 | 250 | 650 | 900 | 30 | 120 | 160 | 250 |
| 450   | 800 | 250 | 650 | 900 | 30 | 120 | 160 | 285 |

Table e.04.4

#### E.04.5 Brakes

Upon request it is possible to supply either electromagnetic or air brakes, fitted on both the second power shaft end and on the main end of the direct current machine.

To define the type of brake suited to the application the braking data: manoeuvres/hour, inertia of the masses to be braked, type of brake (parking, emergency) etc. need to be known.

For motors frames 90-180, SICMEMOTORI has normalized NIA/NFF type brakes, as shown in Table e.04.5.1a and e.04.5.1b

|            | Brake frame        |                |                    |              |  |  |  |  |
|------------|--------------------|----------------|--------------------|--------------|--|--|--|--|
| Motor      | PVA (and derivate  | ed) executions | CNV execution      |              |  |  |  |  |
| frame      | Parking or working | Emergency      | Parking or working | Emergency    |  |  |  |  |
|            | (Tb≤Tn)            | (Tb ≥1,5 Tn)   | (Tb≤Tn)            | (Tb ≥1,5 Tn) |  |  |  |  |
| NP 90 NR   | NIA 2              | NIA 4          | NIA 2              | NIA 2        |  |  |  |  |
| NP 90 NS2  | NIA 2              | NIA 4          | NIA 2              | NIA 2        |  |  |  |  |
| NP 90 NM2  | NIA 4              | NIA 4-6.3      | NIA 2              | NIA 2        |  |  |  |  |
| NP 90 NL2  | NIA 4              | NIA 6.3        | NIA 2              | NIA 2        |  |  |  |  |
| NP 100 NR2 | NIA 4              | NIA 6.3        | NIA 2              | NIA 2        |  |  |  |  |
| NP 100 NS2 | NIA 4              | NIA 6.3        | NIA 2              | NIA 2        |  |  |  |  |
| NP 100 NM2 | NIA 6.3            | NIA 10         | NIA 2              | NIA 4        |  |  |  |  |
| NP 100 NL2 | NIA 6.3            | NIA 10         | NIA 2              | NIA 4        |  |  |  |  |

Table e.04.5.1a

| Motor      |             | Brake frame |             |
|------------|-------------|-------------|-------------|
| type       | Parking     | Working     | Emergency   |
|            | (Tb≥1/3 Tn) | (Tb≤Tn)     | (Tb≥1.5 Tn) |
| P 112 NS 2 | NIA 4       | NIA 6.3     | NIA 10      |
| P 112 NM 2 | NIA 4       | NIA 6.3     | NIA 10      |
| P 112 NL2  | NIA 4       | NIA 10      | NIA 16      |
| P 132 NS 2 | NIA 6.3     | NIA 10      | NIA 16      |
| P 132 NM 2 | NIA 6.3     | NIA 16      | NIA 16      |
| P 132 NL 2 | NIA 6.3     | NIA 16      | NIA 25      |
| P 132 NX 2 | NIA 6.3     | NIA 16      | NIA 25      |
| P 160 NS 2 | NIA 10      | NIA 25      | NIA 40      |
| P 160 NM 2 | NIA 10      | NIA 25      | NIA 40      |
| P 160 NL 2 | NIA 10      | NIA 40      | NIA 63      |
| P 160 NX 2 | NIA 16      | NIA 40      | NIA 63      |
| P 180 NS 4 | NIA 16      | NIA 40      | NIA 63      |
| P 180 NM 4 | NIA 16      | NIA 40      | NIA 63      |
| P 180 NL 4 | NIA 25      | NIA 63      | NFF 100     |
| P 180 NX 4 | NIA 25      | NIA 63      | NFF 100     |

Table e.04.5.1b

a) numbers defining the type of brakes correspond to the dynamic braking torque of the brake in DaNm Notes:

b) brakes shown in above table are referred to motors with maximum performances; in case of derated motors, smaller brakes can be assembled. Please ask SICMEMOTORI.

NIA brakes are disk brakes, with braking torque generating by springs and with electromagnet for its release. These brakes can work in a dusty environment too, but without oil; they have degree of protection IP60 (IP65 for the electric circuits), when the brake is coupled to the motor. Standard brakes are for horizontal mounting only in case of vertical mounting, it is necessary to specify that when ordering.

Table e.04.5.2 shows main electrical and mechanical characteristics of standard brakes.

| Brake type        | NIA 2  | NIA 4   | NIA 6.3 | NIA 10  | NIA 16  | NIA 25  | NIA 40  | NIA 63  | NFF 100 |
|-------------------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Braking torque Nm | 20     | 40      | 63      | 100     | 160     | 250     | 400     | 630     | 1000    |
| Supply voltage    | 24 Vdc | 24 Vdc  | 24 Vdc  | 24 Vdc  | 24 Vdc  | 24 Vdc  | 24 Vdc  | 24 Vdc  | 110 Vdc |
| Power W           | 80     | 67      | 103     | 110     | 124     | 149     | 170     | 249     | 270     |
| Current A         | 3,34   | 2,81    | 4,28    | 4,57    | 5,18    | 6,2     | 7,1     | 10,4    | 2,46    |
| Weight kg         | 5,5    | 7,3     | 8,6     | 10,9    | 14,4    | 21      | 34      | 44,5    | 70      |
| Inertia kgm²      | 0,0004 | 0,00043 | 0,00073 | 0,00128 | 0,00135 | 0,00325 | 0,00775 | 0,01375 | 0,02575 |

Table e.04.5.2



Brakes with degree of protection IP55 or over, with hand release, microswitch for open brake, anticondensation heaters, etc., for specific applications (i.e. cranes) are available. Please ask SICMEMOTORI.

In case of repeated brakings, please ask SICMEMOTORI Technical Dept. to define the right bake frame.

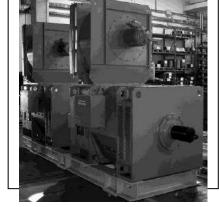
#### E.04.6 Belt tensioner slide-rails

To facilitate coupling by belts, it is possible to supply the P-NP machines complete with belt tensioner slide rails.

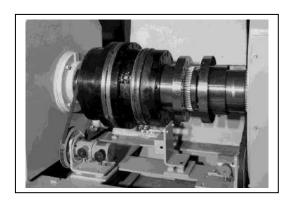
The supply includes the cast iron slide with tensioner screws and tension plate. For details please ask SICMEMOTORI.

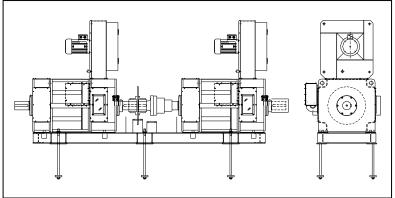
#### E.04.7 Bed-plates

On request SICMEMOTORI can offer and supply self-supporting or non self-supporting bed-plates, in particular for tandem or triple motors. In such case, SICMEMOTORI can also offer and supply: couplings (toothed or electromagnetic), foundation bolts, coupling guard, set for assembling the tachogenerators with pulley and belt, brakes, etc.. Motors are always coupled and aligned on the basement, and then delivered loosed.



SICMEMOTORI can supply also, on request, the engineering of the basement, leaving its manufacturing to the customer. Please ask SICMEMOTORI.





## E.04.8 Gearboxes

On request SICMEMOTORI can offer and supply D.C. gearbox motors. P-NP motors can be directly coupled with gearbox if:

- gearbox and motor flanges are identical
- motor shaft is compatible with pinion gear (length and diameter)

Oil seal must be assured by the gearbox. Be careful that gearbox does not transmit axial or radial thrusts to the motor.

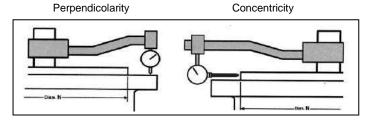
Perpendicolarity and concentricity are according to IEC 72 Standards, Class N. On request, class S is available (surcharge). Table e.04.8 shows admissible values.



If requested, SICMEMOTORI can supply the complete motor + gearbox or can take in charge only the assembly of the D.C. motor to the gearbox (free-issued supply).

| Centering diameter N (mm) |                  |               |                  |               |
|---------------------------|------------------|---------------|------------------|---------------|
|                           | Perpendicolarity | Concentricity | Perpendicolarity | Concentricity |
| From 40 to 100            | 80               | 80            | 40               | 40            |
| > 100 to 230              | 100              | 100           | 50               | 50            |
| > 230 to 450              | 125              | 125           | 63               | 63            |
| > 450 to 800              | 160              | 160           | 80               | 80            |
| > 800 to 1250             | 200              | 200           | 100              | 100           |

Table e.04.8



## **COMMERCIAL INFORMATION**

#### F.01 Offers

Except different notice, our offers are valid 30 days from date of issue.

#### **General Terms of Supply**

The general terms of supply are an integral part of all our offers and order confirmations. Any special supply clauses should be agreed upon individually with the Customer when ordering, which delete and replace only the corresponding clauses of the General Terms of Supply, leaving all the others valid. The General Terms of Supply are available on request and are printed on the back of all order confirmations.

#### General

- The general sales conditions listed herein are to be considered valid for any order made to SICMEMOTORI and are an essential part of each order. Any derogative clauses or special supply conditions must be expressly stated in the text of the SICMEMOTORI Order Confirmation or otherwise agreed in writing. The issue by the Customer of an order to SICMEMOTORI and the subsequent receipt of SICMEMOTORI Order Confirmation involves, amongst other things, the acceptance of the present general sale conditions and every other specific conditions stated on the Order Confirmation.
- Any behaviour, also of repetitive nature, by either of the two parties which does not coincide with one or more of the present conditions will not in any way jeopardise the right of the other party to request their application at any time.

#### Manufacturer liability

- SICMEMOTORI, in its capacity as manufacturer of the goods supplied to the Customer, is responsible for damages attributed to defective products in accordance with Italian Law DPR 224 of 25 May 1988.
- The Customer is aware that all products manufactured by SICMEMOTORI are designed exclusively for installation and operation in industrial environments, by technical personnel who are sufficiently experienced and made aware of the potential hazards which may derive from the improper use of rotating electrical machines.
- For this purpose, the Customer undertakes to provide the operators assigned to the installation and operation of SICMEMOTORI products, the booklet containing the Installation, Operation and Maintenance Instructions, supplied by SICMEMOTORI with the product, and to ensure the observance of the prescriptions contained in it. The Customer will undertake the same obligations in the event of transfer of SICME MOTORI products to third parties.
- The responsibility for defective products is excluded in all cases covered by article 6 of Italian Law DPR 224/1988. SICMEMOTORI shall have no obligation to provide compensation for indirect of abstract damages such as, without limitation, lost of production, lost of earnings, lost invoicing, costs linked to production stoppage, etc. In any case SICMEMOTORI declines all responsibility in case of tampering with its products, or defects due to repairs or operations by third parties who have not been explicitly authorised.

## Orders and order confirmations

Orders forwarded by the Customer to SICMEMOTORI shall be deemed to be accepted only if confirmed in writing by SICMEMOTORI (order confirmation forwarded by post, fax or e-mail). The text of the order confirmation shall in any case prevail over any other conditions or clauses contained in the Customer's order and will remain the sole document with contractual validity, unless otherwise stated by the Customer, which must reach SICMEMOTORI within fifteen days of receipt of the order confirmation.

The delivery terms are those stated on the order confirmation, which must be considered as an indication of the date upon which the product will be available. SICMEMOTORI is therefore exonerated from all responsibility for confirmed damages due to delivery delays.

#### Risk transfer

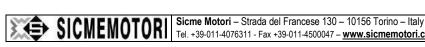
The products shall be delivered and sold ex SICMEMOTORI works in Turin, Italy. Should the goods be sold free at destination, following explicit agreement stated in the order confirmation, the transfer of risk from SICMEMOTORI to the customer shall take place upon departure of the products from the SICMEMOTORI plant.

#### Payment terms

Unless otherwise agreed, payment shall be made upon delivery of the goods. The prices indicated shall be net of all expense, discount or tax. The Customer is bound to pay the price at the moment the goods become available for pick up. Omitted or late payment according to the specified terms shall cause the immediate imposition of interest to be charged at a current annual bank rate, as well as the withdrawal of the Customer's benefit of such term for all future orders, and shall entitle SICMEMOTORI to demand immediate payment or to consider suspended or cancelled the fulfilment of all other pending orders.

#### Warranty

SICMEMOTORI guarantees its products for 12 months from the date of delivery. The warrantee covers exclusively manufacturing defects ascribable to SICMEMOTORI, who may decide to repair or replace the product or the part deemed defective, as seen fit. The cost and risk involved in transporting the product from the Customer to SICMEMOTORI shall be borne by the former. The warranty is automatically voided in case of tampering or unauthorised interventions, and does not extend to parts normally subject to wear (e.g.: bearings, brushes, filters).



The warranty is also voided in case of failure to comply with the prescriptions contained in our Installation, Operation and Maintenance Instructions, available to the Customer on request, an excerpt of which is enclosed inside the terminal boxes of all machines supplied by SICMEMOTORI.

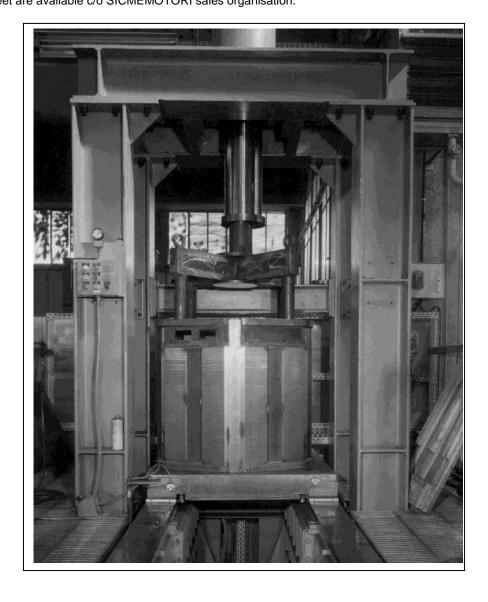
If a part is replaced or repaired, the warranty shall be renewed solely for that piece. The Customer may not withhold payment on the grounds that the warranty does not meet his satisfaction. In all cases the warranty is voided if the Customer fails to comply with that indicated in subsection 1 of article 1495 of the Civil Code. Warranty and sales support are regulated by instructions given by SICMEMOTORI ISO9001-2000 Quality System.

#### Applicable law and jurisdiction

- The contract of which these general conditions are an integrated part is governed by current Italian laws.
- Any controversy that should arise between the parties regarding the contracts of which these general conditions are an integrated part shall be heard before Turin Court.

#### Guide sheet for requests for quotations and orders transmission

The following page shows a reproduction of form CT.01 used as a guide for completing the technical part of requests for quotation (which must also be used when sending the order). Copies of this sheet are available c/o SICMEMOTORI sales organisation.





# D.C. ELECTRIC MACHINE

Strada del Francese 126/130 – 10156 Torino – Italy Tel. + 39 - 011 - 4076311 - Fax + 39 - 011 - 4500047

 $\underline{sicmemotori@sicmemotori.com} - \underline{www.sicmemotori.com}$ 

| Offer/Inquiry No. | Item |
|-------------------|------|
| Date              | Page |

| Customer   |  |             |              |           |  |          |                                     |      |               |                  |
|--|--|-------------|--------------|-----------|--|----------|-------------------------------------|------|---------------|------------------|
| Type of installation:                                  |  |             |              |           | Operated mad   | chi      | ine:                                |      |               |                  |
| d.c. motor   |  | d.c. ge     | enerator     |           | type   |          |                                     |      | Q.ty          |                  |
| Power -  |  |             | -            | kW        | Max. loads: cont   | tin      | uous %                              |      | -             |                  |
| Speed -  |  | -           | -            | rpm       | Fre  | qu       | ent % base spee                     | d    | % m           | ax speed         |
| Armature V -   |  | -           | -            | V         | Occa   | isic     | onal % base spee                    | ed   | % m           | ax speed         |
| Armature I -   |  | -           | -            | A         |  |          |                                     |      |               |                  |
| Field V  |  |             |              | V         | Compens  | sat      | ing windings                        |      |               |                  |
|  |  | IC06 (I     | PVA)         | IC16      | (BPVA)   |          | IC17 (BCA)                          |      | IC01 (P       | V)               |
| Method of cooling                                      | _  | IC410 (0    |              |           | (CNVC)   |          | IC37 (CBA)                          |      | IC36 (B       |                  |
|  |  | IC666 (0    |              |           | W (CBARH)  |          |                                     |      | 1000 (11      | , , , , , ,      |
| Mounting arrangement                                   |  | M1001 (I    |              |           | 01 (B35)   | Ŧ        | IM3011 (V1)                         |      | IM3001        | (D5)             |
| Mounting arrangement                                   |  |             | -            |           |  | -        |                                     |      | 11013001      | (B3)             |
|  | _   1                                    | M 1011 (    | (V5)         | IM20      | 31 (V36)   |          | IM3031 (V3)                         |      |               |                  |
| Standard features                                      |  |             |              |           | Modifications  |          |                                     |      |               |                  |
| - 3-phase fully controlled                             |  |             |              |           | - Supply ☐ Wa  | ırd-     | -Leonard                            |      | <u></u>       |                  |
| - Insulation and temp. rise                            |  | ss H        |              |           | - Temp. Rise □   | l C      | l. F (105°C) □Cl. E                 | 3 (8 | 0°C) □        |                  |
| - Degree of protection IP2                             | 3  |             |              |           | - Degree of prote  | ect      | ion IP44 IP55                       | 5 [  |               |                  |
| - Duty type S1   |  |             |              |           | - Duty cycle   |          |                                     |      |               |                  |
| - Ambient temperature –1:                              |  |             |              |           |  |          | ture°C r                            |      |               |                  |
| - Indoor environment, no                               |  | , neutral   |              |           | - Environment  |          | external under roof                 |      |               |                  |
| - Relative humidity <= 70                              |  |             |              |           | l I  |          | chemical agent (type                |      |               |                  |
| - Max altitude 1000 m.a.s.                             |  | 5) C 1      | 201          |           |  |          | other                               |      |               |                  |
| - Max load 2 In for 15" ev                             | ery                                      | 5' or for I | 1' every 20' |           |  |          | m. a.s.l. Relative                  |      |               |                  |
| - Separate excitation                                  |  | 01 (DA)     |              |           | - Max load   | ] ]      | Nema cold □ N<br>ivate □ Compound □ | ema  | a hot $\Box$  |                  |
| - Mounting arrangement I                               | MIU                                      | )01 (B3)    |              |           | - Excitation $\square$ D                                   | er       | ivate $\square$ Compound $\square$  | ┙    |               | 1 1              |
| - Standard shaft end                                   | 1 1                                      | -141:       |              |           | - Special shaft dim keywayed keyle<br>- Special flange dim |          |                                     |      |               |                  |
|  | Direct coupling or toothed belt coupling |             |              |           |  |          | n                                   |      |               |                  |
|  |  |             |              |           |  |          |                                     |      |               |                  |
| - Balancing N degree, with - Terminal box right side I |  |             | on (=112)    |           | - DE roller beari  | ЭГ.<br>: | mm pulley                           | y w  | 1 <b>u</b> tn | mm               |
| - Blower on top, commuta                               |  |             |              |           |  |          | degree S degree                     |      |               |                  |
| - Painting cycle 1, final co                           |  |             |              |           |  |          | aft end – dimensions                |      | v             | mm               |
| - Noise level according to                             |  |             | i (green)    |           |  |          | left DE view  on                    |      |               |                  |
| - IEC 60034-1 Standards                                | ILC                                      | J4-7        |              |           | - Blower position  | Ш        | left DE view Unit                   | ıoı  | þ             |                  |
| ince 60054 i Standards                                 |  |             |              |           | - Air inlet on   | to:      | p                                   |      | DE            | □ <sub>NDE</sub> |
|  |  |             |              |           | - Painting cycle   |          | Final co                            | olou | ır RAL        |                  |
| If other datas are not spec                            | ifie                                     | d. the ab   | ove will be  | assured   | - Tropicalization  | וֹי      | Final co                            | No   | oise level    | dBA              |
| 15 officer during and flot spec                        | .j.c.                                    | u, inc uo   | 010 11111 00 | ussur cu  |  |          | S                                   |      |               |                  |
| Accessories for cooling                                |  |             |              |           |  |          |                                     |      |               |                  |
| Filter as standard                                     |  |             |              | -         | ¬ Fan  | 200      | V – 50 Hz .□                        |      | V             | Hz               |
| ☐ Ventilation failure detec                            | rtor                                     |             |              |           | ☐ Noise reduct   |          |                                     |      | •             | 112              |
| Ventuation familie detect                              |  |             |              |           |  | 110      | ii system                           |      |               |                  |
|  | _  |             |              |           |  |          |                                     |      |               |                  |
| Accessories for protection at                          |  |             | <u></u>      |           |  |          |                                     |      |               |                  |
| 1 klixon as standard (1+1 f                            |  |             |              |           | 1  | _        | 70.                                 |      |               |                  |
| ☐ klixon ☐ PTC thermis                                 |  |             |              |           |  |          |                                     |      |               |                  |
| ☐ Brush wear control devi                              | ice (                                    | (CR1 sys    | stem) 🔲 Be   | aring vib | ration control ser   | nso      | or ☐Bearing temp                    | era  | ture cont     | rol sensor       |
|  |  |             |              |           |  |          |                                     |      |               |                  |
| Accessories for speed measu                            | ren                                      | ent and     | control      |           |  |          |                                     |      |               |                  |
| ☐ Tachogenerator/encode:                               | r tyj                                    | ре          |              |           |  |          | Provis                              | ion  | only          | $\square$ Supply |
| Overspeed switch type                                  |  |             |              |           | Setting speed .  |          | rpm                                 |      | - '           |                  |
|  |  |             |              |           |  |          | <u> </u>                            |      |               |                  |
| Other accessories                                      |  |             |              |           |  | Ī        |                                     |      |               |                  |
| Anticond. heater                                       |  | V H7        | □sinole.     | -nhase I  | Three-phase  | 11       |                                     |      |               |                  |
| Transparent inspection                                 |  |             |              |           | g rotor brush  | IJ       | Unit net price                      |      |               |                  |
|  |  |             |              |           |  | IJ       | _                                   |      |               |                  |
| Gearbox type   |  |             |              |           |  | П        | Delivery time                       |      |               |                  |
| Electromagnetic brake type                             |  |             |              | -         | _  | ĮĻ       |                                     |      |               |                  |
|  |  |             |              |           |  | ١٢       |                                     |      |               | GT 01            |
|  |  |             |              |           |  |          |                                     |      |               | CT.01            |

## PERFORMANCE TABLES AND OVERALL DIMENSIONS DRAWINGS

Performance tables and overall dimensions drawings are shown in specific Technical Catalogues (see INTRODUCTION). Overall dimensions drawings are also available on our web site <u>www.sicmemotori.com</u>, and they can be easily downloaded. In any case, definitive and certified drawings can be supplied on request, also in electronic format; please ask SICMEMOTORI.

## **G.01** Conditions of validity

Performance tables, dimensions drawings and all technical information given by SICMEMOTORI in this General catalogue and in all Technical Catalogues are for reference only and can be changed at any moment without prior notice.



## **APPENDIX**

## **TORQUE TRANSMISSION**

- General description 1.a
- Shaft 1.b
- Nominal torque 1.c
- Classification of types of load 1.d
- 1.e Normal keywayed shaft ends
- Cylindrical keyless shaft ends 1.f
- 1.g Pulley coupling - Maximum admissible radial loads
- 1.h Special bearings for direct coupling

## **INFORMATION ON DUTY CYCLES**

## D.C. MOTORS FOR SOME TYPICAL INDUSTRIAL APPLICATION

- 3.a Motors for plastic and rubber industries
- 3.b Motors for metal industries
- Motors for cranes and hoisting equipments 3.c
- 3.d Motors for mining industries
- Motors for skylift and cableways 3.e
- 3.f Motors for paper and print industries
- 3.g Motors for food industries
- Motors for cement factories 3.h

## **SOME NOTE ABOUT D.C. MOTORS**

- 4.a General features
- 4.b Stator and stator windings structures
- 4.c Rotor structure
- 4.d **Brushes**
- 4.e General operating principles and main formulas
- 4.f Speed adjustment
- Notes about D.C. generators 4.g

## SOME USEFUL FORMULAS

## **CONVERSION TABLES**

#### LOW VOLTAGE INDUSTRIAL ELECTRICITY SUPPLY IN SOME COUNTRIES



## TORQUE TRANSMISSION

#### **General description**

During the transmission of torque between the electric machine and the coupled load the most highly stressed parts to be checked are:

- **a** the shaft if the load is solidly coupled (stress due to twisting torque);
- b the shaft and coupling end bearing, if coupling is indirect, through pulleys and belts or corresponding systems (stress due to radial load F<sub>r</sub>):
- c the NDE ball bearing if, due to the type of assembly (vertical axis) and/or coupling, the shaft transfers more than slight axial loads (stress due to axial load Fa).

Case a will be examined in paragraphs 1g, case b has been examined in paragraphs B.19; case c is examined in the following paragraphs.

#### 1.b Shaft

As described in paragraph B.15, the shaft is normally in carbon steel.

The heavier or lighter load classification can limit transmittable nominal torque to lower ratings than those available from the electromagnetic point of view; in this case the order should include one (or both) of the following provisions:

- 1 use of special steel shaft
- 2 a higher shaft diameter

For particularly heavy loads it is necessary to change from the keywayed shaft to a keyless cylindrical shaft on which the half coupling should be a hot-shrink interference fit.

In this case too, it can happen that the transmittable torque is below the torque available from the electromagnetic point of view and the order should include one of the following provisions:

- 1 increased length of the shaft end (passing from the short series to the long series);
- 2 use of special steel shaft;
- 3 specification of a higher diameter. Tables 1b give the standard and maximum diameters of the keywayed shaft ends of the motors produced by SICMEMOTORI.

|                |     |      |      |      |      | МОТО | R SIZE |      |      |      |       |
|----------------|-----|------|------|------|------|------|--------|------|------|------|-------|
| Shaft end      |     | 80   | 90   | 100  | 112  | 132  | 160    | 180  | 200  | 225  | 250   |
| Standard diam. | DE  | 24j6 | 28j6 | 28j6 | 38k6 | 38k6 | 48k6   | 55m6 | 65m6 | 85m6 | 95m6  |
| keywayed shaft | NDE |      | 24j6 | 28j6 | 28j6 | 38k6 | 42k6   | 48m6 | 65m6 | 70m6 | 85m6  |
| Maximum diam.  | DE  | 24j6 | 28j6 | 28j6 | 42k6 | 48k6 | 55m6   | 60m6 | 70m6 | 90f6 | 100f6 |
| keywayed shaft | NDE |      | 24j6 | 28j6 | 28j6 | 38k6 | 42k6   | 48m6 | 70m6 | 75f6 | 90f6  |
| Standard diam. | DE  |      |      |      |      | 38s6 | 48t6   | 55t6 | 65t6 | 85u6 | 95u6  |
| keyless shaft  | NDE |      |      |      |      | 38s6 | 42t6   | 48t6 | 65t6 | 70t6 | 85u6  |
| Maximum diam.  | DE  |      |      |      |      | 48s6 | 55t6   | 60t6 | 70t6 | 88u6 | 98u6  |
| keyless shaft  | NDE |      |      |      |      | 38s6 | 42t6   | 48t6 | 70t6 | 73t6 | 88u6  |

|                |     |       |       |       |       | МОТО   | R SIZE |        |        |        |        |
|----------------|-----|-------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Shaft end      |     | 280   | 315   | 355   | 400   | 450    | 450    | 500    | 500    | 560    | 560    |
|                |     |       |       |       |       | KRS-KS | KSM-KX | KRS-KS | KSM-KX | KRS-KS | KSM-KX |
| Standard diam. | DE  | 95m6  | 100m6 | 110m6 | 130m6 | 140m6  | 150m6  | 160m6  | 170m6  | 170m6  | 180m6  |
| keywayed shaft | NDE | 85m6  | 100m6 | 110m6 | 130m6 | 140m6  | 150m6  | 160m6  | 170m6  | 170m6  | 180m6  |
| Maximum diam.  | DE  | 100f6 | 105f6 | 117m6 | 136m6 | 145m6  | 155m6  | 165m6  | 175m6  | 175m6  | 185m6  |
| keywayed shaft | NDE | 90f6  | 105f6 | 117m6 | 136m6 | 145m6  | 155m6  | 165m6  | 175m6  | 175m6  | 185m6  |
| Standard diam. | DE  | 95u6  | 100u6 | 110u6 | 130u6 | 140u6  | 150u6  | 160u6  | 170u6  | 170u6  | 180u6  |
| keyless shaft  | NDE | 85u6  | 100u6 | 110u6 | 130u6 | 140u6  | 150u6  | 160u6  | 170u6  | 170u6  | 180u6  |
| Maximum diam.  | DE  | 98u6  | 103u6 | 117u6 | 136u6 | 145u6  | 155u6  | 165u6  | 175u6  | 175u6  | 185u6  |
| keyless shaft  | NDE | 88u6  | 103u6 | 117u6 | 136u6 | 145u6  | 155u6  | 165u6  | 175u6  | 175u6  | 185u6  |

|                |     |               |               |               | МОТО         | R SIZE        |               |              |               |
|----------------|-----|---------------|---------------|---------------|--------------|---------------|---------------|--------------|---------------|
| Shaft end      |     | 630<br>KRS-KS | 630<br>KSM-KX | 710<br>KRS-KR | 710<br>KS-KM | 710<br>KML-KX | 800<br>KRS-KR | 800<br>KS-KM | 800<br>KML-KX |
| Standard diam. | DE  |               |               |               |              |               |               |              |               |
| keywayed shaft | NDE |               |               |               |              |               |               |              |               |
| Maximum diam.  | DE  |               |               |               |              |               |               |              |               |
| keywayed shaft | NDE |               |               |               |              |               |               |              |               |
| Standard diam. | DE  | 180           | 200           | 200           | 220          | 240           | 220           | 240          | 260           |
| keyless shaft  | NDE | 180           | 200           | 200           | 220          | 240           | 220           | 240          | 260           |
| •              | *   | +0,250        | +0,305        | +0,305        | +0,305       | +0,305        | +0,305        | +0,305       | +0,347        |
|                |     | +0,225        | +0,275        | +0,275        | +0,275       | +0,275        | +0,275        | +0,275       | +0,315        |
| Maximum diam.  | DE  | 210           | 210           | 240           | 240          | 250           | 290           | 290          | 290           |
| keyless shaft  | NDE | 185           | 185           | 240           | 240          | 250           | 260           | 260          | 260           |
|                | *   | +0,250        | +0,305        | +0,305        | +0,305       | +0,305        | +0,305        | +0,305       | +0,347        |
|                |     | +0,225        | +0,275        | +0,275        | +0,275       | +0,275        | +0,275        | +0,275       | +0,315        |

<sup>\*</sup> shaft tolerance

Tables 1b

#### 1.c Nominal torque

The nominal torque T<sub>n</sub> is the torque corresponding to the nominal or data plate power rating P and to the base speed n, remembering that P represents power yielded to the motor shaft in duty S1. Therefore, if the data plate power is for a duty other than S1, the valid value for S1 must be obtained (in case of doubt, please ask SICMEMOTORI). For a given P (in S1) and n, the nominal torque  $T_n$  is obtained by the following formula:

 $T_n = 9555,2 \times P / n$ 

#### Where:

T<sub>n</sub> is expressed in Nm P is expressed in kW n is expressed in rpm

#### Classification of types of load

This classification concerns the driven load coupled to the direct current machine and it is made with reference to the transmittable torque and thus to the sizing of the motor shaft.

A partly different classification should be considered in order to assess the electromagnetic and/or thermal sizing of the direct current machine (see section C of this general catalogue).

For the classification criteria and typical examples of driven machines, refer to table 1d, which shows the co-relation between type of load and actuation. The definitions of the three types of loads considered for sizing the shaft are given below.

#### Uniform or light load

The load requires a practically constant torque over the time, with slight overloads and no mechanical shocks or fatigue stresses. The shaft of the D.C. machine is consequently sized, with adequate safety coefficients, for mechanical loads with:

- maximum running torque < 1,6 T<sub>n</sub>
- starting or instantaneous loads < 2 T<sub>n</sub>

Specifications of IEC Std. 60034-1 and NEMA Std. MG 1.23.41 for general industrial use are valid. The shaft end is sized for much higher transmittable torques.

### Medium load

The load is considered as 'medium' when it induces continual pulsing fatigue stresses and moderate shocks to the D.C. machine shaft. The shaft of the D.C. machine is sized, with adequate safety coefficients, for mechanical loads with:

- maximum running torque < 2 T<sub>n</sub>
- starting or instantaneous loads < 2,5 T<sub>n</sub>

Specifications of IEC Std. 60034-1 (except the maximum torque rating) and NEMA Std. MG 1.23.41 for cold siderurgical plants are valid. The shaft end is sized for much higher transmittable torques.

## Heavy load

In that case the load induces continual fatigue stresses alternated with heavy mechanical shocks to the D.C. machine shaft. The shaft of the D.C. machine is consequently sized, with adequate safety coefficients, for mechanical loads with:

- maximum running torque < 2 T<sub>n</sub>
- starting or instantaneous loads < 3 T<sub>n</sub>

Specifications of IEC Std. 60034-1 (except the maximum torque rating) and NEMA Std. MG 1.23.41 for hot siderurgical plants are valid. The shaft end is sized for much higher transmittable torques

| Type of cor            | relation between type of load and actuation                                  |
|------------------------|--|
| Type of load           | Actuation  |
| Uniform or light loads | Centrifugal fans   |
|                        | Centrifugal pumps  |
|                        | Gear pumps   |
|                        | Fluid stirring devices   |
|                        | Centrifugal compressors  |
|                        | Conveyor belts   |
|                        | Electric generators  |
|                        | Test benches   |
|                        | Elevators for goods and persons  |
|                        | Spindle motors   |
|                        | Spinning machines  |
|                        | Paper mill winders   |
| Medium loads           | Cold rolling mills (reversible and non-reversible)                           |
|                        | Finishing stands   |
|                        | Reels  |
|                        | Extruders  |
|                        | Gantry cranes  |
|                        | Hoist, gantry and trolley controls for cranes Calenders for rubber and paper |
|                        | Multi-cylinder reciprocating compressors                                     |
|                        | Ship propulsion  |
|                        | Hoists for mine skips  |
|                        | Centrifuges for sugar  |
|                        | Treatment lines: galvanizing, tining, heat treatment, etc.                   |
|                        | Rotating kilns for cement  |
|                        | Cable lift systems   |
|                        | Skin-pass  |
|                        | Pinch rolls  |
|                        | Presses  |
|                        | Drawbenches  |
| Heavy loads            | 'Sendzimir' rolling mills  |
| //outy /outo           | 'Pilgrim' rolling mills  |
|                        | Hot rolling mills (reversing and non-reversing)                              |
|                        | Roughing rolls   |
|                        | Hot strip, rod and section mills   |
|                        | Hot wire mills   |
|                        | Reversing roller tables  |
|                        | Pay-off and coiler stands for hot rolling mills                              |
|                        | Crushers   |
|                        | Start-stop shears  |
|                        | Generators actuated by piston thermal motors                                 |
|                        | Compressors with single cylinder reciprocating pumps                         |
|                        | Rotary ball or hammer mills  |
|                        | Paper grindes  |
|                        | 'Banbury' mixers   |
|                        | Vibrating conveyors  |
|                        | Traction motors  |
|                        | Drills for oil derricks  |
|                        | Straighteners  |
|                        | Drum-tumblers for tanneries  |

Table 1d

## Normal keywayed shaft ends

Nominal transmittable torques T<sub>n</sub> for each type of load, and for quality of steel of the shaft:

N: normal steel C43

S : special steel 39NiCrMo3 according to UNI 7845 or Euronorm 83, with  $R_{\rm p}$  0.2 => 540  $\rm N/mm^2$ are given in table 1e.

In case of higher torque ratings, please ask SICMEMOTORI.

| Motor          | Dimensions of          | Uniforn       | n or light loads       | Ме            | dium loads             | He            | eavy loads             |
|----------------|------------------------|---------------|------------------------|---------------|------------------------|---------------|------------------------|
| size           | keywayed shaft<br>(mm) | Steel quality | T <sub>n</sub><br>(Nm) | Steel quality | T <sub>n</sub><br>(Nm) | Steel quality | T <sub>n</sub><br>(Nm) |
| 80             | 24j6 x 50              | N             | 67,4                   | N             | 51                     | N             | 33,7                   |
| 90             | 28j6 x 60              | N             | 116                    | N             | 88                     | N             | 58                     |
| 100            | 28j6 x 60              | S             | 140                    | S             | 103                    | S             | 70                     |
| 112            | 28j6 x 60              | N             | 116                    | N             | 88                     | N             | 58                     |
| 132            | 38k6 x 80              | N             | 296                    | N             | 212                    | N             | 141                    |
|                |                        |               |                        | S             | 318                    | S             | 212                    |
| 160            | 48k6 x 110             | N             | 633                    | N             | 452                    | N             | 301                    |
|                |                        |               |                        | S             | 678                    | S             | 452                    |
| 180            | 55m6 x 110             | N             | 970                    | N             | 693                    | N             | 462                    |
|                |                        |               |                        | S             | 1040                   | S             | 693                    |
| 200            | 65m6 x 140             | N             | 1609                   | Ν             | 1149                   | N             | 766                    |
|                |                        |               |                        | S             | 1724                   | S             | 1149                   |
| 225            | 85m6 x 170             | N             | 3620                   | N             | 2586                   | N             | 1724                   |
|                |                        |               |                        | S             | 3879                   | S             | 2586                   |
| 250            | 95m6 x 170             | N             | 5245                   | Ν             | 3747                   | N             | 2498                   |
|                |                        |               |                        | S             | 5620                   | S             | 3747                   |
| 250            | 95m6 x 170             | N             | 5245                   | N             | 3747                   | N             | 2498                   |
|                |                        |               |                        | S             | 5620                   | S             | 3747                   |
| 315            | 100m6 x 210            | N             | 6012                   | N             | 4294                   | N             | 2863                   |
|                |                        |               |                        | S             | 6441                   | S             | 4294                   |
| 355            | 110m6 x 210            | N             | 8247                   | N             | 5890                   | N             | 3927                   |
|                |                        |               |                        | S             | 8836                   | S             | 5890                   |
| 400            | 130m6 x 250            | N             | 13897                  | Ν             | 9926                   | N             | 6618                   |
|                |                        |               |                        | S             | 14890                  | S             | 9926                   |
| 450 KRS-KS     | 140m6 x 250            | N             | 17295                  | N             | 12353                  | N             | 8235                   |
|                |                        |               |                        | S             | 18530                  | S             | 12353                  |
| 450 KSM-KX     | 150m6 x 250            | N             | 21673                  | N             | 15841                  | N             | 10320                  |
|                |                        |               |                        | S             | 23221                  | S             | 15841                  |
| 500 KRS-KS     | 160m6 x 300            | N             | 26196                  | N             | 18711                  | N             | 12474                  |
|                |                        |               |                        | S             | 28067                  | S             | 18711                  |
| 500 KSM-KX     | 170m6 x 300            | N             | 31914                  | ) Z           | 22796                  | N             | 15197                  |
|                |                        |               | 21211                  | S             | 34193                  | S             | 22796                  |
| 560 KRS-KS     | 170m6 x 300            | N             | 31914                  | N             | 22796                  | N             | 15197                  |
| E00 1/014 1/3/ | 400 0 000              |               | 07045                  | S             | 34193                  | S             | 22796                  |
| 560 KSM-KX     | 180m6 x 300            | N             | 37045                  | ) Z           | 26461                  | N             | 17641                  |
|                |                        |               | Table 1e               | S             | 39691                  | S             | 26461                  |

Table 1e

For motor sizes not indicated, please ask SICMEMOTORI.

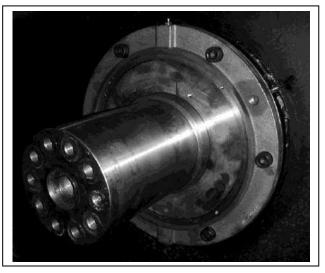
## 1.f Cylindrical keyless shaft ends

Keyless shaft ends are taken into consideration only in case of special applications, with rapid and frequent overloads, accelerations and reversing of the direction of rotation, or in case of double or triple motors.

The half coupling must be shrunk-on, with suitable interference.

Nominal transmittable torques  $T_n$  for direct coupling, with normal shaft diameter  $D_n$  or maximum  $D_{max}$  (maximum diameter without changing the standard design). Of course by changing the standard design higher shaft end diameters and higher transmissible torques are available) are given in table 1f (referring to keyless shafts of the 'short' series). See 1e for the types of

For higher torques special alloy steel shafts are used; upon request special keyless shafts of the long series are specified (please ask SICMEMOTORI).



| Motor      | K                | eyless shaft end   | Mediu         | ım load        |               | avy load           |
|------------|------------------|--------------------|---------------|----------------|---------------|--------------------|
| size       |                  | dimensions<br>(mm) | Steel quality | T <sub>n</sub> | Steel quality | T <sub>n</sub>     |
| 132        | D <sub>n</sub>   | 38s6               | N<br>S        | 323<br>485     | N<br>S        | 215<br>323         |
|            | D <sub>max</sub> | 48s6               | N             | 651            | N             | 215                |
|            | D <sub>n</sub>   | 48t6               | S<br>N        | 977<br>651     | S<br>N        | 323<br>434         |
| 160        |                  |                    | S             | 977            | S             | 651                |
|            | D <sub>max</sub> | 55t6               | N<br>S        | 980<br>1470    | N<br>S        | 434<br>651         |
| 400        | D <sub>n</sub>   | 55t6               | N             | 980            | N             | 653                |
| 180        | D <sub>max</sub> | 60t6               | S<br>N        | 1470<br>1272   | S<br>N        | 980<br>848         |
|            | D <sub>n</sub>   | 65t6               | S<br>N        | 1909<br>1618   | S<br>N        | 1272<br>1078       |
| 200        |                  |                    | S             | 2427           | S             | 1618               |
|            | D <sub>max</sub> | 70e6               | N<br>S        | 2020<br>3031   | N<br>S        | 1347<br>2020       |
| 005        | D <sub>n</sub>   | 85u6               | N             | 3617           | N             | 2412               |
| 225        | D <sub>max</sub> | 88u6               | S<br>N        | 5426<br>4014   | S<br>N        | 3617<br>2676       |
|            |                  | 050                | S             | 6021           | S             | 4014               |
| 250        | D <sub>n</sub>   | 95u6               | N<br>S        | 5050<br>7576   | N<br>S        | 3367<br>5050       |
|            | D <sub>max</sub> | 98u6               | N<br>S        | 5544<br>8316   | N<br>S        | 3696<br>5544       |
|            | D <sub>n</sub>   | 95u6               | N             | 5050           | N             | 3367               |
| 280        | D <sub>max</sub> | 98u6               | S<br>N        | 7576<br>5544   | S<br>N        | 5050<br>3696       |
|            | D <sub>max</sub> | 9606               | S             | 8316           | S             | 5544               |
| 315        | D <sub>n</sub>   | 100u6              | N<br>S        | 5890<br>8836   | N<br>S        | 3927<br>5890       |
| 313        | D <sub>max</sub> | 103u6              | N             | 6437           | N             | 4291               |
|            | D <sub>n</sub>   | 110u6              | S<br>N        | 9655<br>7840   | S<br>N        | 6437<br>5227       |
| 355        | D <sub>max</sub> | 117u6              | S<br>N        | 11760<br>9434  | S<br>N        | 7840<br>6290       |
|            |                  |                    | S             | 14151          | S             | 9434               |
| 400        | D <sub>n</sub>   | 130u6              | N<br>S        | 12941<br>19412 | N<br>S        | 8628<br>12941      |
|            | D <sub>max</sub> | 136u6              | N<br>S        | 14817<br>22226 | N<br>S        | 9878<br>14817      |
|            | D <sub>n</sub>   | 140u6              | N             | 16163          | N             | 10776              |
| 450 KRS-KS | D <sub>max</sub> | 145u6              | S<br>N        | 24245<br>17958 | S<br>N        | 16163<br>11972     |
|            |                  | 15006              | S             | 26937          | S             | 17958              |
| 450 KSM-KX | D <sub>n</sub>   | 150u6              | N<br>S        | 19880<br>29821 | N<br>S        | 13254<br>19880     |
|            | D <sub>max</sub> | 155u6              | N<br>S        | 21935<br>32903 | N<br>S        | 14624<br>21935     |
| 500 KRS-KS | D <sub>n</sub>   | 160u6              | N<br>S        | 24127          | N<br>S        | 16085              |
| 300 KK3-K3 | D <sub>max</sub> | 165u6              | N             | 36191<br>26461 | N             | 24127<br>17641     |
|            | D <sub>n</sub>   | 170u6              | S<br>N        | 39691<br>28940 | S<br>N        | 26461<br>19293     |
| 500 KSM-KX |                  |                    | S             | 43410          | S             | 28940              |
|            | D <sub>max</sub> | 175u6              | N<br>S        | 31569<br>47354 | N<br>S        | 21046<br>31569     |
| 560 KRS-KS | D <sub>n</sub>   | 170u6              | N<br>S        | 28940<br>43410 | N<br>S        | 19293<br>28940     |
| 24-67N 00C | D <sub>max</sub> | 175u6              | N             | 31569          | N             | 21046              |
|            | D <sub>n</sub>   | 180u6              | S<br>N        | 47354<br>34353 | S<br>N        | 31569<br>22902     |
| 560 KSM-KX |                  | 185u6              | S             | 51530<br>37296 | S<br>N        | 34353              |
|            | D <sub>max</sub> |                    | S             | 55944          | S             | 24864<br>37296     |
| 630 KRS-KS | D <sub>n</sub>   | 180                | N<br>S        | 34353<br>51530 | N<br>S        | 22902<br>34353     |
| OU INIO-NO | D <sub>max</sub> | 210                | N             | 54552          | N             | 36368              |
|            | D <sub>n</sub>   | 200                | S             | 81828<br>47124 | S<br>N        | 54552<br>31346     |
| 630 KSM-KX | D <sub>n</sub>   |                    | S             | 70686          | S             | 47124              |
|            | D <sub>max</sub> | 210                | N<br>S        | 54552<br>81828 | N<br>S        | 36368<br>54552     |
|            |                  |                    | Table 1f      | 01020          | 3             | 0 <del>4</del> 00Z |

Table 1f

| Motor      | Ke               | yless shaft end    | Medi          | ium load       | Не            | avy load       |
|------------|------------------|--------------------|---------------|----------------|---------------|----------------|
| size       |                  | dimensions<br>(mm) | Steel quality | T <sub>n</sub> | Steel quality | T <sub>n</sub> |
|            | D <sub>n</sub>   | 200                | N             | 47124          | N             | 31346          |
| 710 KRS-KR |                  |                    | S             | 70686          | S             | 47124          |
|            | D <sub>max</sub> | 240                | N             | 81430          | N             | 54287          |
|            |                  |                    | S             | 122145         | S             | 81430          |
|            | D <sub>n</sub>   | 220                | N             | 62722          | N             | 41815          |
| 710 KS-KM  |                  |                    | S             | 94083          | S             | 62722          |
|            | D <sub>max</sub> | 240                | N             | 81430          | N             | 54287          |
|            |                  |                    | S             | 122145         | S             | 81430          |
|            | D <sub>n</sub>   | 240                | N             | 81430          | N             | 54287          |
| 710 KML-KX |                  |                    | S             | 122145         | S             | 81430          |
|            | D <sub>max</sub> | 250                | N             | 92039          | N             | 61359          |
|            |                  |                    | S             | 138058         | S             | 92039          |
|            | D <sub>n</sub>   | 220                | N             | 62722          | N             | 41815          |
| 800 KRS-KR |                  |                    | S             | 94083          | S             | 62722          |
|            | D <sub>max</sub> | 290                | N             | 143663         | N             | 95775          |
|            |                  |                    | S             | 215494         | S             | 143663         |
|            | D <sub>n</sub>   | 240                | N             | 81430          | N             | 54287          |
| 800 KS-KM  |                  |                    | S             | 122145         | S             | 81430          |
|            | D <sub>max</sub> | 290                | N             | 143663         | N             | 95775          |
|            |                  |                    | S             | 215494         | S             | 143663         |
|            | D <sub>n</sub>   | 260                | N             | 103531         | N             | 69021          |
| 800 KML-KX |                  |                    | S             | 155297         | S             | 103531         |
|            | D <sub>max</sub> | 290                | N             | 143663         | N             | 95775          |
|            |                  |                    | S             | 215494         | S             | 143663         |

Table 1f

For motor sizes not indicated, please ask SICMEMOTORI.

## Pulley coupling - Maximum admissible radial loads

The radial load F<sub>r</sub> applied at the shaft end corresponds reasonably closely to the 'belt pull' needed for correct torque transmission, when the torque transmission is made through a pulley-belt system.

Admissible radial load Fr (in N) for motors with horizontal shaft and load applied at a distance X (calculated for the longest machines and for standard DE bearings) is shown in table 1g.1.

| Motor | Х    |       |       |       | Speed | d (rpm) |       |       |  |
|-------|------|-------|-------|-------|-------|---------|-------|-------|--|
| size  | (mm) | 600   | 750   | 1000  | 1500  | 2000    | 2500  | 3000  | 3500<br>11500<br>11500<br>1420<br>2180<br>2050<br>2140<br>2020<br>3100<br>2920<br>3950<br>3700<br>3690<br>3500 |
| 80    | 25   |       | 1970  | 1920  | 1550  | 1450    | 1340  | 1270  | 1150   |
|       | 50   |       |       | 12    | 200   | •       |       | 1130  | 1100   |
| 90    | 30   |       | 2580  | 2320  | 2020  | 1830    | 1680  | 1570  | 1500   |
|       | 60   |       |       |       | 1500  |         |       |       | 1420   |
| 100   | 40   |       | 3750  | 3400  | 2950  | 2660    | 2460  | 2300  | 2180   |
|       | 80   |       | 3150  |       | 2750  | 2500    | 2300  | 2150  | 2050   |
| 112   | 40   | 4020  |       | 3360  | 2910  | 2620    | 2420  | 2260  | 2140   |
|       | 80   | 3500  |       | 3150  | 2730  | 2460    | 2270  | 2130  | 2020   |
| 132   | 40   | 5840  |       | 4870  | 4210  | 3800    | 3500  | 3280  | 3100   |
|       | 80   |       |       |       | 3000  |         |       |       | 2920   |
| 160   | 55   | 7530  |       | 6270  | 5410  | 4870    | 4480  | 4180  | 3950   |
|       | 110  |       |       | 42    | 200   |         |       | 3920  | 3700   |
| 180   | 55   | 7340  |       | 6060  | 5180  | 4630    | 4230  | 3930  | 3690   |
|       | 110  | 5500  |       | 5500  | 4910  | 4380    | 4010  | 3720  | 3500   |
| 200   | 70   | 9090  |       | 9470  | 6370  | 5680    | 5180  | 4800  |  |
|       | 140  | 7900  |       | 7010  | 5980  | 5320    | 4860  | 4500  |  |
| 225   | 85   | 25000 |       | 23000 | 20500 | 18000   | 17000 | 16000 |  |
|       | 170  |       |       | 15    | 000   |         |       | 13000 |  |
| 250   | 85   |       | 32000 |       | 28000 | 26000   | 24000 |       |  |
|       | 170  |       |       | 20000 |       |         | 18000 |       |  |
| 280   | 85   |       |       | 24000 |       |         |       |       |  |
|       | 170  |       |       | 15000 |       |         |       |       |  |
| 315   | 105  |       |       | 12000 |       |         |       |       |  |
|       | 210  |       |       | 8000  |       |         |       |       |  |

Table 1g.1

Frames 112-200 are available with DE roller bearing too, which allow a higher radial load Fr; in that case, admissible radial load  $F_r$  is shown in table 1g.2. Roller bearings are shown in table 1g.3.

| Motor | Х    |     |      |       | Speed | d (rpm) |       |       |       |  |
|-------|------|-----|------|-------|-------|---------|-------|-------|-------|--|
| size  | (mm) | 600 | 750  | 1000  | 1500  | 2000    | 2500  | 3000  | 3500  |  |
| 112   | 40   |     | 70   | 000   |       | 6750    | 6300  | 5960  | 5680  |  |
|       | 80   |     | 3500 |       |       |         |       |       |       |  |
| 132   | 40   |     | 5840 |       |       |         |       |       |       |  |
|       | 80   |     |      |       | 30    | 000     |       |       |       |  |
| 160   | 55   |     |      |       | 85    | 500     |       |       |       |  |
|       | 110  |     |      |       | 42    | 200     |       |       |       |  |
| 180   | 55   |     |      | 11:   | 200   |         |       | 10720 | 10200 |  |
|       | 110  |     | 5500 |       |       |         |       |       |       |  |
| 200   | 70   |     |      | 15700 |       |         | 15150 | 14280 |       |  |
|       | 140  |     |      |       | 7900  |         |       |       |       |  |

Table 1g.2

All admissible radial loads are valid for uniform or medium loads (see 1d) for a theoretical bearing life of 20,000 hours. For larger sizes and for heavy loads please ask SICMEMOTORI. Coupling with belt and pulley is inadvisable with heavy loads!

| ſ | Motor | DE       | roller bearing   | Motor | DE       | roller bearing   |
|---|-------|----------|------------------|-------|----------|------------------|
|   | size  | Type     | SICMEMOTORI code | size  | Type     | SICMEMOTORI code |
| ſ | P112  | NJ308-C3 | 8.3.09.64.040.0  | P180  | NU312-C3 | 8.3.09.63.060.0  |
| ſ | P132  | NJ310-C3 | 8.3.09.64.050.0  | P200  | NU314-C3 | 8.3.09.63.070.0  |
| Ī | P160  | NJ312-C3 | 8.3.09.64.060.0  |       |          |                  |

Table 1g.3

Radial load F<sub>r</sub> is calculated using the following formula:

$$F_r = \frac{19,1 \times P \times K \times 10^6}{D_p \times n}$$

## Where:

 $F_r$  = radial load on shaft in N

P = nominal power of the motor in kW

n = motor speed in rpm

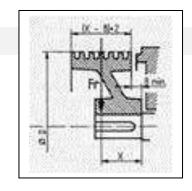
 $D_p$  = pulley pitch diameter in mm

K = belt tension coefficient approximating to:

K = 1 for toothed belts

K = 2.35 for trapezoidal belts

K = 3.75 for flat normal leather belts



The point X of application of the load Fr on the shaft depends on the type and number of belts used and in the case of trapezoidal belts it can be determined making reference to table 1g.4. For larger machines please ask SICMEMOTORI.

| Number   | Trapezoidal belt section |       |       |     |     |     |  |  |  |  |  |
|----------|--------------------------|-------|-------|-----|-----|-----|--|--|--|--|--|
| of belts | SPA-A                    | SPB-B | SPC-C | D   | 5V  | 8V  |  |  |  |  |  |
|          | Х                        | X     | X     | Х   | X   | X   |  |  |  |  |  |
| 2        | 26                       | 30    | 38    | 50  | 30  | 41  |  |  |  |  |  |
| 3        | 33                       | 40    | 50    | 69  | 39  | 56  |  |  |  |  |  |
| 4        | 40                       | 49    | 63    | 88  | 47  | 70  |  |  |  |  |  |
| 5        | 48                       | 59    | 76    | 106 | 56  | 84  |  |  |  |  |  |
| 6        | 56                       | 68    | 89    | 125 | 65  | 99  |  |  |  |  |  |
| 7        | 63                       | 78    | 102   | 145 | 74  | 113 |  |  |  |  |  |
| 8        | 70                       | 87    | 114   | 165 | 83  | 127 |  |  |  |  |  |
| 9        | 78                       | 97    | 127   | 181 | 91  | 142 |  |  |  |  |  |
| 10       | 85                       | 106   | 140   | 199 | 100 | 156 |  |  |  |  |  |
| 11       | 93                       | 115   | 153   |     | 109 | 170 |  |  |  |  |  |
| 12       | 100                      | 125   | 166   |     | 117 | 184 |  |  |  |  |  |
| 13       | 108                      | 135   | 179   |     | 126 | 199 |  |  |  |  |  |
| 14       | 115                      | 144   | 192   |     | 135 | 213 |  |  |  |  |  |
| 15       | 123                      | 153   | 205   |     | 144 |     |  |  |  |  |  |
| 16       | 130                      | 163   |       |     | 153 |     |  |  |  |  |  |
| 17       | 138                      | 172   |       |     | 161 |     |  |  |  |  |  |
| 18       | 145                      | 182   |       |     | 170 |     |  |  |  |  |  |
| 19       | 153                      | 191   |       |     | 178 |     |  |  |  |  |  |
| 20       | 160                      | 201   |       |     | 187 |     |  |  |  |  |  |
| 21       | 168                      | 210   |       |     | 196 |     |  |  |  |  |  |
| 22       | 175                      |       |       |     | 205 |     |  |  |  |  |  |
| 23       | 183                      |       |       |     |     |     |  |  |  |  |  |
| 24       | 190                      |       |       |     |     |     |  |  |  |  |  |
| 25       | 198                      |       |       |     |     |     |  |  |  |  |  |
| 26       | 205                      |       |       |     |     |     |  |  |  |  |  |
| 27       | 212                      |       |       |     |     |     |  |  |  |  |  |

Table 1g.4

Under all circumstances dimension X should always be:

- < 50 mm for size 80
- < 60 mm for size 90
- < 80 mm for sizes 100-112
- < 170 mm for sizes 225-250-280
- < 210 mm for size 315

Please refer to SICMEMOTORI for conditions with higher X.

SICMEMOTORI is willing to verify suitability by calculations, once F<sub>r</sub> and X are known.

#### Example of check for radial load Fr

Supposing we need to check the radial load of a motor defined as follows:

motor type: NP 250 KS5 transmission: trapezoidal belt

power P:206 kW speed n: 1000 rpm number of belts: 11 type of belts: SPC pulley diameter: 330 mm

Applying the formula and replacing the figures we have:

 $Fr = 19.1 \times 206 \times 2.35 \times 1.000.000/(1000 \times 330) = 28019 \text{ N}$ 

From table 1g.4 dimension X is 153 mm.

Knowing the radial load and the distance of application, the max. allowable load should be checked on the table 1g.1 for motor NP 250 KS in relation to X = 153.

The pulley chosen is unsuitable because the radial load is higher.

The check should be carried out again with a higher pulley diameter to reduce the load. Supposing the use of a 410 diam. pulley, we would obtain a load F<sub>r</sub> of 22551N, which is below the allowable load.

The new transmission parameter is suitable. The result of this check established that with the number and section of belts required by the customer, the pulley must have a minimum diameter of 410 mm.

If any doubts arise always please ask SICMEMOTORI.

## Special bearings for direct coupling

When coupling between motor and load is direct (by coupling or by cardan joint), a DE ball bearing can be used instead of the standard DE roller bearing (for frames 225-630). Table 1h shows the type of DE ball bearing are used in that case. In case of doubt please ask SICMEMOTORI.

| Motor size | DE ball bearing |                  | Motor size |         | DE ball bearing  |
|------------|-----------------|------------------|------------|---------|------------------|
|            | Type            | SICMEMOTORI code |            | Туре    | SICMEMOTORI code |
| 225        | 6315-C3         | 8.3.09.17.075.0  | 500KRS-KS  | 6234-C3 | 8.3.09.09.170.0  |
| 250        | 6318-C3         | 8.3.09.17.090.0  | 500KSM-KX  | 6236-C3 | 8.3.09.09.180.0  |
| 280        | 6318-C3         | 8.3.09.17.090.0  | 560KRS-KS  | 6236-C3 | 8.3.09.09.180.0  |
| 315        | 6321-C3         | 8.3.09.17.105.0  | 560KSM-KX  | 6238-C3 | 8.3.09.09.190.0  |
| 355        | 6324-C3         | 8.3.09.17.120.0  | 630KRS-KS  | 6238-C3 | 8.3.09.09.190.0  |
| 400        | 6228-C3         | 8.3.09.09.140.0  | 630KSM-KX  | 6244-C3 | 8.3.09.09.220.0  |
| 450KRS-KS  | 6230-C3         | 8.3.09.09.150.0  |            |         |                  |
| 450KSM-KX  | 6232-C3         | 8.3.09.09.160.0  |            |         |                  |

Table 1h

## INFORMATION ON DUTY CYCLES

The correct definition of the duty cycle is essential to design electrically and mechanically the best D.C. machine to suit the load requirements.

For that reason, the Customer must contact SICMEMOTORI any time it has difficulty in defining the right duty cycle of the D.C. machine, and cannot relate it to one of the duty cycles defined by IEC 60034-1 Standards.

IEC Std. 60034-1 defined 10 types of duty, names with the letter S followed by a number from 1 to 10, which describe all types of possible duties a D.C. machine can work.

For all motors with duty from S4 to S10, SICMEMOTORI has an internal quality procedure to check that all motor parameters are suitable for the application required.

In table 2 a short description of duties as defined by IEC Std. 60034-1 is given. For more information please ask SICMEMOTORI or consult the Standards.

| Duty type  | Description   | Diagram  |
|------------|---|--|
| S1         | Continuous running duty Operation at constant load maintained for sufficient time to reach machine thermal equilibrium.   |  |
| S2         | Short-time duty Operation at constant load, for a given time, less than that required to reach machine thermal equilibrium, followed by a time at rest, of a duration sufficient to re-establish machine original temperature. S2 is followed by the indication of the duration of the duty (ex.: S2 60 min; S2 30 min; ecc.).  | P  |
| <b>S</b> 3 | Intermittent periodic duty A sequence of identical duty cycles, each one including a time of operation at constant load and a time at rest. The starting current does not significantly affect the temperature rise of the machine. S3 is followed by the cyclic duration factor (ex.: S3 60%; S3 25%; ecc.).   | P T <sub>C</sub>                                     |
| <b>S4</b>  | Intermittent periodic duty with starting A sequence of identical duty cycles, each one including a significant starting time, a time of operation at constant load and a time at rest. S4 is followed by the cyclic duration factor, the moment of inertia of the D.C. machine and the moment of inertia of the load (ex.: S4 60% J <sub>dc</sub> J <sub>load</sub> ).                      | <sup>τ</sup> ο , , , , , , , , , , , , , , , , , , , |
| <b>S</b> 5 | Intermittent periodic duty with electric braking A sequence of identical duty cycles, each one consisting of a starting time, a time of operation at constant load, a time of electric braking and a time at rest. S5 is followed by the cyclic duration factor, the moment of inertia of the motor and the moment of inertia of the load (ex.: S5 30% J <sub>dc</sub> J <sub>load</sub> ). | P Tc.  |

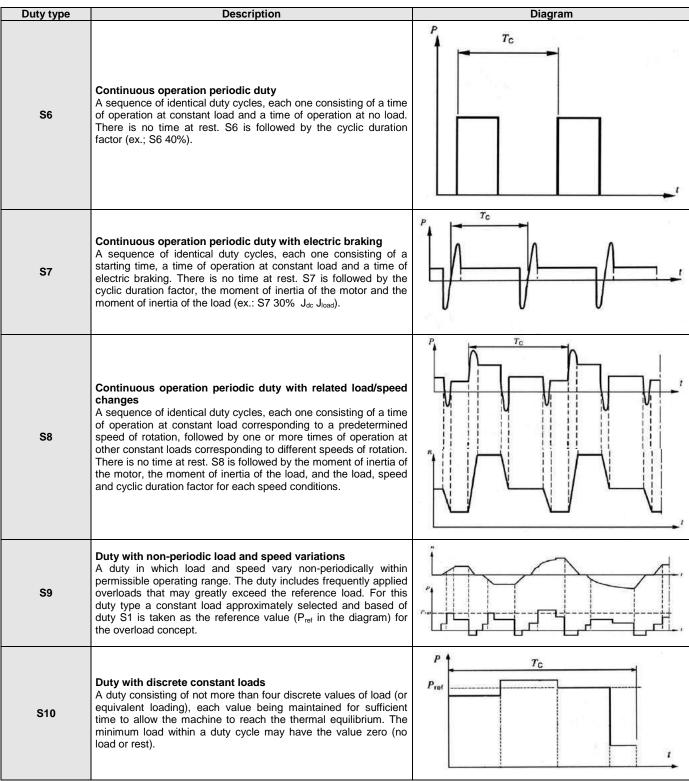


Table 2

Notes: Periodic duty implies that thermal equilibrium is not reached during the on load time. Moments of inertia are referred to the motor shaft

## D.C. MOTORS FOR SOME TYPICAL INDUSTRIAL APPLICATION

SICME MOTORI SpA has been one of the first Italian Company's to design and manufacture d.c. motors for variable speed drive for industrial application's. During its more than 40 years of history, thousand of motors have been manufactured and installed all over the world, in a huge number of different industrial applications.

Here some of the most common application are described, where SICMEMOTORI has developed motors with special features to comply with the different needs of the applications and to respond in terms of quality and reliability to the different applications.

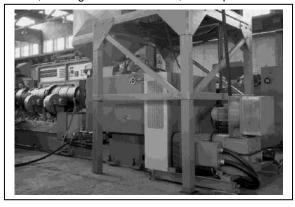
#### Motors for plastic and rubber industries - SICMEPLASTIC & RUBBER <u>3.a</u>

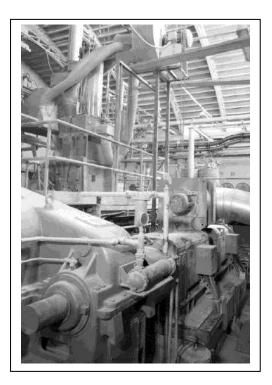
Since the beginning of variable speed drives, plastic and rubber industries have been utilized d.c. motors.

SICMEMOTORI d.c. motors are widely installed in extruders, plants for plastic tubes production, machines for cables coating, turbomixers, calenders, plants for plastic film production, machines for tyres production, etc..

A very severe application for d.c. motors is banbury mixers, where SICMEMOTORI has a very long experience. SICMEMOTORI d.c. motors for banbury mixers have the following main features:

- compensating windings (high overloads);
- degree of protection normally IP44 or higher (the environment is normally very dirty);
- type of cooling IC86W;
- most commonly used accessories: tachogenerator, pulse generator, pressure switch, transparent inspection doors, heaters, bearing vibration sensors, thermoprotectors





## Motors for metal industries - SICMEMETAL

SICMEMOTORI d.c. motors are currently used by many of the most important European manufacturers to equip their plants or machines in the difficult environment of the steel and metal industries.

- Cold and hot rolling mills, reversing and non-reversing, for steel and aluminium
  - normally motors are electrically and mechanically dimensioned to comply with Nema standards;
  - compensating windings (high oveloads and wide constant power speed regulation by field weakening);
  - degree of protection IP44 or more (usually);
  - type of cooling IC86W or IC37;
  - insulation class H;
  - temperature rise class F;
  - keyless shaft;
  - tandem or triple motors are normally requested for stands or
  - most commonly used accessories: tachogenerator, pulse generator, overspeed switch, pressure switch, transparent inspection doors, heaters, bearing vibration sensors, thermoprotectors



#### Wire drawing machines

- degree of protection IP23 or IP44;
- type of cooling IC06, IC17 or IC37;
- most commonly used accessories: tachogenerator, pulse generator, pressure switch, filter, thermoprotectors

#### Start-stop shears

- compensating windings (high repeated overloads);
- degree of protection IP44 or more;
- type of cooling IC86W;
- keyless shaft; Ω
- most commonly used accessories: tachogenerator, pulse generator, pressure switch, heaters, thermoprotectors



Other applications where SICMEMOTORI d.c. motors are used are: finishing lines (painting, tinning, galvanizing, etc.), cutting lines, cable machines, etc..

#### Motors for cranes and hoisting equipments - SICMECRANE

SICMEMOTORI d.c. motors for cranes and hoisting equipments are manufactured according to the long experience SICMEMOTORI has in these particular sectors.

Some application: jib cranes, grabbing cranes, gantry cranes, rubber tyred gantry cranes, for containers, elevators, unloading platforms.

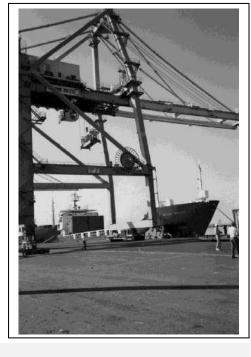
Typical features for D.C. motors:

#### Main and boom hoisting

- degree of protection IP23 (usually), as the motor (or the motors) is normally installed inside the operating cab;
- type of cooling IC06;
- mounting IM1001 (sometimes IM1002, when a second shaft end is required for the brake);
- compensating windings:
- most commonly used accessories: tachogenerator, pulse generator, overspeed switch, pressure switch, transparent inspection doors, filter.

#### **Trolley**

- degree of protection IP23 (usually), if the motor (or the motors) is installed inside the winch cab; type of cooling
- degree of protection IP55 (or IPW55) if the motor (or the motors) is installed in the open air or under shelter; typical coolings IC410 - IC610;
- compensating windings if max torque is higher than 2 nominal torque.
- most commonly used accessories: tachogenerator, pulse generator, electromagnetic brake, filter and pressure switch (for IP23 motors only), thermoprotectors, transparent inspection doors.



#### Gantry

- degree of protection IP55 (or IPW55); typical cooling IC410 IC610;
- compensating windings if max torque is higher than 2 nominal torque.
- most commonly used accessories: tachogenerator, pulse generator, electromagnetic brake, thermoprotectors, transparent inspection doors.

#### Jib slewing

- degree of protection IP23 (usually), as the motor (or the motors) is normally installed inside a cab;
- type of cooling IC06
- most commonly used accessories: tachogenerator, pulse generator, filter, thermoprotectors, pressure switch, transparent inspection doors.

All motors are tropicalized, with stainless steel screws and bolts and anticorrosive epoxy painting, anticondensation heaters, filter and pressure.

For all motors: insulation class H, temperature rise class F.

Other very important and severe application is:

- **Blondins** 
  - compensating windings;
  - degree of protection IP23;
  - type of cooling IC06;
  - mounting IM1001;
  - most commonly used accessories: tachogenerator, pulse generator, filter, thermoprotectors, pressure switch, transparent inspection doors.

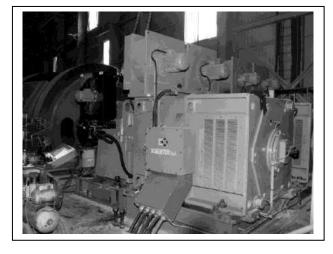
#### Motors for mining industries - SICMEMINING

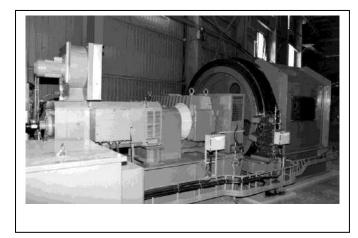
During its history SICMEMOTORI has acquired a wide experience in the mining industries, in particular for winders for people and materials, where reliability is of great importance, as these plants are working continuously 24 hours a day for many months.

Main characteristics of motors for such applications are:

- compensating windings;
- insulation class H;
- temperature rise class B (or F);
- torque capacity 200% for 20 seconds;
- electrical and mechanical design to make the motors able to endure the very heavy working conditions in terms of vibrations, overloads, dirty environment, etc.;
- keyless or double tangential key shaft;  $\circ$
- most commonly used accessories: tachogenerator, pulse generator, heaters, vibration monitor, Pt100 thermoprotectors, earth brush.







#### Motors for skylift and cableways - SICMESNOW

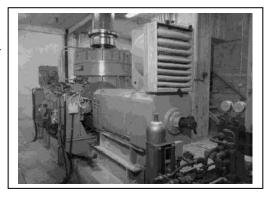
SICMEMOTORI d.c. motors have been selected by the most important world manufacturers of installations to drive skylifts. chairlifts, funiculars, cableways, DMC, etc. and, lastly, the snow guns to produce artificial snow.

Main features for D.C. motors for this specific application are the following:

- compensating winding, in particular for chairlifts, cableways, funiculars and DMC plants; compensation is necessary to assure the starting torque during the re-starting of a plant that for any reason has been stopped during the normal working;
- degree of protection IP23;
- cooling IC06;
- mounting IM1001 (usually);
- silencers to reduce noise level;
- brush wear control device:
- transparent inspection doors;
  - DE ball bearing when direct coupling D.C. motor load.

Most commonly used accessories: tachogenerator, pressure switch, filter, thermoprotectors.

Many applications with tandem motors have been also realized, to give more flexibility to the plant.





#### Motors for paper and print industries - SICMEPAPER & PRINT

SICMEMOTORI d.c. motors are widely used in paper production machines, flexographic machines, printing machines, coating machines and packing machines.

Motors for paper production must be protected against the humidity and the paper powder, so that normally degree of protection is minimum IP44, with type of cooling IC37 (ducted machines). Machines with degree of protection IP23 and type of cooling IC17 can also be used.

Some flexographic and printing machines must be overpressurized, to prevent the external dangerous atmosphere to enter into the motors and to create danger of fire or explosion.

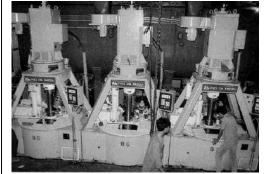
#### 3.a Motors for food industries

SICMEMOTORI is proud of its wide experince in particular for d.c. motors for sugar centrifuge. This is a very heavy application from the mechanical point of view, as overloads and high vibrations are inducted by the load directly to the motor, which must be designed and manufactured accordingly.

Many hundreds of sugar centrifuges have been working for many years all over the world.

Main features or a d.c. motor for sugar centrifuge:

- compensating winding;
- degree of protection IP23;
- type of cooling IC16;
- mounting IM3011;
- very robust mechanical construction, in particular the stator frame and the DE flange (steel welded);
- most commonly used accessories: tachogenerator, pressure switch, special filter for sugar powder, thermoprotectors

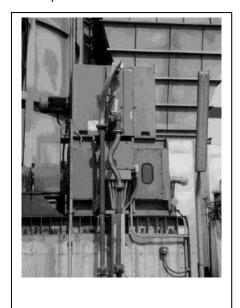


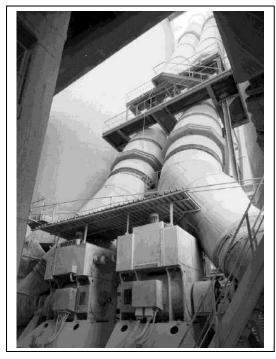
### 3.h Motors for cement factories

SICMEMOTORI d.c. motors are widely used in cement factories, where a high degree of protection is normally requested, due to the very dusty environment where the motors are installed.

Main features or d.c. motors for such applications are:

- compensating winding;
- degree of protection IP55;
- cooling methods IC666 (air-air cooler) or IC86W (air-water cooler);
- mounting IM1001;
- high starting torque (>2 Tn), expecially for motors for rotary
- most commonly used accessories: tachogenerator, pulse generator, overspeed switch, pressure switch, transparent inspection doors, heaters, bearing vibration sensors, thermoprotectors.





## **SOME NOTES ABOUT D.C. MACHINES**

Though direct current machines are subdivided into generators and motors, we are going to talk generically about D.C. motors, as they are by far the most widely used.

A D.C. motors is an electrical machine which transforms electrical energy into mechanical rotating energy.

In the following paragraphs we are going to briefly cover some of the basic properties of this type of machine.

#### **General features**

A D.C. motor basically comprises two parts:

- a static section, known as stator, which has the purpose of creating the main magnetic flux; main and auxiliary (or commutating) poles form part of the stator;
- a rotating section, known as rotor (also called armature), cut by the magnetic field created by the stator. The rotor is composed of the rotor pack and the commutator. Rotor pack and commutator are shrunk-on the shaft.

Mechanically, rotor and stator are held together by the end shields.

#### Stator and stator windings structure

In all P-NP motors the stator (frame) is made by a series of iron laminations pressed and held together by suitable welded rods. This type of construction (which distinguishes the D.C. motors with laminated frame) improves the exploitation of the space, the dynamic response, the commutation and therefore also improving the exploitation of the motor (greater specific torque).

Main and commutating poles are made by magnetic laminations with low losses, and are fastened to the stator.

Excitation coils and, when foreseen, the slots with the compensating coils are fitted on the main poles. The excitation coils, when crossed by the energising current (field or excitation current) create the main magnetic flux.

The compensation coils, set in special slots made expressly on the polar expansions of the main poles, are crossed by the armature current, to reduce the effect of the "armature reaction".

The auxiliary (or commutating) coils are fitted on the auxiliary (or commutating) poles. These have the task of enabling current commutation to the brushes on the commutator.

#### 4.c **Rotor structure**

The rotor is comprised of the shaft, the rotor pack and the commutator.

The rotor pack is formed by pressed magnetic laminations, held by aluminium end flanges which also have the task of supporting the rotor end windings.

The rotor has on its external surface a series of slots which house the rotor winding. Number and shape of slots depend on the type of winding.

The commutator is made by copper bars insulated with mica plates. Rotor winding ends are strongly welded to the commutator bars.

The rotor pack and the commutator are shrunk-on the shaft, without using any key. This makes the motor sturdier, especially in case of operation with sharp acceleration and deceleration or sudden speed changes, as the torque generated in the rotor pack is transmitted to the load by the whole shaft-pack surface, and not only by the shaft key.

#### **Brushes**

Carbon brushes slide on the commutator surface. Their number and size depend on the rating of the armature current, and their function is to transmit the current which is fed by the outside supply source to the rotor winding (commutation).

#### General operating principles and main formulas

Generally speaking, the creation of the torque available at the motor shaft is due to the combined action of two separate electric circuits, each one generating a magnetic field, the combination of which generates the torque.

The two separate electric circuits are the following:

- the energising circuit, placed on the stator, the coils of which are crossed by the energising current Ie, which originates the main flux Ø; this is the excitation circuit crossed by the excitation (of field) current le;
- the rotor circuit, the winding of which is crossed by the armature current Ia.

Anybody wishing to go deeper into the knowledge about D.C. motor can consult the numerous books on this subject in commerce.

Here we are only going to examine some of the main formulas which govern its operation and its behaviour as certain external parameters vary.

To start with, let us define the quantities to be considered:

- armature voltage  $V_a(V)$ : continuous voltage applied at the terminals of the armature winding;
- nominal speed rate n (rpm) : it is the motor speed when it is supplied with the nominal armature voltage Va and the nominal excitation current (voltage) I<sub>e</sub> (V<sub>e</sub>);
- armature current I<sub>a</sub> (A) : direct current that passes through the armature winding;
- nominal power rating P (kW) : power delivered by the motor at nominal speed, when it is supplied with nominal voltage I<sub>a</sub> and nominal excitation current I<sub>e</sub>;

## D.C. MOTORS FOR INDUSTRIAL APPLICATIONS

**GENERAL DESCRIPTION** 

```
: electrical resistance of the armature circuit;
armature resistance Ra (ohm)
efficiency \Box \Box \Box \Box \eta
                                                 : efficiency of the armature circuit;
excitation voltage V<sub>e</sub> (V)
                                       : continuous voltage applied to the excitation winding;
excitation resistance Re (ohm)
                                       : electrical resistance of the excitation winding;
excitation current I<sub>e</sub>(A)
                                       : direct current that flows through the excitation winding;
nominal torque T_n (Nm)
                                       : torque delivered by the motor at nominal speed, when it is supplied with armature
voltage Va and nominal excitation current Ie;
```

: flux created by the passage of the excitation current Ie through the excitation

winding. The above-mentioned quantities are governed by the following main formulas:

```
P_n = V_a \times I_a \times \eta
I_e = V_e / R_e
T_n = K \times \emptyset \times I_a
P_n = (T_n \times n) / K
```

#### Following comments can be made:

```
P<sub>n</sub> and V<sub>a</sub> are directly proportional;
```

main magnetic flux Ø (Wb)

- P<sub>n</sub> and n are directly proportional (with constant I<sub>e</sub>);
- V<sub>a</sub> and n are directly proportional (with constant I<sub>e</sub>);
- T<sub>n</sub> and I<sub>a</sub> are directly proportional (with constant I<sub>e</sub>);
- T<sub>n</sub> and Ø are directly proportional;
- T<sub>n</sub> and n are inversely proportional in the constant power range;

Therefore, in a motor increasing or decreasing V<sub>a</sub> increase or decrease proportionally n and P<sub>n</sub> (with constant I<sub>e</sub>). In the same way, T<sub>n</sub> increases (if I<sub>a</sub> increases (with constant I<sub>e</sub>). T<sub>n</sub> also increases as Ø increases (i.e., as I<sub>e</sub> increases), though I<sub>a</sub> is kept constant (this means a reduction of speed).

#### Speed adjustment

From the above it may be derived that in order to change the D.C. motor speed, it is sufficient to change its armature voltage V<sub>a</sub> (maintaining constant Ie and Ia), which is extremely easy to do with modern static power converters; this type of speed adjustment is called "at constant torque", as the flux Ø and the currents which create the torque (le and le and le) remain constant, while the power increases because increasing the V<sub>a</sub> from 0 to the nominal rating increases the product V<sub>a</sub> x I<sub>a</sub>.

But another way exists to change the speed of a D.C. motor: it is that of reducing the excitation current Ie, and thus also the flux Ø, keeping constant the armature voltage Va and current Ia. This type of speed adjustment is called "at constant power", because Va and Ia remain unchanged and so the power also remains constant, while the torque rating is lowering (this way of adjusting the motor speed is normally called "field weakening", as it is obtained by reducing the le and thus the excitation flux. The choice of one type of speed adjustment rather than the other depends on the type of application.

The above is valid in case it is possible to supply the excitation circuit from a source independent from the armature circuit one: a motor allowing that is calling "with separate excitation".

Separate excitation is by far the mostly used type of excitation in modern D.C. motors, as it gives the greater flexibility to it.

## Some note about D.C. generators

A D.C. motor transforms electrical energy into mechanical energy.

Vice versa, a D.C. generator transform mechanical energy into direct electrical energy.

Its configuration, like its operation, is quite similar to that of the motor, with the difference that while in the motor Ia enters into the armature windings, in the generator Ia exits by them.

Nowadays D.C. generators are very rarely used, and their use is generally restricted to cases in which there is no ac network to be rectified by bridges, or when an interruption of the working cycle caused by a drop in the network is absolutely to be avoided.

# **SOME USEFUL FORMULAS**

| Power in linear motion         | $P = (F \times v)/(1000 \times \eta)$      | $F = 9.81 \times m$ (on lifting)                           |
|--------------------------------|--|--|
| Power in rotary motion         | $P = (T \times \omega)/(1000 \times \eta)$ | F = 9.81 x f x m  (on translation)                         |
|                                |  | V = S/t  |
|                                |  | $\omega = 2\pi \times n/60$                                |
|                                |  | $V = \omega \times d/2$                                    |
| Torque                         | T = F x b                                  |  |
| Torque as function of Force    | $T = 9549 \times P/n$                      |  |
| Torque as function of Power    | $T = 1000-P/\omega$                        |  |
| Torque as function of Inertia  | $T = J \times \omega / t$                  |  |
| Dynamic moment PD <sup>2</sup> | $PD^2 = 4 \times J$                        |  |
| Moment of inertia J            | $J = PD^2/4$                               |  |
| Electric power                 | Direct current                             | Single-phase alternative current                           |
|                                | $KW = (V \times A) / 1000$                 | $KW = (V \times A \times \cos\varphi) / 1000$              |
|                                |  | Three-phase alternative current                            |
|                                |  | $KW = 1.73 \times (V \times A \times \cos \varphi) / 1000$ |
| Electric quantities            | Direct current                             | Alternative current  |
|                                | $V = W/A = A \times \Omega$                | $V = W/(A \times cos\phi)$                                 |
|                                | $A = W/V = V/\Omega$                       | $A = W//V \times \cos \varphi$                             |
|                                | $\Omega = V/A = W/A^2 = V^2/W$             | $W = V \times A \times \cos \phi$                          |

Ρ power (kW) F V force (N) voltage (Volt) Α current (Ampere)  $\text{cos}\phi$ power factor Ω resistance (Ohm) ٧ linear speed (m/sec)

efficiency η friction coefficient s space (m)

t time (sec) Т torque (Nm) mass (kg) m speed (rpm) n

angular speed (rad/sec) moment of inertia (kgm²) ω J

## **CONVERSION TABLES**

SI units:

Length m (meter) Mass kg (kilogram) N (Newton) Force and weight: Pressure Pa (Pascal)

Nm (Newton meter) Torque kW (kiloWatt) Power J (Joule) Energy K (Kelvin) Temperature

## Length

1 yard = 3 feet 1 foot = 12 inches

1 inch = 1000 mils

1 mile (land) = 5280 feet = 1760 yards

1 mile (nautical) = 6080,20 feet

1 fathom (nautical) = 6 feet = 2 yards

| To convert from: | to:              | multiply by: |
|------------------|------------------|--------------|
| mm               | mils             | 39,37        |
| mm               | inches           | 0,03937      |
| cm               | inches           | 0,3937       |
| cm               | feet             | 0,03281      |
| m                | inches           | 39,37        |
| m                | feet             | 3,281        |
| m                | yards            | 1,0936       |
| Km               | miles (land)     | 0,6214       |
| Km               | miles (nautical) | 0,5396       |
| m                | fathoms (naut)   | 0,5468       |

| To convert from:   | to: | multiply by: |
|--------------------|-----|--------------|
| mils               | mm  | 0,0254       |
| inches             | mm  | 25,4         |
| inches             | cm  | 2,54         |
| feet               | cm  | 30,48        |
| inches             | m   | 0,0254       |
| feet               | m   | 0,3048       |
| yards              | m   | 0,9144       |
| miles (land)       | km  | 1,6093       |
| miles (nautical)   | km  | 1,8532       |
| fathoms (nautical) | m   | 1,8288       |

#### В **Surface**

1 circular mil = 0,7854 square mils

| To convert from: | to:           | multiply by: |
|------------------|---------------|--------------|
| mm <sup>2</sup>  | circular mils | 1973,5       |
| mm <sup>2</sup>  | square inches | 0,00155      |
| cm <sup>2</sup>  | square inches | 0,155        |
| m <sup>2</sup>   | square feet   | 10,764       |

| To convert from: | to:             | multiply by: |
|------------------|-----------------|--------------|
| circular mils    | mm <sup>2</sup> | 0,0005067    |
| square inches    | $mm^2$          | 645,2        |
| square inches    | cm <sup>2</sup> | 6,452        |
| square feet      | $m^2$           | 0,0929       |

#### Volume

1 gallon = 4 quarts = 231 cubic inches (USA) = 277,4 cubic inches (UK)

| To convert from: | to:           | multiply by: |
|------------------|---------------|--------------|
| cm <sup>3</sup>  | cubic inches  | 0,06102      |
| $m^3$            | cubic feet    | 35,31        |
| L                | gallons (UK)  | 0,2199       |
| L                | gallons (USA) | 0,2642       |

| To convert from: | to:             | multiply by: |
|------------------|-----------------|--------------|
| cubic inches     | cm <sup>3</sup> | 16,387       |
| cubic feet       | $m^{3}$         | 0,02832      |
| gallons (UK)     | I               | 4,5459       |
| gallons (USA)    | 1               | 3,7846       |

#### D Speed

| To convert from: | to:             | multiply by: |
|------------------|-----------------|--------------|
| m/sec            | feet per second | 3,284        |
| Km/h             | miles per hour  | 0,9114       |
| Km/h             | miles per hour  | 0,6214       |

| To convert from: | to:   | multiply by: |
|------------------|-------|--------------|
| feet per second  | m/sec | 0,3048       |
| miles per hour   | Km/h  | 1,0972       |
| miles per hour   | Km/h  | 1,6093       |

#### Weight

1 pound = 16 ounces = 7000 grains

1 short-ton = 2000 pounds

1 long-ton = 2240 pounds

| To convert from: | to:        | multiply by: |
|------------------|------------|--------------|
| g                | grains     | 15,432       |
| g                | ounces     | 0,0353       |
| kg               | pounds     | 2,2046       |
| kg               | short-tons | 0,001102     |
| kg               | long-tons  | 0,000984     |
| t                | short-tons | 1,102        |
| t                | long-tons  | 0,984        |

| To convert from: | to: | multiply by: |
|------------------|-----|--------------|
| grains           | g   | 0,0648       |
| ounces           | g   | 28,3495      |
| pounds           | kg  | 0,4536       |
| short-tons       | kg  | 907,1853     |
| long-tons        | kg  | 1016,047     |
| short-tons       | t   | 0,9072       |
| long-tons        | t   | 1,016        |

## **Energy**

1 BTU (British Thermal Unit) = quantity of heat necessary to warm 1 pound of water of 1°F

| To convert from: | to: | multiply by: |
|------------------|-----|--------------|
| cal              | BTU | 3,969        |
| kgm              | BTU | 0,009294     |
| li               | BTU | 0,000948     |
| kwh              | BTU | 3413         |
| CVh              | BTU | 2545         |

| To convert from: | to: | multiply by: |
|------------------|-----|--------------|
| BTU              | cal | 0,252        |
| BTU              | kgm | 107,58       |
| BTU              | j   | 1054,4       |
| BTU              | kwh | 0,000293     |
| BTU              | CVh | 0,000398     |

#### G **Others**

| To convert from:          | to: | multiply by:    |
|---------------------------|-----|-----------------|
| kp                        | N   | 9,807           |
| р                         | N   | 0,0981          |
| lb                        | N   | 4,4482          |
| mm Hg<br>Nm <sup>-2</sup> | Pa  | 131             |
| Nm <sup>-2</sup>          | Pa  | 1               |
| bar                       | Pa  | 10 <sup>5</sup> |
| Kgf m                     | Nm  | 9,8067          |
| lb ft                     | Nm  | 1,356           |
|                           |     |                 |
|                           |     |                 |

| To convert from: | to: | multiply by:   |
|------------------|-----|----------------|
| Lb in            | Nm  | 0,1129         |
| oz in            | Nm  | 0,007062       |
| HP               | kW  | 0,7457         |
| cal              | J   | 4,187          |
| °C               | K   | 1              |
| t°C              | K   | t + 275,15     |
| °F               | K   | 0,555          |
| t°F              | K   | (t-32) x 0,555 |
|                  |     | , ,            |
|                  |     |                |

#### Н Equivalence between different units of energy

|       | erg                      | cal                       | Kgm                     | J                       | kWh                       | CVh                       |
|-------|--------------------------|---------------------------|-------------------------|-------------------------|---------------------------|---------------------------|
| 1 erg | 1                        | 0,239 x 10 <sup>-10</sup> | 1,02 x 10 <sup>-8</sup> | 10 <sup>-7</sup>        | 2,778 x 10 <sup>-14</sup> | 3,777 x 10 <sup>-14</sup> |
| 1 cal | 4,186 x 10 <sup>10</sup> | 1                         | 426,9                   | 4186                    | 1,163 x 10 <sup>-3</sup>  | 1,581 x 10 <sup>-3</sup>  |
| 1 kgm | 9,307 x 10 <sup>7</sup>  | 2,342 x 10 <sup>-3</sup>  | 1                       | 9,807                   | 2,724 x 10 <sup>-6</sup>  | 3,704 x 10 <sup>-6</sup>  |
| 1 J   | 10 <sup>7</sup>          | 2,39 x 10 <sup>-4</sup>   | 0,102                   | 1                       | 2,778 x 10 <sup>-7</sup>  | 3,777 x 10 <sup>-7</sup>  |
| 1 kWh | 3,6 x 10 <sup>13</sup>   | 860                       | 3,673 x 10 <sup>6</sup> | 3,6 x 10 <sup>6</sup>   | 1                         | 1360                      |
| 1 CVh | 2,648 x 10 <sup>13</sup> | 632,5                     | 2,7 x 10 <sup>6</sup>   | 2,648 x 10 <sup>6</sup> | 0,7355                    | 1                         |

## Equivalence between different units of power

|           | erg/sec                  | cal/sec                   | Kgm/sec                 | w                | kW                       | CV                       |
|-----------|--------------------------|---------------------------|-------------------------|------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1 erg/sec | 1                        | 0,239 x 10 <sup>-10</sup> | 1,02 x 10 <sup>-8</sup> | 10 <sup>-7</sup> | 10 <sup>-10</sup>        | 1,36 x 10 <sup>-10</sup> |
| 1 cal/sec | 4,186 x 10 <sup>10</sup> | 1                         | 426,9                   | 4184             | 4,184                    | 5,692                    |
| 1 kgm/sec | 9,307 x 10 <sup>7</sup>  | 2,342 x 10 <sup>-3</sup>  | 1                       | 9,807            | 9,807 x 10 <sup>-3</sup> | 1,333 x 10 <sup>-2</sup> |
| 1 w       | 10 <sup>7</sup>          | 0,2388 x 10 <sup>-3</sup> | 0,102                   | 1                | 10 <sup>-3</sup>         | 1,360 x 10 <sup>-3</sup> |
| 1 kW      | 10 <sup>10</sup>         | 0,2388                    | 102                     | 10 <sup>3</sup>  | 1                        | 1,360                    |
| 1 CV      | 7,355 x 10 <sup>9</sup>  | 0,176                     | 75                      | 735,5            | 0,7355                   | 1                        |

#### L Equivalence between horse power and kilowatt

|    | CV     | HP     | kW     | Kgm/sec |
|----|--------|--------|--------|---------|
| CV | 1      | 0,9863 | 0,7355 | 75      |
| HP | 1,0139 | 1      | 0,7457 | 76,05   |
| KW | 1.360  | 1.341  | 1      | 101.98  |

## LOW VOLTAGE INDUSTRIAL ELECTRICITY SUPPLY IN SOME COUNTRIES

| Continent | Country   | V  | Hz             | Continent | Country                          | V                  | Hz       |
|-----------|---|--|----------------|-----------|----------------------------------|--------------------|----------|
| Europe    | Albania   | 220/380                                  | 50             | Asia      | Afghanistan                      | 220/380            | 50       |
|           | Austria   | 230/400                                  | 50             | 7.0.0     | Azerbaijan                       | 220/380            | 50       |
|           | Belarus   | 220/380                                  | 50             |           | Bahrain                          | 230/400            | 50       |
|           | Belgium   | 230/400                                  | 50             |           | 244                              | 110/115            | 60       |
|           | Bosnia and Herzegovina                                  | 220/380                                  | 50             |           | Bangladesh                       | 220/380            | 50       |
|           | Bulgaria  | 230/400                                  | 50             |           | Brunei                           | 240/415            | 50       |
|           | Croatia   | 230/400                                  | 50             |           | Cambodia                         | 230/400            | 50       |
|           | Cyprus  | 240/415                                  | 50             |           | China, People's Rep. of          | 220/380            | 50       |
|           | Czech Republic  | 230/400                                  | 50             |           | Hong Kong                        | 220/380            | 50       |
|           | Denmark   | 230/400                                  | 50             |           | India                            | 240/415            | 50       |
|           | Estonia   | 230/400                                  | 50             |           | Indonesia                        | 220/380            | 50       |
|           | Finland   | 230/400                                  | 50             |           | Iran                             | 230/400            | 50       |
|           | France  | 230/400                                  | 50             |           | Iraq                             | 230/400            | 50       |
|           | Georgia   | 220/380                                  | 50             |           | Israel                           | 230/400            | 50       |
|           | Germany   | 230/400                                  | 50             |           | Japan                            | 100/200            | 50       |
|           | Greece  | 220/380                                  | 50             |           |                                  | 100/200            | 60       |
|           | Hungary   | 230/400                                  | 50             |           | Jordan                           | 230/400            | 50       |
|           | Iceland   | 220/380                                  | 50             |           | Kazakhstan                       | 220/380            | 50       |
|           | Ireland, Northern                                       | 230/400                                  | 50             |           | Korea, North                     | 220/380            | 60       |
|           | Ireland, Republic of                                    | 230/400                                  | 50             |           | Korea, South                     | 220/380            | 60       |
|           | Italy   | 230/400                                  | 50             |           | Kuwait                           | 240/415            | 50       |
|           | Latvia  | 220/380                                  | 50             |           | Kyrgyzstan                       | 220/380            | 50       |
|           | Liechtenstein   | 230/400                                  | 50             |           | Laos                             | 230/400            | 50       |
|           | Lithuania   | 220/380                                  | 50             |           | Lebanon                          | 230/400            | 50       |
|           | Luxembourg  | 220/380                                  | 50             |           | Malaysia                         | 240/415            | 50       |
|           | Macedonia   | 220/380                                  | 50             |           | Mongolia                         | 230/400            | 50       |
|           | Malta   | 240/415                                  | 50             |           | Myanmar                          | 230/400            | 50       |
|           | Moldova   | 220/380                                  | 50             |           | Nepal                            | 230/400            | 50       |
|           | Netherlands   | 230/400                                  | 50             |           | Oman                             | 240/415            | 50       |
|           | Norway  | 230/400                                  | 50             |           | Pakistan                         | 230/400            | 50       |
|           | Poland  | 230/400                                  | 50             |           | Philippines                      | 220/380            | 60       |
|           | Portugal  | 220/380                                  | 50             |           | Qatar                            | 240/415            | 50       |
|           | Romania   | 230/400                                  | 50             |           | Saudi Arabia                     | 220/380            | 60       |
|           | Russian Federation                                      | 230/400                                  | 50             |           | Singapore                        | 230/400            | 50       |
|           | Slovak Republic   | 230/400                                  | 50             |           | Sri Lanka                        | 230/400            | 50       |
|           | Slovenia, Republic of                                   | 220/380                                  | 50             |           | Syrian Arab Republic             | 220/380            | 50       |
|           | Spain   | 230/400                                  | 50             |           | Taiwan                           | 110/220            | 60       |
|           | Sweden  | 230/400                                  | 50             |           | Tajikistan                       | 220/380            | 50       |
|           | Switzerland   | 230/400                                  | 50             |           | Thailand                         | 220/380            | 50       |
|           | Turkey  | 220/380                                  | 50             |           | Turkmenistan                     | 220/380            | 50       |
|           | Ukraine   | 220/380                                  | 50<br>50       |           | United Arab Emirates             | 220/380            | 50<br>50 |
|           | United Kingdom<br>Yugoslavia                            | 230/400<br>220/380                       | 50<br>50       |           | Uzbekistan<br>Vietnam            | 220/380<br>220/380 | 50<br>50 |
|           | rugosiavia  | 220/300                                  | 30             |           | vietriam                         | 127/220            | 50<br>50 |
|           |   |  |                |           | Vomen Depublic of                |                    | 50<br>50 |
| Africa    | Algorio   | 230/400                                  | 50             | America   | Yemen, Republic of Argentina     | 220/380<br>220/380 | 50       |
| Africa    | Algeria   |  | 50<br>50       | America   | Bolivia                          |                    | 50<br>50 |
|           | Angola  | 220/380                                  |                |           |                                  | 230/400            |          |
|           | Botswana<br>Cameroon                                    | 230/400<br>220/380                       | 50<br>50       |           | Brazil                           | 220/380<br>127/220 | 60<br>60 |
|           | Cameroon Congo, People's Rep. of                        | 230/400                                  | 50<br>50       |           | Canada                           | 230/460            | 60       |
|           | Egypt   | 220/400                                  | 50<br>50       |           | Chile                            | 230/400            | 50       |
|           | Ethiopia  | 220/380                                  | 50<br>50       |           | Colombia                         | 110/220            | 60       |
|           | Gabon   | 220/380                                  | 50<br>50       |           | Costa Rica                       | 120/240            | 60       |
|           | Ghana   | 230/400                                  | 50<br>50       |           | Cuba                             | 220/380            | 60       |
|           | Kenya   | 240/415                                  | 50<br>50       |           | Cubu                             | 110/220            | 60       |
|           | Ivory Coast   | 220/380                                  | 50             |           | Dominican Republic               | 110/220            | 60       |
|           | Liberia   | 120/240                                  | 60             |           | Ecuador                          | 127/220            | 60       |
|           | Libya   | 230/400                                  | 50             |           | El Salvador                      | 115/230            | 60       |
|           | Mali  | 220/380                                  | 50             |           | Guatemala                        | 120/240            | 60       |
|           | Morocco   | 220/380                                  | 50             |           | Honduras                         | 110/220            | 60       |
|           | Namibia   | 220/380                                  | 50             |           | Mexico                           | 127/220            | 60       |
|           | Nigeria   | 240/415                                  | 50             |           | Nicaragua                        | 120/240            | 60       |
|           | Senegal   | 230/400                                  | 50             |           | Panama                           | 120/240            | 60       |
|           |   | 525                                      | 50             |           | Paraguay                         | 220/380            | 50       |
|           |   |  |                |           | Peru                             | 220/380            | 60       |
|           | South Africa  |  | 50             |           |                                  | ZZU/30U            |          |
|           | South Africa<br>Tanzania                                | 230/400                                  | 50<br>50       |           |                                  |                    |          |
|           | South Africa<br>Tanzania<br>Tunisia                     | 230/400<br>230/400                       | 50             |           | United States of America         | 120/240            | 60       |
|           | South Africa<br>Tanzania                                | 230/400                                  |                |           |                                  | 120/240<br>220/380 |          |
|           | South Africa<br>Tanzania<br>Tunisia<br>Uganda           | 230/400<br>230/400<br>240/415            | 50<br>50       |           | United States of America Uruguay | 120/240            | 60<br>50 |
|           | South Africa<br>Tanzania<br>Tunisia<br>Uganda<br>Zambia | 230/400<br>230/400<br>240/415<br>230/400 | 50<br>50<br>50 | Oceania   | United States of America Uruguay | 120/240<br>220/380 | 60<br>50 |

#### Notes:

The present General Description is completed by the Technical Catalogues for d.c. motors codes:

| - | P-NP series frames 80-200 | code C-NP 80-200-E-09 |
|---|---------------------------|-----------------------|
| - | NP series frames 225-450  | code C-NP225-450-E-09 |
| - | NP series frames 500-800  | code C-NP500-800-E-08 |

It is necessary to consult all sections in order to obtain complete and correct information. Please ask these catalogues to SICMEMOTORI or download them from SICMEMOTORI web site www.sicmemotori.com.

Customers can determine whether a specific product is suitable for their needs and are thus responsible for the selection, use and results obtained by any product showed in this catalogue. The information contained in the present catalogue does not guarantee the characteristics for the use.

The products listed in this catalogue are exclusively designed and built for industrial purposes.

For particular cases in NON-industrial environments, or where other types of protection must be provided (for example against contact with children fingers, etc.), these guards or additional protections must be realized by the customer.

Any non-observance of the rules for installation, use and maintenance or any modification/tampering with the motor makes the guarantee rights invalid and exempts us from any responsibility.

All data and indications shown in this catalogue have to be considered only as a guideline.

Any use of the motor differently from the specifications indicated in this catalogue does not involve any liability for us as manufacturer.

SICMEMOTORI reserves the right to modify at any time and without notice the data, the technical characteristics, the dimensions, the weights and the illustrations.

SICMEMOTORI refuses all responsibility for direct or indirect damages caused by possible errors and/or omissions in the present catalogue.

The reproduction, even in part, of the present catalogue must be authorized in writing by SICMEMOTORI.





#### **WARNING**

The motors and the electrical devices feeding them are electrical components installed on machines and industrial systems subject to high voltage. During operation, these components can be dangerous since they are live and have non-insulated and rotating parts. Therefore, they can be extremely harmful to personnel and objects if the instructions for the installation, the use and the maintenance are not respected.

The motors are always supplied complete with the installation, use and maintenance instruction manual. It is necessary to read and understand all the information contained before proceeding to connect and to start up the installation.

If the above mentioned documentation is lacking, please request a copy to SICMEMOTORI.

#### **CAUTION**

All information, data, drawings given in this catalogue are of a purely indicative nature and may be changed without prior notice. SICMEMOTORI shall not be held responsible if the products illustrated herein are used outside their limits of the specifications given.





## Sicme Motori Srl

Strada del Francese, 130 - 10156 Torino - Italy
Tel: +39-011-4076311 - Fax: +39-011-4500047/4076439
www.sicmemotori.com - sicmemotori@sicmemotori.com











## Attention:

Data, performances, drawings are indicative and can be changed at any moment without prior notice.